EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)

Tel.: 8.09 06 - 8.09 86 — CALLE CIUDADELA 1469

AÑO LXXVII. — Nº 23.330. — EDICION DE 28 PAGINAS, EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, DOMINGO 19 DE DICIEMBRE DE 1954.

VEINTIUN MUERTOS EN UN ACCIDENTE DE AVIACION

NUEVA YORK, 18, (UP). — Un avión DC-6 de pasajeros, de la Línea Aerea Italiana, Lai, se estrelló esta tarde en un fangal junto al aerodromo de Idlewild y estalló en llamas. Llevaba 31 personas, pero hay algunos sobrevivientes, cuyo número varía, según las versiones, entre 2 y 10. El avión continuaba ardiendo a más de treinta minutos después del desastre. Dos de los sobrevivientes fueron trasladados rápidamente a un hospital.

El accidente sobrevino durante la tercera tentativa de aterrizaje del avión, en medio de una tormenta de lluvia y con mucha neblina.

Idlewild, el mayor aerodromo civil del mundo, está situado en Queens, uno de los cinco distritos en que se divide la ciudad de Nueva York. Queens, y Brooklyn, otro de los cinco distritos de la ciudad, están en Long Island. Los otros tres distritos son Manhattan, una isla, Bronx, en tierra firme, y Richmond, otra isla. Idlewild ocupa una superficie de 365 hectareas.

Un informe de dos helicópteros de la policía que sobrevolaron los restos del avión italiano, dice que el avión resbaló hasta el fangal. Añade que se había visto a dos personas salir del avión.

El DC-6 había intentado infructuosamente dos veces aterrizar en el aeropuerto y estaba a punto de coronar la tercera cuando sobrevino el desastre. De inmediato fué presa de las llamas y fue tal la situación que los bomberos y las cuadrillas de rescate no pudieron acercarse a la hoguera, tal el calor y la peligrosidad de las llamas. Las dos personas que consiguieron salir del avión fueron llevadas en ambulancia al hospital de María Inmaculada en Queens.

El primer informe policial del desastre se despachó a las 2 y 7 p. m. a las 2 y 42 continuaba ardiendo el avión. La policía y los bomberos lazaban "oamite". Una espuma extinguidora de incendios, sobre los restos en llamas.

No bien sobrevino el accidente el jefe de bomberos de Nueva York Edward Cavanagh, ordenó la suspensión de las operaciones en el aerodromo al que puso en estado de emergencia para la acción contra el fuego.

La Empresa Lai, dijo que el piloto del avión era Guglielmo Algarotti, un veterano aviador. Añadió que el avión había sido entregado al servicio solo en setiembre último y que en el vuelo que tan desastrosamente finalizó hoy no se había tenido el menor indicio de dificultades hasta registrarse el accidente mismo.

El pantano donde cayó el avión está en uno de los bordes de la Bahía de Jamaica, Queens, en la que hay varios muelles para yachts y lanchas de pesca. Los restos quedaron debajo de uno de esos muelles.

Una embarcación contra incendios colaboró en la lucha contra las llamas.

El acceso al lugar del desastre se hizo difícil a causa de la congestión del tránsito en los caminos colmados de paseantes.

Un funcionario del hospital de María Inmaculada en Queens declaró que había cuando menos cuatro sobrevivientes.

Bill Kretch, empleado de la Compañía Carey de transportes, que tiene oficinas en el edificio principal del aerodromo, a 1.500 metros del lugar del accidente, declaró que había oído el impacto del avión con el fangal. "Fué tan violento —añadió— que sacudió las puertas y ventanas. Salimos corriendo y pudimos ver el humo que se elevaba del otro lado del aerodromo".

Un vocero de la Empresa Lai declaró que este DC-6 cuadrimotor con capacidad para 60 pasajeros llevaba al producirse el desastre solo 21 más los 10 tripulantes. El vuelo se inició en Roma y después de hacer escalas en Milán y Paris cruzó el Atlántico y aterrizó en Boston. Allí embarcaron muchos pasajeros, y el avión reanudó vuelo hacia Nueva York.

Todo el día estuvo hoy Nueva York azotado por las lluvias. Al acercarse el avión de la Lai al aerodromo se recurrió a los instrumentos, dada la escasa visibilidad y las tormenta de lluvia. Desde la torre de control se lo dirigió por radar, pero erró por poco la pista número cuatro del enorme aeropuerto y se fué sobre el pantano, con las consecuencias ya señaladas.

Ha sido este el primer desastre mayor que se registra en Idlewild desde que el aeropuerto fuera inaugurado tres años atrás. Es asimismo el primer accidente mayor de aviación en la ciudad de Nueva York desde que un avión bimotor de carga C-46 se estrellara contra un grupo de casas en Long Island en abril de 1952, matando a 5 personas e hiriendo a 24. Finalmente es el primer desastre transatlántico mayor desde que un Superconstellation de la Linea Aérea Holandesa KLM cayera en Irlanda, en setiembre último, cuando trataba de alzar vuelo desde el aeropuerto de Shannon. Murieron 28 personas en esa oportunidad.

LOS PRISIONEROS

NACIONES UNIDAS, 18, (UP). — Diplomáticos de las Naciones Unidas declararon hoy que creen que el Primer Ministro Comunista chino, Chou En Lai, accederá a poner en libertad a los 11 prisioneros norteamericanos que encarceló como "espías".

Los diplomáticos mencionados llegaron a esa conclusión optimista después de estudiar cuidadosamente el cablegrama enviado por el Primer Ministro chino en respuesta al pedido del Secretario General de las Naciones Unidas Dag Hammarskjold de una entrevista personal en Pekín para arreglar el caso de los aviadores prisioneros.

Graves incidentes hubo en Chipre

LIMASSOL (Chipre), 18 (UP). — Las tropas británicas, con equipo de combate, abrieron hoy el fuego contra los revoltosos antibritánicos y antinorteamericanos, e hirieron por lo menos a tres estudiantes levantiscos.

Las tropas tomaron a su cargo la situación cuando la policía se vió impotente para mantener el orden alterado por una de las manifestaciones hostiles a Gran Bretaña y los Estados Unidos que se han propagado por toda esta isla colonial británica.

En Nicosia, la capital, la policía tuvo que usar gases lagrimógenos para dominar a una turba que apedreó el consulado norteamericano y arrancó y desgarró una bandera británica en el curso de una manifestación celebrada por la tarde en la Plaza Metaxas. Tropas de la guarnición custodian los edificios gubernamentales y el consulado de los EE. UU., y guardan todas las entradas de la capital.

Los manifestantes reclaman a gritos la unión de Chipre a Grecia. Estas demostraciones comenzaron a principios de semana en Atenas y Salónica y se propagaron a través del Mar Egeo hasta Chipre. El momento de su iniciación fué precedido del apoyo de los EE. UU. a los ingleses en las Naciones Unidas en su propuesta de que se aplazase la consideración de la cuestión de la unión de Chipre y Grecia.

El gobierno prohibió las manifestaciones, pero ello no fué obstáculo para que las ventanas del Servicio de Información de los EE. UU. en Atenas fueran destrozadas antes de que la policía pudiera dispersar a los revoltosos, y para que se produjeran otras manifestaciones en el Pireo. Después, las turbas recorrieron las calles de las poblaciones de Grecia y de esta isla reclamando a gritos la unión de ambas.

EL SANTO PADRE REALIZO UN PASEO DE VEINTE MINUTOS POR EL JARDIN

CIUDAD DEL VATICANO, 18, (UP). — Los médicos del Papa Pío XII afirman que el Santo Padre necesita "aire fresco" y proyectan llevarlo esta tarde a los jardines del Vaticano.

Los facultativos esperan que el Sumo Pontífice podrá caminar entre las flores o por lo menos pasearse en automóvil por los senderos como lo hacía antes de su enfermedad.

El hipo alteró el sueño del Santo Padre, pero en círculos del Vaticano se afirma que pasó una buena noche y que registra "una ligera mejoría" sobre el estado de ayer, en su prolongada lucha contra la enfermedad que tanto lo ha debilitado

'Su alimentación, que como su descanso, ha sido objeto de particular atención, por parte de sus médicos, está siendo aumentada gradualmente", dijo la Oficina de Prensa del Vaticano.

El Sumo Pontífice permaneció anoche alrededor de dos horas en el escritorio de su estudio. Es posible que en las primeras horas de la tarde, si el tiempo lo permite, el Santo Padre visite los jardines del Vaticano".

El tiempo era relativamente frío al amanecer pero el sol brillante del invierno romano aumentó la temperatura al llegar a mediodía.

DESCANSO BASTANTE BIEN

CIUDAD DEL VATICANO, 18, (UP). — En círculos del Vaticano se dijo esta mañana que el Papa Pío XII había pasado una noche bastante buena, con solo ocasionales accesos de hipo

Se afirma que el Santo Padre se hallaba esta mañana más descansado que ayer.

Los cinco médicos que atienden al Sumo Pontífice probablemente realizarán consulta esta mañana para proyectar el futuro tratamiento y la dieta a que será sometido el Santo Padre. Se espera que poco más tarde den a conocer un comunicado al respecto.

Según los informantes es posible que el Santo Padre pasee brevemente en automóvil por los jardines del Vaticano, en la tarde en compañía de su médico personal el Dr. Riccardo Galeazzi Lisi.

Se afirma que el Santo Padre deseaba realizar el paseo caminando, pero los médicos se lo han prohibido.

El comunicado oficial del Vaticano dice:

"El Santo Padre pasó una buena noche, a pesar de la considerable molestia provocada por el hipo.

Se aumenta gradualmente la alimentación especialmente ordenada por los médicos.

El Sumo Pontífice permaneció anoche alrededor de dos horas sentado ante el escritorio de su estudio.

Es posible que en las primeras horas de la tarde, si el tiempo lo permite, el Sumo Pontífice pasee por los jardines del Vaticano'.

REALIZO UN PASEO POR EL JARDIN

CIUDAD DEL VATICANO, 18, (UP). — El Papa Pío XII salió hoy brevemente de su lecho de enfermo y llegó a dar algunos pasos, con apoyo por ambos costados en los jardines del Vaticano.

El anciano Pontífice, que ya tiene 78 años de edad, se sobrepuso a su gran debilidad física lo suficiente para dar un paseo de 20 minutos al aire libre, por primera vez en tres semanas. La mitad de este tiempo la invirtió en el traslado entre su aposento y el automóvil en que recorrió los jardines del palacio pontificio.

Los otros 10 minutos fueron la duración del lento paseo en automóvil, en el curso del cual, según altas fuentes del Vaticano, dió unos cuantos pasos al aire libre, sostenido a ambos lados por su médico de cabecera, el Profesor Riccardo Galeazzi Lisi, y el especialista suizo del Vaticano Dr. Paul Niehans

En los medios pontificios se dijo que después del paseo, el Papa presentaba "buen aspecto", y una vez en sus habitaciones tomó algún alimento Agregaron también los informantes que, después de descansar, se acercó a la mesa de su estudio.

Los médicos exteriorizaron su satisfacción por el éxito de su atrevido plan de hacer al paciente "tonificarse con el aire fresco". Ahora le tienen preparadas salidas diarias siempre que lo permitan el tiempo y su estado. Pero debe obedecer las ordenes facultativas de reposar más y trabajar menos. Por otra parte, el ejercicio es esencial para su restablecimiento, a juicio de los doctores.

Estos no pierden ocasión sin embargo, de hacer resaltar que el Santo Padre todavía está enfermo de mucha gravedad y muy avanzado en años. Además, continúa padeciendo los accesos de hipo que tanto le agotan.

Las notas de precaución que se observan no han atenuado en absoluto el gozo que reina en los círculos pontificios por haber podido el Papa satisfacer su deseo, expresado hace más de una semana, de salir al aire libre.

Para su paseo de hoy, el paciente fué muy bien abrigado con un fuerte sobretodo y hábitos de lana blanca, su sombrero Roa de amplias alas y una manta de lana blanca cubriéndole las piernas.

El Santo Padre fué sacado a las tres de la tarde de su alcoba y, sentado en una silla, fué llevado al ascensor privado con trono, en el que bajó tres pisos, hasta la planta baja. En el patio esperaba el automóvil, en cuyo asiento trasero se acomodó, y emprendió el paseo seguido de los dos médicos en otro coche.

Con radiante sol invernal, que brilló en el cielo azul todo el tiempo que el Pontífice estuvo fuera de sus aposentos, el coche se detuvo en la arboleda de 75 metros de largo de los jardines del palacio, en donde se ayudó al enfermo a descender y caminar brevísimamente.

El Prof. Galeazzi-Lisi se muestra optimista

El corresponsal del B. I. P. ha sido recibido por el médico privado del Soberano Pontífice, prof. Riccardo Galeazzi-Lisi.

El prof. Galeazzi-Lisi escudándose tras el secreto profesional no ha concedido nunca interview alguna. Las pocas notas que siguen son el resultado de una breve conversación amistosa.

Una resistencia excepcional y una extrema debilidad, son los polos entre los cuales oscila el estado general de Pío XII. El corazón se mantiene bien. El examen radiológico a fondo (que recién ha podido efectuarse) permitió establecer con certeza el origen del malestar en el estómago. La mayor parte de los médicos llamados por Galeazzi-Lisi, a la cabecera del enfermo, han excluído la hipótesis de un tumor. Si no hay complicaciones en los pulmones, Pío XII remontará la grave crisis que el ha tenido postrado a principios de mes. El descanso absoluto, al cual Pío XII parece no resignarse y la alimentación, que ha llegado a ser difícil por el mal estado, o por el mal funcionamiento del aparato digestivo, son actualmente los dos problemas que los médicos se esfuerzan por resolver.

Corresponsal

MEDICO DE CABECERA



El Dr. Galeazzi-Lisi, médico y amigo íntimo de Su Santidad Pío XII, hace declaraciones optimistas al corresponsal de B.I.P.

La síntesis telegráfica

—BUENOS AIRES. — El Capitán de Corbeta, Benito Pereyra Saguier, y la plana mayor de la cañonera paraguaya "Humait", se despidieron del Ministro de Marina, Contralmirante Anibal O. Olivieri, antes de emprender el regreso a Asunción.

El "Humaita" fué sometida a reparaciones en el arsenal naval de Buenos Aires.

—DORTMUND, (Alemania) — Un tren expreso que llevaba a sus hogares a 500 niños para las fiestas de Navidad, chocó contra un local de pasajeros en la neblina de la mañana. Catorce personas perecieron en el accidente y 68 resultaron heridas, 32 de ellas de gravedad.

Los muertos y los heridos ocupaban dos vagones anticuados del tren local, pero los niños que iban en los vagones de acero del expreso, se salvaron por la protección que estos les dieron.

—MADRID. — La policía condujo a la cárcel a más de 100 supuestos comunistas en la redada más grande de elementos antifranquistas de los últimos años.

Las detenciones ocurrieron en su mayoría en la Ciudad de Madrid después, de preparar la policía el terreno cuidadosamente durante una semana.

—HELSINKI. — El gabinete del Primer Ministro Urho Kekkonen, que dimitió anoche proyecta volver al gobierno en vista de que los tres partidos de la oposición derechista, no pudieron organizar un nuevo gabinete.

—WASHINGTON. — La U. Panamericana anunció la publicación de un folleto ilustrado de 40 páginas con información sobre Venezuela para los que quieran viajar al país sudamericano.

El folleto pertenece a una serie que prepara la sección de viajes de la Unión Panamericana como guía para los turistas que proyecten viajes a los países de la América Latina.

—BUENOS AIRES. — El bloque de diputados nacionales de la Unión Cívica Radical, el único partido opositor de proporciones, formuló ayer una declaración protestando contra la sanción de la ley de divorcio.

—LONDRES. — Birmania anunció hoy la reciente condena de seis individuos acusados de espionaje en favor de Gran Bretaña, a uno de los cuales le fué impuesta la pena de muerte, que fué aplicada con prontitud.

MOSCU. — Los órganos oficiales del partido comunista y el gobierno soviético, "Pravda" e "Izvestia", desarrollan hoy una campaña más vigorosa que nunca contra la parrosa que nunca contra la ratificación francesa de los acuerdos de París para rearmar a Alemania Occidental. Además de editoriales publicados en la primera página reiterando los argumentos soviéticos ya conocidos "Pravda" publica una página entera y su colega "Izvestia" media página de cartas a la redacción en contra de los pactos.

—LIMA.— Ha quedado confirmada la existencia de ricos yacimientos de uranio en el Departamento del Cuzco, con un porcentaje radioactivo superior al que se aceptó en Estados Unidos para la explotación del mineral. Los propietarios de estos yacimientos han viajado a Lima y obsequiado al Presidente Odría con muestras del mineral.

—ESTOCOLMO. — El gobernador electo del Estado brasileño de Sao Paulo, Janio Quadros, y su esposa Eloa, salieron de esta capital en avión a la una y media de la tarde en dirección a Hamburgo. Desde aquella ciudad alemana, el matrimonio brasileño seguirá viaje a Berlín, donde la señora de Quadros permanecerá durante la visita a Alemania, que durará unos seis días.

—NUEVA JERSEY. — El barco petrolero "Atlantic Capeton" y el buque de carga "Maya" de la United Fruit Company chocaron por causa de una densa niebla en la bahía de Delaware. El petrolero se incendió y el carguero encalló a consecuencia de la embestida. El incendio del "Atlantic Capeton" duró más de dos horas hasta que fué extinguido por la tripulación de la nave con la ayuda del personal del barco "Zinnia" del Servicio de Guardacostas.

—EDIMBURGO. — Los comunistas afirman que no tienen problema de alcoholismo, según dice la revista "The Scottish Temperance Reformer" en su número de hoy.

La Unión de la Templanza había pedido a la Unión Soviética su cooperación en el fomento de la sobriedad, y los soviéticos contestaron que no tienen problema alcohólico.

—LIMA. — Al mediodía de hoy el vicepresidente y vocal de la Corte Federal de Caracas, doctor Héctor Parra Marquez, fué agasajado en la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de San Marcos. Ofreció la recepción el Decano de la Facultad, Dr. Emilio Valverde, quien pronunció frases a las que respondió el magistrado venezolano.

INFORMATIVO DEL INTERIOR DEL PAIS

UNA FUERTE GRANIZADA CAUSO GRAVES DAÑOS EN LAS HUERTAS DEL DEPARTAMENTO DE FLORIDA

FLORIDA, 18, (UP). — Durante horas del medio día cayó una granizada en esta ciudad y alrededores. Fué una granizada fina, pero que con seguridad debe haber producido perjuicios en quintas y huertas. En horas de la noche el tiempo es bueno, pero frío.

★

INMIGRANTES DETENIDOS.— Rivera, 18 (Ani). — La Oficina de Migraciones detuvo en los últimos diez días a las siguientes personas, que intentaron entrar ilegalmente al país, procedentes de Brasil: españoles: José Antonio González Flores, Manuel García García, Miguel Coll Fiol, Manuel José Hernández, Trino Alvarez, Jesús López García, José Meno González, Ricardo Bustelo Turbino, Arsenio García, Manuel Rodríguez Goldar, Santiago García García y Antonio Blanco López; Enrique Brerrend, alemán, residente en Argentina. Estos ciudadanos fueron devueltos a Brasil.

★

SUCURSALES DE LA CAJA Rural. — Rivera, 18 (Ani). — La dirección de la Caja Rural ha dado a conocer un comunicado expresando que ya están habilitadas las Sucursales de Tranqueras, Vichadero, Paso de la Puente y Minas de Corrales. Las afiliaciones a dicha Caja, se podrán hacer hasta el 30 del mes de abril de 1955.

★

ASAMBLEA DEL AERO CLUB. — Rivera, 18 (Ani). — La actual Comisión Directiva del Aero Club local, convoca a sus asociados para la asamblea general a realizarse el 29 del corriente, en los salones de la Casa del Empleado, con el fin de proceder a la elección de nuevas autoridades.

★

ESCRUTINIO FINAL. — FLORIDA, 18. (Ani). — Terminó el recuento de votos observados del Departamento, los cuales sumados a los del escrutinio primario arrojan las siguientes cifras:

Partido Nacional. — Lista 3: 4.671. Lista 6: 6.298. Lista 30: 1.743 Acumulados al lema: 5. Total Lema: 12.717.

Partido Colorado. — Lista 15: 5.652. Lista 50: 2.570. Lista 103: 3.985. Acumulados al lema: 6. Lista 33: 361. Lista 60: 1.018. Lista 101: 234. Total lema: 13.226.

Otras listas. — 97: 1.016. 80: 689. 90: 97. 63: 81.

La mayoría del Partido Colorado es ahora de 509 votos; cuando se llevó a cabo el escrutinio primario esta mayoría era de 515 votos. En la disputa del tercer puesto al Concejo, la lista 15 para obtenerlo debería tener el doble de votos más 88 sufragios sobre la lista 50.

★

CURSOS PREPARATORIOS. — Rivera, 18 (Ani). — La Dirección del Liceo Departamental ha hecho saber, a los interesados en cursos preparatorios que las inscripciones para el año 1955, se toman hasta el 31 del corriente. Además, la inscripción para exámenes de ingreso se hace hasta el día de hoy, realizándose dicho examen el lunes, a las 8 horas.

★

EXPOSICION DE LA ESCUELA Industrial. — Salto, 18 (Ani). — Se inició hoy, la Exposición de los alumnos de la Escuela Industrial, quienes exhiben en la muestra, los trabajos realizados durante el año lectivo en los distintos cursos que en ese establecimiento educacional, se imparten.

El numeroso público que asistió a la inauguración, ha emitido elogiosos juicios acerca de la labor cumplida.

★

FESTIVAL AERONAUTICO. — Salto, 18 (Ani). — Mañana domingo, en Nueva Hespérides, se realizará un festival Aeronáutico que contaba con la participación de los más modernos aviones militares y navales, con que cuentan las Fuerzas Armadas del Uruguay.

También actuarán en el referido Festival, destacadas figuras, como por ejemplo el acróbata Santiago Germano y el paracaidista Alejo Rodríguez.

También habrá una interesante exhibición de aeromodelismo.

★

LLUVIAS PERSISTENTES. — Salto, 18, (Ani). — Durante todo el día de ayer llovió casi sin intermitencias La precipitación se registró lentamente con lo que sus efectos son beneficiosos.

★

EMPRESAS DE TRANSPORTES — Salto, 18, (Ani). — "Tribuna Salteña" ocúpase de la difícil situación de las empresas de ómnibus suburbanas cuyas tarifas no han sido ajustadas al costo de los servicios, señalándose que desde un año y medio tramitan la determinación del nuevo precio de los boletos sin que el gobierno departamental se haya pronunciado.

★

FESTIVAL. — SALTO, 18, (Ani) — Con señalado suceso organizado por la Asociación de Amigos de la Escuela Pública, se realizó en el "Club Universitario, un interesante festival del que participaron los alumnos de los establecimientos docentes del estado de la ciudad y sus alrededores.

El acto contó con el marco de una numerosa concurrencia que exteriorizaba así su adhesión a los postulados de la Escuela Pública.

LA UN SEÑALO LAS DIRECTIVAS A SEGUIR PARA FAVORECER EL DESARME Y EL PLAN DE ATOMOS

NACIONES UNIDAS, N. Y., 18 (UP). — Las Naciones Unidas señalaban hoy el acuerdo unánime sobre los pasos a darse en favor del desarme y el plan denominado de los átomos para la paz, como las obras sobresalientes de la novena asamblea general de la entidad.

Fué sin embargo la corta visita del presidente del Consejo y Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Pierre Mendes France, lo que dejó más profunda impresión. Por sus efectos, el discurso que el joven gobernante de Francia pronunció ante la Asamblea General puede compararse con el del Presidente Haisenhower en 19.., cuando enunció su plan de los átomos para la paz. Pero mientras el programa atómico encendió a los delegados de las N. U. con la esperanza de encadenar las fuerzas destructivas, Mendes France promovió la esperanza de progresos todavía más amplios el esbozar políticas de convivencia pacífica, pero sin menoscabo de la solidaridad occidental.

Mendes France reafirmó la soolidaridad occidental en términos inequívocos. Despojó de la iniciativa a Oriente al incitarlos a fundamentar sus planes de defensa de Europa Oriental sobre los occidentales, como paso adelante hacia un acuerdo paneuropeo y el desarme final. Extirpó la venenosidad mayor de dos de los más incómodos problemas de las N. U.: Túnez y Marruecos, con francas declaraciones sobre su intención de resolver satisfactoriamente estas cuestiones.

El estadista francés inyectó en la política occidental un nuevo tono de dinamismo que surtió gran efecto. Ninguna otra figura mundial recibió los tributos rendidos a Mendes France en las Naciones Unidas este año. Al restaurar el prestigio de Francia en esta tribuna del mundo, dió lo que algunos delegados norteamericanos calificaron de "golpe político maestro".

En las diversas Comisiones de las N. U.: Política, Social, Económica, Fideicomisos, Administrativa y Legal, los debates mostraron poco cambio en la habitual posición del bloque soviético. En realidad, los ataques a Estados Unidos fueron más agudos este año, centralizándose en el rearme de Alemania Occidental, el Tratado de Ayuda Mutua entre Estados Unidos y China Nacionalista, la alianza de Asia Sudoriental y la "belicosidad" norteamericana.

En opinión de diversos delegados a la Asamblea, que en la fecha partieron de vuelta a sus respectivos países, fueron las acciones positivas de la novena Asamblea General.

1. Desarme. — Se acordó por unanimidad reanudar las conversaciones entre las grandes potencias. Esto no constituye un progreso espectacular sino meramente un paso hacia el comienzo; pero el acuerdo para conversar es considerado el signo más importante de una tendencia hacia la coexistencia pacífica.

2. Atomos para la paz. — Se convino unánimemente en la esperanza de que podrá establecerse "sin demora" un organismo internacional de la energía atómica, y se acordó asimismo convocar a una conferencia científica internacional para agosto próximo y probablemente en Ginebra, a fin de estudiar el perfeccionamiento de la energía atómica para propósitos de paz.

3. Túnez y Marruecos. — El bloque asiático - africano encabezado por el delegado sirio Ahmed Shukairy dió una nota de moderación que tuvo por resultado dos resoluciones para aplazar e ldebate sobre estas cuestiones y para expresar confianza en Francia y su gobernante, así como en sus intenciones de procurar un arreglo pacífico de las ansias de independencia de esos protectorados norafricanos.

4. Chipre. — Este asunto constituyó una seria amenaza a la alianza occidental. Estados Unidos se puso del lado de Gran Bretaña, a quien Grecia exige la evacuación de la isla del Mediterráneo. Por unanimidad resolvió la Asamblea poner fin a toda consideración ulterior de la cuestión alegando que de momento no convendría pasar una resolución sobre Chipre. La delegación griega quedó satisfecha con esta resolución pues supone el reconocimiento internacional del problema. Que podría inducir a Gran Bretaña a buscar algún arreglo con Grecia.

5. Guerra de propaganda. — Por 45 votos contra 5 la Asamblea exhortó a todas las naciones a eliminar las guerras que niegan el libre cambio de informaciones e ideas, y condenó "toda forma de propaganda, sea del país que fuere", que pudiera provocar o estimular la agresión o cualquier amenaza a la paz.

6. Agresión y piratería en el Lejano Oriente. — Este fué un cargo soviético contra Estados Unidos. La queja de agresión fué rechazada por 44 votos contra 5, en tanto que la de piratería de los nacionalistas chinos jamás llegó a votación.

7. Aviadores norteamericanos en China. — Por 47 votos contra 5 la Asamblea pidió al secretario general de las N. U. que trate de obtener la libertad de los once aviadores norteamericanos, como personal de las N. U. detenidos ilegalmente en China.

En el lado negativo hay que señalar la cuestión de Nueva Guinea Occidental, ocupada por los holandeses y que reclama Indonesia. La Asamblea no llegó a pronunciarse sobre la disputa, pues ninguna de las partes consiguió la mayoría de dos tercios necesarios. Es un problema muy serio.

No menos serio es el problema de Sud Africa y la política de discriminación racial de su gobierno, así como el status de Africa Sud-Occidental. Africa no reconoce competencia a las N. U. en estos asuntos.

En cuanto a derechos humanos, la Asamblea no pudo ponerse de acuerdo sobre la forma de traducir los ideales en acción. Esto como lo anterior volverán a tratarse el año próximo, lo mismo que la cuestión de la libertad de información. Tampoco se hizo progreso en la definición de la agresión, pero por 43 votos contra 3, la Asamblea designó una comisión especial de 19 naciones para que trabaje en 1955 e informe a la Asamblea en 1956.

Las N. U. no avanzaron un centímetro en el importante asunto de la admisión de nuevos miembros. Por unanimidad resolvió la Asamblea devolver la cuestión al Consejo de Seguridad. Hay pendientes 21 solicitudes de ingreso. Tampoco se progresó en cuanto al problema palestino.

Los generales de OTAN serán responsables de los planes para la defensa europea

PARIS, 18. (UP). — Los Ministros del Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte dieron término a su reunión final en el Palacio de Chaillot a las 11.50 de la mañana.

Se espera que dentro de unas horas se dará a conocer el comunicado acerca de lo decidido en la reunión del Consejo.

COMUNICADO

PARIS, 18. (UP). — El Consejo de Ministros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte dió a conocer, al terminar su reunión, el siguiente comunicado:

"1. — El Consejo del Atlántico Norte, reunido en Paris en sesión ministerial, bajo la presidencia de Stephanos Stephanopoulos, Ministro de Relaciones Exteriores de Grecia, completó hoy su tarea. Asistieron a la reunión los Ministros de Relaciones Exteriores, Defensa, Finanzas, asuntos económicos y producción de defensa.

"2. — El Consejo tomó nota del informe sobre el progreso de la Organización, presentado por el Secretario General, que trata de las actividades y el desarrollo de la Organización durante los últimos doce meses.

"Los ministros dieron la bienvenida a la ampliación de las consultas políticas dentro del Consejo.

"Notaron con interés el progreso firme realizado en los programas de infraestructura y el planeamiento de emergencia en el terreno civil y recomendaron la continuación de estos estudios y de esa obra, en particular en lo que respecta a la defensa civil

"El informe se refiere también a la diseminación de información y a la próxima publicación del informe del os próximos cinco años por la secretaría general. Recalca también el valor de las visitas de los parlamentarios, el desarrollo de organizaciones voluntarias interesadas en la OTAN y los viajes de los periodistas a los países miembros.

"3. — Según su práctica regular el Consejo cambió opiniones sobre asuntos de interés general en la situación internacional.

"El Consejo dió la bienvenida a los esfuerzos que se realizan bajo la égida de las naciones unidas para lograr un acuerdo mundial para la limitación general y la fiscalización de los armamentos.

"4. — El Consejo decidió que la política soviética, apoyada por su poderío militar siempre creciente a pesar de algunos indicios externos de flexibilidad, está dirigida a lograr el debilitamiento y la división de las naciones occidentales. La política soviética no contribuye con ninguna solución constructiva a asegurar la paz mundial y el mantenimiento de la libertad de los pueblos. Y no proporciona base alguna para creer que la amenaza al mundo libre haya disminuído.

AUTORIZACION AL EJERCITO

PARIS, 18, (UP). — El Consejo de Ministro de la O.T.A.N. dió hoy autorización a sus generales para planear y preparar la defensa de Europa, pero reservó a los funcionarios civiles el derecho de dar la orden de iniciar las hostilidades atómicas en caso de guerra.

Un comunicado final anunció su histórica decisión. En el hicieron notar que la amenaza soviética se cierne aún sobre Europa para debilitar y dividir a las naciones occidentales.

Las secas palabras del comunicado anunciaron que esta es la más grande decisión tomada por la OTAN en sus seis años de existencia.

"El Consejo consideró un informe de la comisión militar sobre la forma que más eficazmente puede adoptar la fuerza militar de defensa de la OTAN, en los próximos años, tomando en cuenta los nuevos descubrimientos en armas y técnicas modernas", dice el comunicado.

"Aprueba este informe como base para el planeamiento de defensa y los preparativos de las autoridades militares de la OTAN, haciendo notar que esta aprobación establece una delegación de responsabilidad de los gobiernos para toma decisiones de poner los planes en acción en el caso de hostilidades.

Los gobiernos civiles refirman así el derecho que siempre han tenido a declarar la guerra. Ellos son quienes darán la orden de iniciar las hostilidades.

El rápido acuerdo fué alcanzado en solo unas horas de reunión de los Ministros de Relaciones exteriores, defensa y finanzas de los catorce países de la OTAN.

Los observadores atribuyen a las intenciones soviéticas el comunicado es directo y franco:



Discurso de Su Santidad Pío XII a los juristas católicos italianos

En el ambiente jurídico. — Jurídicamente, la ejecución de la pena significa la válida y efectiva acción del poder superior y más enérgico de la comunidad jurídica (mejor, de quien en ella representa la autoridad) contra el conculcador del derecho, el cual, con su voluntad obstinada y contraria a la ley, ha transgredido culpablemente el orden jurídico establecido, y ahora se ve obligado a someterse a las prescripciones del mismo orden por el bien mayor de la comunidad y del reo mismo. Con esto se manifiesta claramente el concepto y la necesidad del derecho penal.

Por otra parte, la justicia exige que en la ejecución de las disposiciones de la ley penal se evita cualquier recargo de la pena sancionada en la sentencia, toda arbitrariedad y crueldad, toda vejación y provocación. La autoridad superior tiene el deber de vigilar la ejecución de la pena y de darle la forma correspondiente a su finalidad, no con el cumplimiento rígido de cada una de las disposiciones y párrafos, sino con la posible adaptación a la persona sometida a la pena. La misma seriedad y decoro de la potestad penal y de su ejercicio sugieren, naturalmente, a la autoridad pública ejercer su principal deber en contacto con la persona del reo. Además, se deberá juzgar si dadas las circunstancias particulares podrá darse pleno cumplimiento a los deberes de ese cargo con los medios propios. La mayor parte de las veces, si no siempre, una parte debería encomendarse a otros, en especial la cura propiamente dicha, de las almas.

Algunos han propuesto que sería oportuno fundar una congregación religiosa o un instituto seglar al que confiar lo más ampliamente posible la asistencia psicológica de los reclusos. Sin duda, ya desde hace tiempo, buenas religiosas han llevado un rayo de sol y los beneficios de la caridad cristiana a las casas de corrección femeninas; y Nos aprovechamos esta ocasión para dirigirles una palabra de reconocimiento y de gratitud. Con todo, aquella propuesta nos parece digna de toda consideración, y más aún, declaramos nuestro deseo de que no sólo una fundación semejante, no menos que los organismos religiosos y eclesiásticos, que ya funcionan en aquellas casas, actúen las energías que brotan de la fe cristiana, sino de que también se empleen en favor de los reclusos todos los resultados seguros provenientes de la investigación y de las experiencias psicológicas, psiquiátricas, pedagógicas y sociológicas. Esto supone en aquellos que deberán aplicarlos una plena formación profesional.

Nadie que conozca íntimamente la realidad de la ejecución de las penas se dejará llevar de esperanzas utópicas de éxitos importantes.

Al influjo exterior debe acompañar la buena voluntad del condenado; pero ésta no se puede obtener con la fuerza. ¡Quiera la Divina Providencia excitarla y dirigirla con su gracia!

En el lado moral. — El lado "ético" de la ejecución de la pena y del sufrimiento a ella inherente está en relación con la finalidad y principios que deben determinar la disposición de la voluntad del condenado.

Sufrir en esta vida terrena significa como un volver el espíritu de fuera adentro; es un camino que aleja de la superficie y conduce al profundo. El sufrir considerado de esta manera es para el hombre de un gran valor moral. La aceptación voluntariosa, supuesta la recta intención, es una obra preciosa. "Patientia opus perfectum habet", escribe el apóstol Santiago (1,4). Esto vale también para el sufrimiento causado por la pena. Esa puede ser un progreso en la vida inerior. Según su propia naturaleza, es una reparación y un restablecimiento —mediante la persona y en la persona del reo aceptada por él— del orden social culpablemente conculcado. Lo esencial de la vuelta al bien consiste propiamente no en la aceptación voluntariosa del sufrimiento, sino en el apartamiento de la culpa. A esto puede llevar el mismo sufrimiento y el apartamiento de la culpa puede a su vez conferirle un gran valor moral y facilitar y elevar su eficacia ética. De este modo el sufrimiento puede subir hasta un heroísmo moral, a una heroica paciencia y expiación.

En el campo de la reacción moral no faltan con todo, manifestaciones contrarias. Frecuentemente el valor ético de la pena no es siquiera conocido; frecuentemente, es a ciencia y conciencia voluntariamente rechazado. El reo no quiere reconocer ni admitir su culpabilidad; no quiere de ninguna manera someterse y plegarse al bien; no quiere expiación alguna o penitencia por sus culpas personales.

Y ahora, unas breves palabras sobre el aspecto "religioso" del sufrimiento causado por la pena.

En el elemento religioso.— Toda culpa moral del hombre, aunque sea cometida materialmente, sobre todo dentro únicamente del ámbito de leyes humanas legítimas, y ahora sancionada por los hombres, según el derecho positivo humano, es siempre también una culpa ante Dios y contra ella fulmina Dios un juicio penal. No tener simplemente en cuenta esto, en nada favorece a la pública autoridad. La Sagrada Escritura enseña — (Rom, 13, 2-4) que la autoridad humana, dentro de su competencia, no es otra cosa en el cumplimiento de la pena que la ejecutora de la divina justicia. "Dei enim minister est, vindex in iram ei, qui malum agit".

Este elemento religioso de la ejecución de la pena halla en la persona del reo su expresión y su actuación en cuanto él se humilla bajo la mano de Dios, que castiga por mano de los hombres: acepta, pues, de Dios la pena, la ofrece a Dios como remisión parcial de la deuda que con El ha contraído. Una pena así sobrellevada es para el reo en este mundo una fuente de purificación interior, de conversión plena, de robustecimiento para el futuro, de protección contra todas las reincidencias. Un sufrimiento soportado de este modo con fe, arrepentimiento y amor, es santificado por los dolores de Jesucristo y acompañado de su gracia. Este religioso y sagrado sentido del sufrimiento causado por la pena se nos hace patente en las palabras del buen ladrón a su compañero de crucifixión "Digna factis recipimus". (Recibimos lo que merecían nuestras acciones), y en la oración al Redentor moribundo: "Domine, memento mei, cum veneris in regnum tuum" (Señor, acuérdate de mí cuando entre en tu reino), oración que, puesta en la balanza de Dios, llevó al pecador arrepentido la seguridad del Señor: "Hodie mecum eris in paradiso" (Hoy estarán conmigo en el paraíso). (Luc. 23, 41—43). Como la primera indulgencia plenaria concedida por el mismo Jesucristo.

¡Ojalá que todos los que han caído bajo el peso de la justicia humana puedan sufrir la pena impuesta no por fuerza mayor, sin Dios y sin Jesucristo; ni en rebelión contra Dios; no destrozándose en su espíritu y en su dolor, sino que por ella se les pueda abrir el camino que conduce a la santidad!

Fin

El regalo oportuno

Sábana Blancanieves

PIDALAS POR SU MARCA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO

El Evangelio

(Luc. 3,16). — El año decimoquinto del imperio de Tiberio César, gobernando Poncio Pilatos la Judea, siendo Herodes tetrarca de la Galilea y su hermano Filipo tetrarca de Iturea y de la Providencia de Traconite, y Lisanias tetrarca de Abilina; hallándose sumos sacerdotes Anás y Caifás: el Señor hizo entender su palabra, a Juan, hijo de Zacarías en el desierto. El cual vino por toda la ribera del Jordán predicando un bautismo de penitencia para la remisión de los pecados, como está escrito en el libro de las palabras del profeta Isaías: Una voz clama en el desierto: Preparada el Camino del Señor; enderezad sus sendas; todo valle sea terraplenado; todo monte y cerro allanado: los caminos torcidos serán enderezados, y los escabrosos, igualados. Y verán todos los hombres la salvación que viene de Dios.

La Liturgia de hoy

4.º Domingo de Adviento

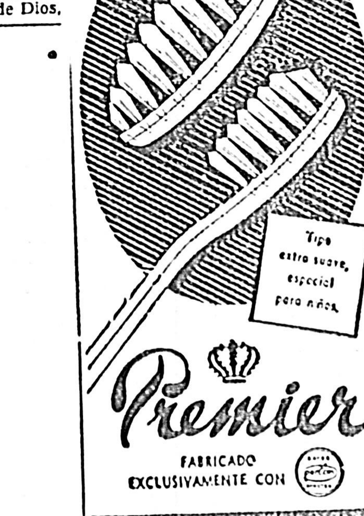
En la Misa de hoy aparecen los tres predicadores de Adviento: el Profeta Isaías (Introito), San Juan Bautista (Evangelio) y la Santísima Virgen (Ofertorio, Comunión).

Cada vez más ardiente se torna nuestro anhelo por el Redentor, y los cielos pregoan la gloria del Señor que se acerca (Introito). Conscientes de nuestra indiferencia y necesidad de redención, insistimos clamando al cielo: "Excita tu poder Señor, y ven", que con su fortaleza y gracia nos socorra y perdone nuestros pecados (Colecta, Gradual, Aleluya).

Antiguamente, en la noche que va del Sábado al presente Domingo, se conferían las Ordenes Sagradas. De ahí quela Epístola expone la grandeza del Sacerdocio y nos exhorta a no juzgar a los dispensadores de los misterios de Dios, pues el juicio está reservado al Señor, cuando vendrá en su parusía. En el Evangelio nos muestra el Precursor, lo que debemos hacer: renovar la vida y preparar el "Camino del Señor", que viene a nosotros. En el Ofertorio saludamos a la Bendita, a la Llena de gracias, y nos hacemos conducir por Ella al altar para depositar en él nuestras ofrendas. En la Santa Comunión, nos sentimos semejantes a la Madre Virginal, pues Dios está en nosotros, como Ella llevó en sus entrañas al "Emmanuel".

La Epístola de hoy

(1, Cor. 4-1-5). — HERMANOS: Nos ha de considerar el hombre como unos ministros de Cristo, y dispensadores de los misterios de Dios. Esto supuesto, entre los dispnesadores lo que se requiere es que sean hallados fieles. Por lo que a mi toca, muy poco se me da el ser juzgado por vosotros, o en cualuquier juicio humano: pues ni aún yo me atrevo a juzgar de mi mismo. Porque si bien no me remuerde la conciencia de cosa alguna, no por eso me tengo por justificado, pues el que me juzgua es el Señor. Por tanto, no queráis sentenciar antes de tiempo, hasta tanto que venga el Señor, el cual sacará a plena luz lo que está en los escondrijos de las tinieblas, y descubrirá las intenciones de los corazones; entonces cada cual será de Dios alabado.



REFRESCO alimenticio

Preparado con leche fría, el Completo Puritas conserva íntegramente las cualidades nutritivas y energéticas que le proporciona su composición a base de avena, cacao, hierro y vitaminas, pero es además exquisito y refrescante.

Se prepara en un segundo: no hay más que disolver unas cucharadas de Completo Puritas en leche fría.

¡Y cómo les gusta a los chicos!

COMPLETO PURITAS ¡HELADO ES DELICIOSO!

Hoy será colocada la piedra fundamental de la nueva capilla del Colegio y Liceo "Ntra. Señora de la Misericordia" - Pocitos

La bendición y colocación de la piedra fundamental de la nueva capilla del Colegio y Liceo Nuestra Señora de la Misericordia, será sin duda un acto de gran significación religiosa para la progresista zona de Pocitos.

Este barrio será enriquecido con una magnífica obra de arquitectura que ha proyectado el arquitecto Sr. Guillermo Armas.

El desarrollo extraordinario que este colegio liceo ha tomado en esta zona, le hacía carecer de una capilla de adecuada capacidad para sus numesosas alumnas, las cuales debían asistir a las funciones religiosas por turnos.

No bien se conoció la idea de que se deseaba levantar una nueva capilla, numerosas familias se hicieron presentes para cooperar en la obra. Es digno de mencionar el entusiasmo demostrado por las alumnas que se interesaron en tomar parte activa ya con su ayuda personal como buscando contribuyentes entre sus amistades. En esta forma se podrá dar comienzo a los trabajos que con la ayuda de Dios y la generosidad de las almas buenas esperamos sigan hasta el feliz término de su inauguración.

La nueva capilla además de la parte principal para el alumnado tiene un amplio brazo para el coro de la Comunidad, amplia sacristía y despacho para el Padre Capellán. Una de las originalidades del proyecto es el púlpito ubicado en el ángulo de la torre que servirá de tribuna en las grandes solemnidades. El acto de la bendición sedesarrollará con el siguiente programa:

A las 9 horas Misa y a continuación el Excelentísimo Sr. Arzobispo de Montevideo Mons. Dr. D. Antonio María Barbieri bendicirá la nueva piedra. Harán uso de la palabra, el Dr. Aquiles Leiva, activo colaborador de la obra, el Sr Arquitecto Guillermo Armas y clausurará el acto el Excmo. Sr. Arzobispo. Serán padrinos de honor: Excmo. Señor Arzobispo de Montevideo Mons. Dr. D.Antonio María Barbieri. Ilmo Mons Domingo Tamburini Prelado Doméstico de S. S. Canónigo y Párroco de Pocitos. Sr. Arq. Don Guilermos Armas O'Shananhan, Sra. María Angélica, Lanza de Armas, Dr. Aquiles Leiva, Sra. Anita Manara de Leiva, Sr. Héctor Armanino Rosselo y Sra. Martina Acuña de Armanino Rossello, Srtas. María Mercedes y María Luisa Arias Sienra, señor Enrique Castiglioni, Trianón. Sra. Blanca Machado de De Boni, Sr. Frnciseo Etcheverry y Sra. Olga Ferber de Etcheverry Sra. Haydée Risso de Ferber Sra. María Lola Bosch del Marco de Galnés, Dr Rodolfo Mezzera Alvarez y señora Eloísa Brito del Pino de Mezzera Alvarez, srta. María del Carmen Patetta Queirolo Srta., Elvirita Regusci e Idivia Regusci de Rossello, Dr. Manuel Rodríguez Blanco y Sra . Pilar Antuñano de Rodríguez Blanco, Dr. José Sanna y Sra. Ema Cadórgina de Sanna, Sr. Ramiro Segade y Sra. Adelina Castrillón de Segado, sr. Lorenzo Scarlatto y señora María Luisa Rocca de Scarlatto, Sr Antonio Tramontin Fabrici, sr. Víctor Thomasset y sra. María del Carmen Blanco de Thomasset, sr. Héctor Vázquez y sra. Amelia Tapié de Vázquez.

Familias:

PARA LAS TRADICIONALES FIESTAS

FRUTAS SELECCIONADAS ABRILLANTADAS bandeja grande	$ 1.45
PAN DULCE. LA MEJOR CALIDAD. ELABORADO ESPECIALMENTE PARA NUESTRAS CASAS	1.98
TURRON "MANZANARES", EXCELENTE CALIDAD Y PRESENTACION tableta grande	1.25
GRAN SIDRA CHAMPAGNE "MANZANARES" (pura de manzana). Recomendamos beberla bien helada, botella de 1 litro	1.70
VERMOUTH "MANZANARES" (Tipo Italiano) botella de 1 litro	1.80

GRAN STOCK DE CONSERVAS DE PESCADOS Y MARISCOS, BEBIDAS FINAS Y MUCHOS OTROS PRODUCTOS DE PRIMERISIMA CALIDAD, IMPOSIBLE ENUMERAR

MANZANARES S. A.

EN SUS 52 SUCURSALES

TELEFONOS DE PEDIDOS: 53115 y 83831



NAVIDAD, AÑO NUEVO Y REYES

SELECCIONE CON TIEMPO SUS OBSEQUIOS

Visite las distintas Secciones de Tienda EL POLVORIN y elija con calma sus regalos para estas fechas. PAPELES Y NOVEDADES, ARTICULOS EXTRANJEROS PARA QUE USTED ELIJA LO MEJOR

Visite EL POLVORIN 18 DE JULIO 1077

LOS COFRADES DEL SANTISIMO SACRAMENTO COLABORAN EN LA RESTAURACION DE LA CATEDRAL

CON ENCOMIABLE CELO

[illegible]

COMISION PRO - RESTAURACION



DESDE MEXICO

Exposición de Iconografía Mariana en Morelia

Acaba de clausurarse en Morelia una exposición de arte mariano presentada gracias ala hospitalidad y colaboración del Museo Michoacano. Aunque fué verdaderamente improvisada, pues la reunión de material, montaje y propaganda se llevaron a cabo en ocho o diez días el éxito obtenido ha sido muy grande y satisfactorio.

El fin de la exposición fué poner de relieve la importancia cultural y artística de la deoción mariana en México, y reunir algunas obras representativas de ese inmenso tesoro de arte que nuestro pueblo ha creado al inspirar sus expresiones plásticas en María. Por desgracia la mayor parte de este tesoro, ha sido destruído o ha emigrado al extranjero, y lo que aún nos queda se conserva en lamentables condiciones, pues nuestras guerras civiles por un lado, y el descuido y la ignorante incomprensión por el otro han hecho que preciosas pinturas y esculturas sean entregadas al olvido, al polvo, la humedad y la destrucción. Esto originado principalmente por falta de esudio tanto de la parte estética como de la religiosa en nuestro arte.

Por ello es necesario que todas las instituciones culturales del país se interesen por conocer más a fondo todo lo que a nuestro ser nacional incumbe, y en lo tocante al arte religioso, muy benéfico sería un más crecido número de museos de arte litúrgico; qué espléndido sería que cada catedral poseyera el suyo, como sucede en otros países, un museo que aunqe pequeño fuera vital, no tumba de objetos artísticos como tristemente sucede en algunos, sino guía, y orientación constante que invite a una perenne renovación, siendo luz para el pueblo a fin de evitar que éste buscando expresar su profunda religiosidad pero a la vez no teniendo oportunidad de conocer y comparar obras de mérito, en su devoción siga aceptando el terrible y ramplón cronismo que en imágenes religiosas nos invade. La exposición reune obras representativas de lo más popular en la Iconografía Mariana de México.

Del siglo XVI destaca una preciosa Asunción atribuída a Pereyns, con su correcto dibujo y su entonado colorido; la composición renacentista no deja de tener ya un temblor barroco. Del XVII, una singular Dolorosa tallada en un solo tronco y estofada ricamente, es obra de transición por lo que el ropaje cae aún con naturalidad clásica, pero el tema dramático y la angustia latente nos hablan de barroquismo.

Del XVIII, preciosas Guadalupanas, enmarcadas con las apariciones y grandes guirnaldas de flores de mexicanísimo sabor, así como varias Dolorosas, algunas salidas de paletas cultas, con bello claroscuro y rico colorido, con correcto modelado y valores lumínicos, y otras populares de dibujo incorrecto y colores planos, pero de óptima expresividad plástica, como aquélla toda alhajada con collar, anillos, aretes, y hasta puñal y aureola de plata sobrepuestos a la lámina en que está pintada.

Hay también rarísimos como una **Virgen de la Aurora** desterrando la herejía de los cinco continentes los que bellamante interptetados como ciudades barrocas, están en la parte inferior, mientras la Virgen en lo alto, tiene en la mano derecha una espada y en la izquierda una iglesia también barroca, como si la hubiera arrancado de cualquera de nuestros pueblos: a los lados la escoltan San Miguel y San Gabriel. También es interesante la **Virgen de la Expectación,** es María después de la Anunciación y La Visitación, meditando y esperando El Nacimineto, mientras dos angelillos hojean un libro en el que se leen las primeras palabras de Magnificat.

Las hay también de enormes cualidades plásticas y tema sublimado como la **Virgen Profética,** quien con ostro de prematura dolorosa ve al niño tomar la actitud de la futura cruz.

Hay también pinturas de tipo documental que en su tiempo hacían las veces de nuestra actual fotografía, sirviendo de elemento divulgador a devociones localistas, como el gran cuadro de **La Virgen del Pueblito** y la pequeña pintura con **La Virgen de La Salud.**

No faltan las expresiones de nuestra época, destacando una bella **Virgen** de Rangel Hidalgo que lleva en su mano el símbolo de la orientación en medio de la tiniebla de cielos y mares; un grabado de Cantú y un dibujo de Xachitiotzin.

La visita a la exposición hace notar la principal característica de nuestro arte mariano; el sentimiento de ternura filial, pues el mexicano hacia Cristo y la humanidad, ve con predilección en ella a la madre, como madre "amorosa y tierna" en la devoción nacional de la **Guadalupana;** como madre llena de pureza y virtudes en las **Inmaculadas;** como madre corredentora, abnegada y sufrida en las **Dolorosas, y como madre por fin** premiada y triunfante en el esplendor de las **Asunciones,** y aún más, se la ve con intimidad en las como la de **La Salud,** en Pátzcuaro, **El Pueblito,** San Juan de los Lagos, Zapopan, etc.

El arte moderno con su libertad María yn filón inagotable de inspiración.

¡Compre en VILLA BIARRITZ!

Apartamentos de categoría en el más hermoso y elegante barrio de Montevideo.

UNO POR PLANTA

4 dormitorios - Living-comedor amplísimo - 2 cuartos de Baño Garaje y Depósito - Dependencias de Servicio.

EDIFICIO LEYENDA PATRIA frente al Parque Zorrilla de San Martín

CALLE LEYENDA PATRIA 2980

Precios desde: $ 83.000

FACILIDADES DE PAGO

Visítelo sábado y domingo de 15 a 18 hs.

Vende BANCO DE LA CAJA OBRERA

Suc. Cordón - Constituyente y Sgo. de Chile

Celebra sus 35 años de vida sacerdotal el Pbro. Emilio de Aguirrezabal

En el día de hoy celebra sus treinta y cinco años de vida sacerdotal el R.P. Emilio de Aguirrezabal, Teniente Cura de la Basílica Metropolitana.

Es realmente una fecha para no permitir que transcurrra en silencio. 35 años en el ejercicio del sacerdocio es un lapso de vida excepcional. Y más en este amigo nuestro que es el P. Emilio, que se ha entregado en nuestra patria a la acción sacerdotal intensa, brindando a miles y miles de personas todas las gracias que se desprenden de la administración de los Sacramentos y de la conducción de almas.

El P. Emilio de Aguirrezabal nació en Iturbe, Guipuzcua, ordenándose sacerdote el 19 de didiembre de 1919, en Santander (España).

Llegó a nuestra patria en el año 1937, y a su arribo a Montevieo actuó durante 15 días en la Curia Eclesiástica siendo espués designado como Teniente Cura en la Parroquia de Pocitos, en la que permaneció hasta el año 1949. A partir de esa fecha fué designado Primer Teniente de la Catedral, cargo que desempeña en la actualidad en medio de la satisfacción y beneplácito de todos.

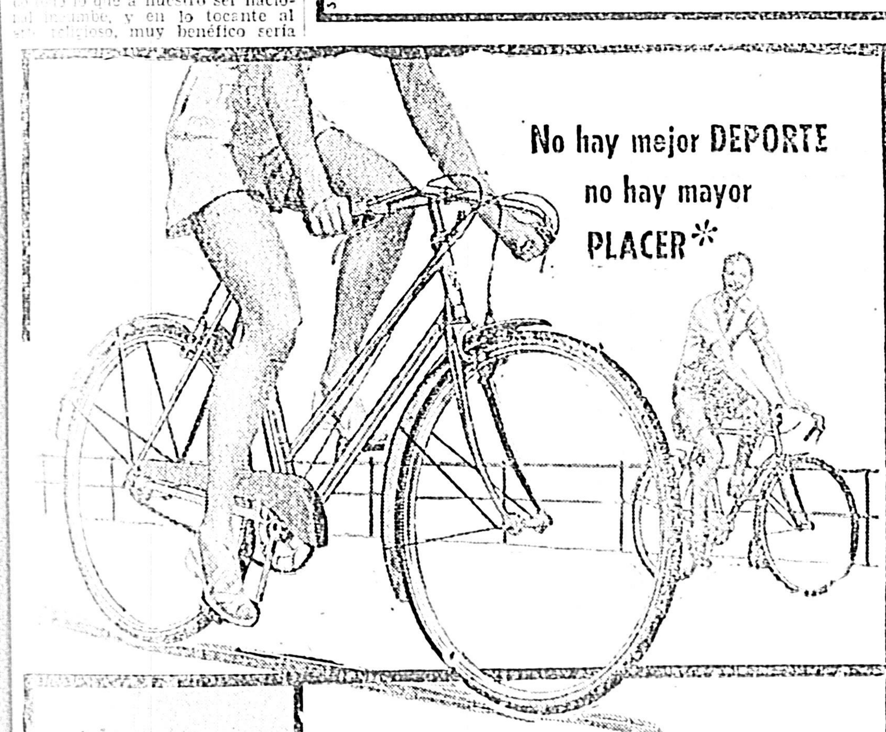
El P. Emilio es un estudioso que siempre está al día en todos los problemas. Y entre sus virtudes destacadas debemos señalar que además de ser un caballero en toda la extensión de la palabra, es un permanente ejemplo de dignidad sacerdotal.

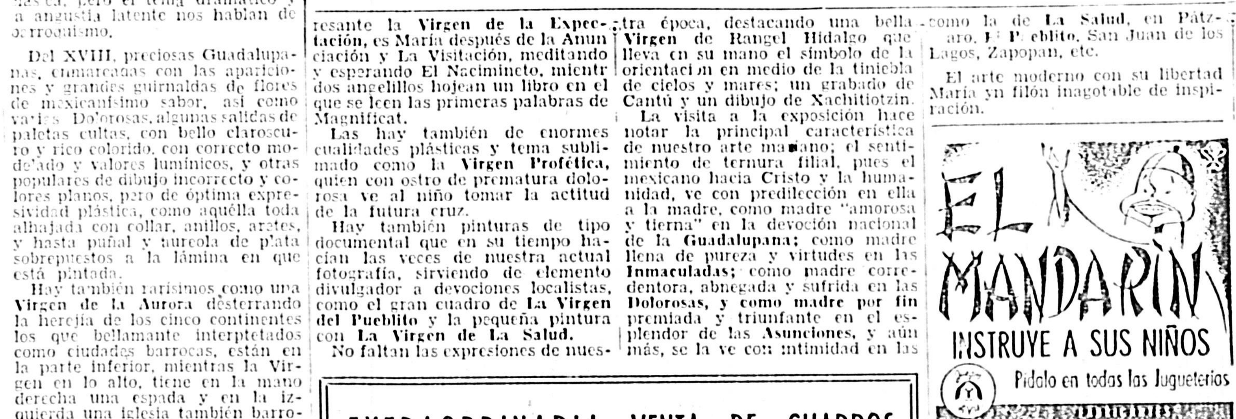
Se ha dedicado con fervor al incremento del apostolado litúrgico, principalmente difundiendo el conocimiento de la Santa Misa y la mejor forma de aprovecharnos del Santo Sacrificio. Y junto a esa preocupación, debe señalarse la atención con gran espíritu de caridad en el confesionario, donde como padre Espiritual guía celosamente las almas que se han confiado a su tutela paternal.

Espíritu jovialísimo, el P. Emilio es amigo de todos. Su palabra incisiva, su pensamiento rápido y su fervor sacerdotal hacen de él a un Ministro del Señor ejemplar.

En esta fecha, saludamos cordialmente al sacerdote amigo y formulamos votos para nuevas etapas de hondas satisfacciones espirituales







INVITAMOS

a las familias a visitar nuestra nueva Sección FIAMBRERIA en Uruguay 1114, donde encontrarán un selecto surtido de fiambres, quesos, lechones y pollos al horno de la más alta calidad.

MANZANARES S. A.

URUGUAY 1114

"Clos Sainte Anne"

Tienda EL POLVORIN

EXTRAORDINARIA VENTA DE CUADROS CON BASES BAJISIMAS

LOS DIAS 20, 21 Y 22 DE DICIEMBRE. Notables artistas extranjeros y nacionales. Ocasión única para finos regalos de Fin de Año y decoración de hogares.

EXHIBICION: de 10 a 12 y 15 a 19

EN LA GALERIA MONTEVIDEO DE ARTES - PLASTICAS (COLONIA 995, CASI J. HERRERA Y OBES)

EL MANDARIN INSTRUYE A SUS NIÑOS

Pídalo en todas las Jugueterías

La Compañía Colombiana de Tabaco no será nacionalizada

BOGOTA, Dic. 18. (U.P.) — El Presidente de la poderosa Asociación Nacional de Industriales, José Gutiérrez Gómez, declaró su complacencia por el anuncio de que la compañía Colombiana de Tabaco no será nacionalizada.

El Presidente Gustavo Rojas Pinilla declaró el domingo pasado, que el gobierno consideraría la nacionalización de empresas que no tuviesen una política social amplia.

Gutiérrez Gómez dijo que "los ensayos de nacionalización hechos en América y en otros continentes, con diversos pretextos, han sido un rotundo fracaso que sirve de ejemplo y experiencia". Agregó: "En cambio se observa mayor bienestar, mejor equilibrio social y más alto nivel de vida en aquellos pueblos que han practicado los principios que defienden la empresa privada".



ALKA SELTZER obra de dos maneras a la vez: alivia prontamente el dolor y neutraliza el exceso de acidez. No es laxante. Puede tomarse a cualquier hora.

ALKA-SELTZER

Marca Registrada

Pida Alka-Seltzer en el sobrecito azul.



LOS PAGOS EN LA CAJA NACIONAL

Se clausura el campamento para niños diabéticos

Esta noche en el barrio Palermo se festejará la gran Navidad Popular

SE INAUGURO AYER, "EL GALLO DE ORO"





Escrutinio de votos observados en Fray Bentos

Finalizó el recuento de votos en Colonia

En memoria de Alfredo Giménez

Villancicos Discos con

Escrutinio de votos observados

Pagos de mañana

Graves lesiones recibió una persona en un accidente de tránsito

Llegó la ambulancia terrestre a Rocha

RESPONSABILIDAD ECONOMICA DE LOS FUNCIONARIOS OMISOS

NUESTRO colega "El Diario" publicó un Decreto del Poder Ejecutivo, por el cual se libra orden de pago a favor de un particular, por la cantidad de un millón y pico de pesos, para hacer efectivo el importe a que fué condenado el Estado, en concepto de daños y perjuicios, como consecuencia de resoluciones ilegales dictadas en perjuicio del beneficiario de la orden..

Ese millón de pesos sale de los bolsillos de todos los ciudadanos. Junto con otros muchos pesos que se gastan en remunerar servicios de empleados de toda laya, desde los más altos jerarcas hasta el más humilde servidor del Estado; junto con otros muchos pesos que se gastan todos los años en viáticos, gastos de representación, partidas de gastos y otras muchas canonjías que van también a beneficiar a aquellos funcionarios, tanto más beneficiados cuanto más alta es su posición; junto a otros muchos pesos que también se invierten en el confort de esos funcionarios, a título de locomoción, calefacción, etc.; junto a todos esos muchos pesos, ahí se va algo más de un millón en compensar a un particular los perjuicios que esos mismos funcionarios le han causado por el simple medio de obrar ilegalmente.

Los particulares perjudicados por el obrar ilegal y arbitrario de los funcionarios públicos que actúan a nombre del Estado, tienen todo el derecho del mundo a ser resarcidos en sus perjuicios, y bien hace el Estado en librar orden de pago a su favor con toda diligencia.

Pero, los ciudadanos de todo el país, perjudicados ahora al verse obligados a desembolsar un millón largo de pesos para reparar una injusticia, deberían también ser resarcidos. Ese millón de pesos no debería en modo alguno salir de los bolsillos de la ciudadanía que, de hecho, nada tuvo que ver en la demasía que hoy se compensa. Ese millón de pesos debería, en justicia, salir de los bolsillos de aquellos funcionarios con cuya participación activa, con cuyo asesoramiento legal, con cuyo poder de decisión, se cometió la demasía.

No sería en todo caso, sino devolver al pueblo una parte de la enorme suma que paga todos los años para que los funcionarios cumplan su deber, para que los funcionarios respeten la ley, para que los funcionarios hagan cumplir la ley, y ellos mismos la cumplan. No sería sino reembolsar una parte de lo que el pueblo ha gastado en locomoción, confort, gastos de representación, coeficientes, etc., para que el funcionario se encuentre cómodo en su función, no tenga nada de que quejarse y, como consecuencia, cumpla con su deber, en la más amplia extensión de la palabra.

Y cuando el pueblo debe pagar más de un millón de pesos de indemnización, es, seguramente, porque ha habido algún funcionario, algunos funcionarios, que no han querido, no han podido o no han sabido cumplir con su deber.

La Constitución de 1942 preveía, para casos como el que comentamos, la obligación principal del funcionario de hacer frente a los perjuicios, y admitía la responsabilidad subsidiaria del Estado para que la insolvencia de los culpables no perjudicara a los ciudadanos lesionados en su derecho. No sabemos que razón misteriosa hizo que, al implantarse el Colegiado, se eliminara la responsabilidad directa de los funcionarios, que ahora, sólo responden si el Estado resuelve cobrarles. Pero aún como está redactado el texto constitucional tan cuidadosamente modificado, el Estado puede ir a reclamar de los funcionarios la compensación del daño que han causado al pueblo..

No sabemos quienes pueden ser los responsables del millón y pico de pesos que ahora se deben pagar. Pero quienes quiera que sean, entendemos que el Estado debe poner en marcha el medio que le dá la Constitución para reclamar de ellos el pago de lo que por su culpa se debe indemnizar.

Es un gesto que reclaman, no solamente el sincero respeto de los derechos populares, y el fiel cumplimiento de los juramentos prestados, sino también la necesaria morigeración del proceder funcional. No creemos afirmar una novedad si decimos que la arbitrariedad administrativa, la sustitución del Poder Legislativo por el "bon plaisir" del funcionario, sea jerarca o subordinado, es un mal que va adquiriendo extensión desmesurada en el país. Mal que se extiende en medio de la indiferencia del legislador, atento a la agitación política y nó a la defensa del derecho ciudadano; con la creciente tolerancia de asesores que creen ocupar sus cargos no para defender la ley y asegurar su respeto, sino para adecuar la ley al interés del gobernante; y con la ansiosa complacencia de la administración que gusta sentir, frente a la indefensión del ciudadano, el dulce sabor de su omnipotencia totalitaria.

Jubilaciones notariales

De una carta de un lector amigo transcribimos estas consideraciones:

La Ley que permitirá a la Caja Notarial aumentar sus pasividades ha debido volver, con ligeras enmiendas, del Senado, a la Cámara de Representantes, donde debe esperar los sesenta y seis votos conformes que la pongan en vigencia.

Es de entera justicia que los notariales gocen del derecho jubilatorio con pasividades decorosas, ya que la Caja Nacional, tiene un caudal propio de 20 millones de pesos, suma enorme si se considera lo escaso del número de afiliados, quienes, después de 13 años de fundada la Caja perciben 300 pesos los jubilados y 150 las pensionistas, con el agravante de que hasta setiembre de 1951 percibían solamente el 50, el 70 y el 80 % de esas sumas de $ 300.00 y 150.00, que fueron las fijadas al crearse dicha institución.

Comamos y bebamos

Cuando las cifras cabalísticas del Contralor de Importaciones se traducen al español liso y llano, lo normal es que uno no salga de su sorpresa. Porque, si en lenguaje de clave los negocios internacionales quedan al alcance de los importadores y exportadores, es decir de quienes los miran como un asunto técnico, en el cual el arroz, por ejemplo, se representa en un agrupamiento de números y puntos como en un problema de espionaje; cuando la clave se descubre, y el hombre de la calle comprueba que para importar aceite, no se dan ni cien mil pesos, pero para traer whisky se ofrecen más de un millón, entonces Juan Pueblo, y con mayor motivo la Liga contra al Alcoholismo, tienen todo el derecho del mundo para abril tamaños ojos.

Y más aún, cuando constata, que frente al millón y pico de whisky, no se enfrentan, en total, sino escasos seicientos mil dólares de todos los demás comestibles juntos, desde el microcópico tarrito, de azafran hasta el oloroso cajón de bacalao, pasando por toda la gama de las pitanzas, mas o menos de primera o segunda necesidad.

¿Porqué prefirirá el Consejo de Gobierno que el ciudadano se emborrache y que no coma?

Nos dice alguien que sabe que la singular preferencia gubernativa tiene su origen en que cada vez que toma, el ciudadano deja en arcas fiscales algo así como $ 20. si elige el whisky, mientras que no deja sino unos modestos 40 centésimos en el caso del bacalao con arroz.

¿Será verdad?

Quejas contra el Correo

Hay oficinas del Estado donde el público, que al fin de cuentas paga a dichos empleados, es tratado con evidente grosería. No hace excepción a tal regla, alguna de las oficinas de nuestro correo.

Es evidente en muchos de los empleados que atienden a los numerosos contingentes de personas que vienen en procura de estampillas, un malhumor y descortesía, que a veces pueden justificarse, por exceso de trabajo o exigencias del propio público, pero, que en muchas ocasiones no se explican y denuncian falta de dirección y de vigilancia de los propios jefes.

Damos un hecho revelador de esta desagradable situación.

Artesanía criolla

Hace un tiempo escribimos sobre la necesidad de instalar en el Aeropuerto de Carrasco algún kiosco o stand donde los turistas que llegan pudieran adquirir objetos, utensilios o recuerdos de co-

SOBRE LA COEXISTENCIA PACIFICA

EL CAMION DE LA ESPERANZA

Entre los numerosos problemas a resolver hay uno, sobre todo que preocupa a la opinión pública y a los medios gubernativos: es el problema del alojamiento.

Todo el mundo conoce la generosa cruzada del abate Pedro, que ha tenido el mérito de comprender que había que obrar sobre la iniciativa privada para arrastrar después la acción de los poderes públicos, con cuya buena voluntad puede contarse.

Sus protegidos no son solo los zaparrastrosos de las grandes ciudades sino sobre todos las familias numerosas que viven amontonadas en una sola pieza, porque amplio; hombres o mujeres solos, enfermos, sin ninguna ayuda del mundo; y la famosa "mano de obra" constituída por africanos o expatriados que vagan de un lugar a otro siempre en busca de un alojamiento.

Desde Febrero pasado, su campaña ha obtenido para esta armada de desgraciados 50 toneladas de vestimentas, 55 de colchones y frazadas, 60 de muebles y 300 millones de francos. Pero el resultado mas notable sigue siendo el de haber alentado al Estado a intervenir de inmediato, quien por medio de los ministros de Reconstrucción y de Finanzas, ha insertado en el presupuesto diez mil millones de francos para la construcción de 12.000 apartamentos que ya deben estar terminados a fin de este año.

Sin embargo, a pesar de la buena voluntad de los hombres, estas cifras son insuficientes para las necesidades de una gran parte de los otros hombres. El abate Pedro es de opinión de que faltan alrededor de 300.000, apartamentos de "urgencia", que podrían ser construídos en dos años, gracias a la obra conjunta del Estado, de las colectividades y de la iniciativa privada.

"Con la ayuda de los "Compañeros de Emmaus", un cuerpo de voluntarios reclutados en todas las profesiones y de todos los oficios, al que se agrega el de los zaparrastrosos para la recuperación de materias primas todavía utilizables o comerciables, se continúa una batalla que hasta el presente ha dado como resultado 1.500 construcciones ya habitadas o a punto de serlo, con un alquiler modesto o una cuota para su adquisición.

No se trata, bien entendido, de alojamientos provisorios y por así decir improvisados: el proyecto preve siempre el ensanche ulterior de las casitas, construídas no con materiales cualquiera, como si se tratara de nuevas barracas o peor todavía. ¡No! La ambición de los compañeros de Emmaus es la de ofrecer construcciones sólidas y bellas, aunque no sea cuestión de lujo, dotadas de un aspecto arquitectural que armonice con el plan de urbanismo de las ciudades y en lo posible lo reavive con líneas de sano modernismo.

En Mulhouse, por ejemplo, donde están acosadas una a la otra, orientadas hacia el sud-este y el sud-oeste, es decir teniendo una excelente exposición, dan la impresión de granos de trigo a lo largo de una espiga y se escalonan con una espina dorsal subterránea formada por la red de cañerías de agua, electricidad y gas. Cada alojamiento tiene delante un pequeño jardín de alrededor de 5 metros de frente.

Para mantener ardiente el fuego de la caridad suscitada por su primera campaña de invierno, el verano pasado el abate Pedro hizo circular por toda Francia una exposición ambulante instalada sobre el remolque de un camión, con panneaux formados con fotografías, gráficos, maquetes, estadísticas, cartas topográficas, etc.... Pero este cuadro de la pobreza se ha vuelto luego de la visita el cuadro de las esperanzas de las promesas, de los resultados ya obtenidos, del trabajo cumplido por tantas almas generosas, del bienestar que sustituya a la angustia.

En cinco meses la exposición ambulante ha recorrido 5 mil kilómetros; se ha estacionado en 46 ciudades; ha sido visitada por alrededor de 400.000 personas.

Esta forma de propaganda —dice S.C. en el artículo que transcribimos, tomado del Osservatore Romano— es igualmente una forma de apostolado.

Adhesión al banquete de los abogados

Se han recibido numerosas adhesiones para el XII Banquete Anual de Camaradería Profesional que, organiza el Colegio de Abogados el día miércoles 29, a las 21 horas en el Club de Golf del Uruguay.

Entre las primeras llegadas se encuentran las de los Dres. Juan José Amézaga, Juan Pedro Zeballos Raúl F. Negro, Alberto Fernández Goyechea, Enrique Saavedra (h) Aldo E. Solari, Aníbal L. Barbagelata, Mario S. Dupetit, Carlos A. Greco, Héctor Luisi, Heriberto Mantero, Enrique Sayagués Laso, Blas E. Rossi Masella, José P. Sánchez Fontans, Luis R. Ponce de León, Eduardo Jiménez de Aréchaga, Carlos Benítez Serratosa, Gastón Barreiro Zorrilla, [illegible] Waksman, Juan Carlos Peirano, Bernardo Weitzman, Jorge Surraco Sóñora, Guillermo Sicardi Pigurina, Carlos Dell'Acqua, Ruben K. Svetogorsky, Milton Cerisola, Izeta, Sara Brocqua Osvaldo Ximéne, Justo J. Orozco, Juan P. Garino Bordenave, Publio Vadora, Jorge Echevarría, Leunda, Julieta Jardí, Abella, Martha Jardí Abella, Alfredo Iniarte Castels, Héctor Courtoise, Carlos Rama José Claudio Williman, Lumen I. Martínez Burlé Jorge Mola Jude, Héctor Volpe, Jordán, Susana Andreasen, Raquel Hors de Barbagelata, Alvaro Larravide, Hugo Batalla, Ricardo Cappeletti Vidal, Manuel Kisin, Elvira V. Martorelli, Electicia Vasconcellos y Eduardo Matho Puig.

Los abogados que deseen reservar sus tickets pueden hacerlo por el 8.59.45., o en el estudio de los miembros de la Comisión Organizadora del banquete.

La vivienda y la familia

Hemos publicado, en el suplemento que dedicamos a la Unesco, el sábado 11, una reseña de la actividad que desarrolla el Instituto Nacional de la Vivienda Económica. Hoy destacamos —del discurso que pronunciará por radiofonía su Presidente, el Ing. Aresti. Herven la labor que cumple en pro de la familia.

Fantasías ministeriales

La Comisión de Fomento y Producción fué citada para mañana

Quedó sancionada la doctora Esther de Cáceres

Sin barcos

Nuevos precios para especialidades farmacéuticas

Mercados y penas

Hacia nuevas técnicas y soluciones en el campo de las enfermedades tiroideas

VISITARON EL URUGUAY TRES ESPECIALISTAS DE LOS ESTADOS UNIDOS



Expresivas notas de los señores Adam y Evans

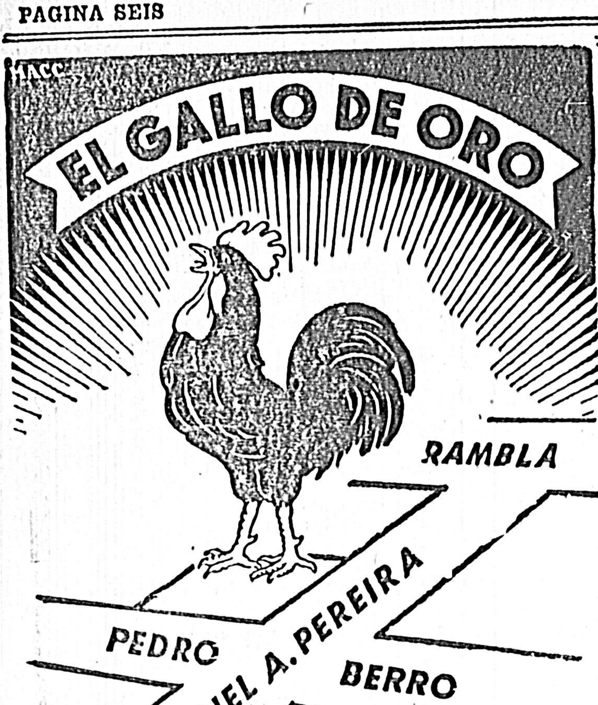
Al Ministro de Instrucción Pública

AGRADECIMIENTOS Y FELICITACIONES AL DOCTOR ARMANDO MALET

IMPORTANTE REUNION DE LA SECCION URUGUAYA DEL CICYP

Reunión en el Consejo Central de Servicio Social

Exposición de médicos pintores



En honor de la Srta. Lía Gorlero

Se llevará a cabo el martes 21 en el Club de Golf un torneo de bridge en honor de la señorita Lía orlero destacada experta de interesante juego a quien homenajearán un grupo extenso de distinguidos bridgistas de nuestra capital. Este torneo dará comienzo a las 19 horas pudiéndose antar las personas que deseen intervenir en casa de la señora de Nieto 41.37.52. y en casa de la Sra. de Moor Davie 50.08.94.

El precio de la inscipción ha sido fijado en $ 6.00. Como premio se cuenta en hermosas copas de plata donadas por las Señoras de Nieto, Gorriti, Sorin, y el Sr. Quinles.

cía y señora Lía Berro Ferreira de Berro García, la Srta. Amelia Berro Ferreira y el Sr. Enrique Codas Gorosiaga.

— DEMOSTRACION A LOS ESPOSOS HOLGUIN-CUELLAR. — Al medio día de hoy, tendrá lugar en el Hipódromo de Maroñas el almuerzo de despedida que un grupo de amios, ofrecerá al señor Secretario de la Legación de Colombia y señora de Holguín. Con motivo de su próxima partida. Esta demostración es organizada por las señoras Noemí Sala de Fabricio y Beatriz Chiazzaro de Rodríguez Larreta. Dada las simpatías con que gozan los homenajeados en nuestro ambiente, y el prestilo de las organizadoras, será esta una brillante reunión social.

— EN LO DE CAVIGLIA-WILSON. — El señor Enzo Caviglia Staricco y su señora Gladys Wilson Platero, ofrecieron un cocktail a un grupo de amistades, lo que dió lugar a una distingida reunión social.

La dueña de casa, realzó sus encantos personales con un elegante modelo de satín de algodón color rosa, y valiosas alhajas.

Los salones de su piso en Pocitos fueron marco de una muy elegante reunión, en la que los invitados, se vieron colmados de atenciones por los dueños de casa.

En el comedor, la mesa, lució fino mantel bordado; en el centro, rico candelabro de plata antiguo, y dos valiosas piezas de "biscuit" con flores de agapantos.

La reunión se prolongó hasta altas horas de la noche en un ambiente fino y agradable.

— EN LO DE BURMESTER - ALMEIDA. — Como anunciaramos tuvo lugar en Carrasco, en la residencia de sus abuelso, el señor Arístides Almeida y señora, la fiesta juenil en honor de Celina Burmester Almeida jovencita a quien rodean sinceras simpatías en nuestro ambiente.

A esta elegante fiesta fueron invitadas las siguientes señoritas:

Susana y Esther Arias Hughe Estela Tellechea Duarte, Rose Marie Ortiz Pereira, Blanca Lanz Sosa Díaz, Mercedes Strauch Garlcoche, Eleanora Mayer Jiménez de Aréchaga, Eloísa y Sara Chou Terra, Stella Pochinstesta Sienra Gloria Casas Leguizamón, Marta Méndez Real de Azúa, Marta Jung Ruvertoni, Inés Leindekar Sosa Díaz, Rosario Sosa Díaz Díaz, Cristina Martirene Saravia, Adriana Sbárbaro Rinaldi Graciela Pérez Fontana, Cristina Gómez Miramontes Elena Legrand Martínez, Isabel Bula, Primavera y Sheila Rumasa Marta Tochetti, Perla Ambrois Lagos, Mercedes y Perla Martinelli Ivonne Brussoni, Noeli Bermúdez Villegas, Mercedes Etchegaray, Teresita Martínez Velazco. Elenita Martínez Arralde, Olga Terra Rodríguez, Susana Cardoso Cuenca Olga Schoemberg, Franceis y Nora Supervielle Chouhy, Teresita y Cristina Farlelo, Ethnie Bottrill, María Isabel Ray, Susana Fernández...

LA BODA REALIZADA AYER



Helena W. O'Brian

Agradece a sus amables clientes las atenciones recibidas durante su permanencia al frente del Salón de Te del Boulevard El Pinar y comunica que desde el 1º de diciembre del corriente año ha dejado de ejercer su dirección.



Mañana en lo de Veltroni-Sheppard

Con el fin de arbitrar fondos para Navidad para la Sala de Niños Cardíacos del Hospital Pereira Rosell es que una comisión de damas de nuestra sociedad trabaja intensamente en estos días para la realización de esta gran canasta de beneficencia que tendrá como marco el 20 del corriente la elegante residencia del S. José César Veltroni y Sra. Enif Sheppard en la calle Ellauri.

Prestigia esta fiesta la siguiente comisión: Adela Romay de Bosba, María Angélica Pereira Bustamante de Delgado, Enif Sheppard de Veltroni, Nora Médici de Peluffo, María Luisa Herrero Arocena de Pereira Bustamante, Inés Larravide Zas de Torrendell, Delfina Arnays Pons de Pereyra, Celia Minelli de Villagrán Bustamante, Blanca Garmendia de Gastelumendi, Enriqueta García Da Rosa de Forteza, Esther Lussich Portillo de Cardoso, María Elena Bustamante Conde de Sosa Díaz, Estela Tejería Moratorio de Lerma, Eloísa Durán de Muñoz Cardoso, Mercedes Delgado de Delgado, Sara Mullin Nocetti de Carluccio Coll, Cyra Fontana de Silecco, Angela Bustamante Conde de Villagrán Bustamante, Dolores Sierra de Topolanski, Sara Delgado Correa de Valles de la Sierra, Celia Gufanti de Herrera Ramos, Sara Magdalena de Gómez Haedo, Elvira Rovira Rurell de Herrera, Silvia Velazco Muñoz de Pereyra Orrego, María Elena Conforte de Delgado, Celia Gibbs Bavio de O'Brien, Renee Pieri Peyrou de Rivero, Estela Pereda Valdez de Escuder Núñez, Elida Pereira Bustamante de Dualde, Sofía Villegas Suárez de Vegh Garzon, Paulina Vanrell de Piñeyro, Chlan, María de las Mercedes Delgado de Vanrell Carbonell, Delia Hita de Caubios Bidegaray, María Luisa Da Silva Ponte de Sosa, Margarita Herten de Vidal, Sofía Puig Madriguera de Delgado, ...







Estrenos cinematográficos

"EN UN SUBURBIO DE PARIS" O ENFOQUES EN TORNO AL ADULTERIO

"RUE DE L'ESTRAPADE" (1953). — Produccion francesa Cinephonie. Hablada en francés con títulos en español. Director: Jacques Becquet. Fotografía: Marcel Grignon. Música: Francis Lemarque. Intérpretes: Daniel Gelin, Louis Jourdan y Anne Vernon. Estreno del cine California.

Bien conocida es la tendencia del director Jacques Becquer a los preciosismos fotográficos y a las divagaciones sicalípticas que unas veces desembocan en el adulterio y otras veces giran en torno a él. Con esas características pretende hacer una poesía de imágenes, basado en un ritmo pausado que favorece los detallismos fotográficos. Su oficio y la cuidada preparación intelectualista de sus films, tienden a dar la impresión de que detrás de su formalismo preciosista existe un tema elaborado y a veces hasta un mensaje cinematográfico. Pero en resumidas cuentas sólo existe un formalismo vanal cubriendo una historia insignificante en torno a sucios flirts.

Esta vez la pareja central es un joven matrimonio, con todas las posibilidades para ser felices. Pero él (Louis Jourdan) anda en una aventurilla con una pelirroja. Si bien ella (Anne Vernon) no lo descubre, una amiga (Micheline Dax) la entera de la infidelidad. Para darle una lección a su marido ella se va del hogar, y se instala en una modesta pensión del Nº 7 de la calle "L'Estrapade", donde encuentra una amistad peligrosa en un joven artista vecino (Daniel Gelin). La situación no llega al adulterio, pero el director se recrea en acercarse a él y en un juego de montaje diversificado y ágil, plantea otra situación proclive a la infidelidad entre el marido y la amiga de la esposa. Este esbozo de sucias situaciones se termina en un arreglo a la americana de Hollywood. Esta historia arbitraria y vanal, sirve para ofrecer primorosos encuadres fotográficos, en una pista de carreras de automóviles, en interiores suntuosos o en el ambiente del inquilinato. Este último parece ser la preocupación más importante, después del manido romance, pues tanto sus elementos como sus personajes, son cuidados al detalle. Los intérpretes se mueven correctamente, la dirección es acicalada, la fotografía preciosista, pero en conjunto el film es pueril, empalagoso y sucio al mismo tiempo. Es de esa modalidad de films aparentemente inofensivos, destinados a corromper mentalidades juveniles poco formadas, a las cuales se recrea en este ambiente de frivolidad, que parece más bien encubierta pornografía.

P. B. G.

Las bodas de plata del SODRE

Conmemorando los 25 años de la promulgación de la ley de creación del Servicio Oficial de Difusión Radioeléctrica (SODRE) se realizaron ayer diversos actos.

El primero de ellos constituyó una recepción celebrada en el Estudio de Cámara (sub-suelo del Estudio Auditorio), y en la cual hicieron uso de la palabra el Presidente del organismo don Oscar Secco Ellauri y el Gerente General don Héctor Laborde.

Estaban presentes numerosos ex-dirigentes del instituto a los ... cacia la trayectoria de estos veinticinco años, donde la acción efectiva del organismo ha desbordado ampliamente la estructura inicial.

El Sr. Laborde agradeció a los dirigentes su presencia en nombre de todos los funcionarios y formuló votos por el creciente progreso del instituto que cumple la más alta docencia cultural-artística.

Por la tarde se realizó en el salón de actos de la Facultad de ...

Por el mundo de las imágenes

EL FESTIVAL DE PUNTA DEL ESTE. — Comienzan a tenerse las primeras informaciones serias sobre el III festival cinematográfico internacional que se realizará en Punta del Este del 14 al 31 de enero próximo.

Estamos pues a menos de un mes de su iniciación y es lógico que su organizacion se encuentre ya muy adelantada.

Este festival tendra carácter oficial, pues fué aceptado por la Federación Internacional de productores de films, merced a una gestión de la Asociación Nacional de Productores. El Poder Ejecutivo ha contribuído con la cantidad de $350.000, cantidad que se cumplirá con los proventos del festival, y otros recursos que se obtengan de entidades y organismos vinculados al cine y al turismo, interesados en su realización. En este sentido cabe señalar que el decreto de creación de la Comisión organizadora crea una responsabilidad personal de sus miembros por el exceso de gastos. Es sin duda una traba para evitar las dispendiosas exageraciones de festivales anteriores, aún cuando no nos imaginamos como podrá hacerse efectiva tal responsabilidad, ante un comité tan numeroso como el nombrado por el P. E. Este comité originariamente se componía de 30 miembros incluyendo a su presidente nato, el Ministro de Relaciones Exteriores, se amplió luego a 36 de los cuales 34 lo son a título personal y dos en representación del Centro Cinematográfico y la Asociación de Productores de film respectivamente. Se ha criticado en algunos sectores, que en tal comité preparatorio no hayan tenido participación algunos organismos técnicos, como la Cinemateca uruguaya, Asociación de Cronistas o Cine Clubs, con la finalidad de estos organismos hubieran colaborado en el aspecto cultural del certamen.

Creemos que el hecho no tiene tanta importancia, pues esos organismos tienen sus medios propios para introducir en el festival los elementos característicos de cultura cinematográfica, que ilustren la fiesta turística, social y comercial que presupone el festival.

ORGANIZACION DEL FESTIVAL. — Se conocen ya muchos detalles de la organización de este certamen que se desarrollará simultáneamente en los Cines Cantegril y La Fragata de Punta del Este. Como novedad, es posible que el festival se realice también en Montevideo, pasando en los últimos días simultáneamente en varias salas de esta capital las películas que vengan a Punta del Este.

Un problema importante que se ha resuelto satisfactoriamente es el de las entradas, pues las invitaciones se reducirán al mínimo imprescindible quedando el resto a la venta del público, en forma de abono una parte, y el resto en boletería a un precio de alrededor de $3.50 la platea.

Habrá un gran premio Internacional de Sudamérica y premio a los mejores films de cada país, quedando excluídos los premios a las distintas artesanías que colaboren en el film. El jurado será sud-americano y tendrá mayoría de uruguayos. Los jurados no podrán publicar su opinión sobre los films en concurso, lo cual excluye a críticos cinematográficos, a menos que estos abdiquen de su función específica.

Para evitar ese inconveniente se procurará la formación de un jurado de críticos con carácter muy diverso al jurado oficial. ...

LOS PAISES INVITADOS. — Prácticamente han sido invitados todos los países productores de films, habiendose recibido ya respuestas favorables de Alemania occidental, Estados Unidos, España, Francia, Inglaterra, Italia, Méjico, Suecia y Brasil. Se espera además respuesta favorable de Argentina, Japón y otros países.

La delegación más numerosa será la de Estados Unidos, que incluye 35 personas entre directores, productores, periodistas y artistas, y personalidades del cine, sin que los nombres sean seguros pues se manejan numerosas listas. Se asegura si que vendrán figuras prestigiosas. Francia e Italia enviarán 10 delegados. Inglaterra ocho, etc.

Entre las personalidades que vendrán se citan a Mario Verdone, Carlos Fernandez Cuenca, John Sutro, André Rouskoroski, Fred Zineman y muchos otros que sin duda darán prestigio al festival.

PROBABLES FILMS. — El número de films ha sido limitado a un máximo de tres en los países productores de primera línea lo cual daría un total de 30 a 35 films.

Entre los títulos más probables se cuentan los siguientes:

Italia: "Oriente Express" dirigido por C. Bragoglia, "Casa Ricordi" de Carmine Gallone y "Pane, Amore e Gelosía" de Comencioni.

Francia: "Le rouge e le noir" de Claude Antant Lará; "Alí Babá y los cuarenta ladrones" de Jean Becquer y "Yo tenía cinco minas" de Jean Boyer.

Estados Unidos: "El Motín del Caine" de Edward Dmitrick, Sabrina de Bily Wilder; "El desierto viviente", de W. Disney.

España: "Murió hace 15 años", y "Un caballero Andaluz".

Suecia: "Una lección de amor" de Igmar Bergman y "Salka Valka" de Arne Matson.

Se exhibirán además fuera de festival algunos films importantes como "Julieta y Romeo" (anglo-italiano) "Pan de la propia tierra" (finlandia) y "La Rosa Blanca" una biografía de Martí (Cubana), además de numerosos cortos y documentales, entre los cuales se destacan.

Preestreno en Cine Universitario

La programación de primicias con que festeja Cine Universitario sus cinco años de vida continúa el próximo domingo 26 con "Cuando la vida sonríe". Este título será ofrecido en función privada para socios el próximo domingo 26 a la hora 10.15 en la sala del cine Radio City, del cual es un próximo estreno. El film está escrito por John Dighton, autor también de Ocho sentenciados, y tiene como actores centrales a Alastair Sim y Margaret Tutheford, comediantes recordados por Canción de Navidad, y La importancia de llamarse Ernesto, respectivamente. Con "Cuando la vida sonríe", el cine inglés sigue demostrando su habilidad para construir ágiles comedias, sobre argumentos originales que se evaden de la comedia de salón habitual en Hollywood. Con el sencillo expediente de mezclar un colegio femenino con uno de varones, Dighton enfrenta regocijadamente todas las variantes que van desde la felicidad de los alumnos hasta la desesperación de los maestros y directores. Con esta función, se adhiere Glucksmann Cinesa al quinto aniversario de C. Universitario.

... afiliaciones, puede concurrir a Colonia 1176, o por el teléfono 96768, en ambos casos de 17 a 21 horas.

La inauguración del Teatro Circular

Desde hacía algún tiempo se venía hablando de la creación del Teatro Circular de Montevideo. Y una parte del público teatral montevideano que con afición y entusiasmo, nutre la concurrencia de los espectáculos profesionales y la crea en los teatros independientes, esperaba con verdadero interés este acontecimiento que vendría a enriquecer la vida teatral de nuestra ciudad.

Muchos fueron los que en cotidiana marcha por la principal avenida, al llegar a la plaza Libertad desviaban momentáneamente su ruta, bajaban las escaleras del costado Norte y se dirigían al subsuelo del Ateneo, lugar donde se estaba concretando el proyecto.

Allí se encontraba a los "obreros-artistas", ejemplares con antecedentes, productos de la mezcla de proyectos y afanes, de entusiasmo y vocación, que en tesonera adaptación habían levantado un esqueleto de madera a la manera circense.

Si las visitas se repetían se podía valorar como la arpillera azul, la pintura y un contingente numeroso de sillas prolijamente barnizadas fueron convirtiendo un gran salón de difícil y prescindible función, en el mentado teatro circular al que se dotó además de un buen sistema de luces y de la necesaria ante- ...

Ingreso a la Escuela de Comprimarios

Mañana, lunes 20, a la hora 21 y 30, comenzarán a realizarse las pruebas del concurso organizado por el SODRE para admitir nuevos alumnos en su Escuela de Comprimarios, que dirige el maestro Juan Protasi, secundado por las Profesoras María Adelaida Ramírez de Mañé (Solfeo) y Ercilia Quiroga (Importación). Es muy numeroso el núcleo de aspirantes inscriptos, habiéndose citado para el día y hora indicados precedentemente a las per... continuación se ...

Nicolás Messuti en Buenos Aires

Partió para Buenos Aires el Sr. Nicolás Messuti, empresario del teatro 18 de Julio de nuestra ciudad, quien se ocupará, en la vecina orilla, de hacer las contrataciones de los conjuntos que actuarán en la sala a su cargo durante el año 1955.

En el curso de la semana entrante, estaremos en condiciones de adelantar el resultado de las gestiones que haya realizado el activo empresario.

Los espectáculos de "Romería"

Sin variantes continúa en el teatro 18 de Julio la temporada del conjunto de arte folklórico Hispano - Americano "Romería", que dirige don Angel de Dolarea.

Hoy, domingo, tres espectáculos, con esta programación: matinée extraordinaria, a las 14.30; vermouth a las 18 y nocturna a las 22 hs.

Todas esas funciones se realizarán con sendas representaciones de "España, seis letras de fuego en mi corazón", el reciente estreno donde lucen El Niño de Utrera, Trini Moren, Antonio de Córdoba, Raúl Lavalle, Emilio del Río, Delia Martínez, Isa- ...

El coro Arcadia

El próximo martes 21 del corriente a las 22 hs. se presenta- ...

Hermoso gesto de los escolares de "Paso de la Laguna"

Teatro de Verano del Parque Rivera



NIEBLA SOBRE EL PANTANO

por M. GONZALEZ Y AMO

MARCO FLAVIO

por F. BIELSA

DON PEPE

por PABLO NUÑEZ

EL CUERVO

por A. IBARRA

SANCHO EL TEMERARIO

por J. MONTAÑES

CARTELERA DE CINES Y TEATROS

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Cines continuados

AMBASSADOR. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 21, 22.40: El Circo de los audaces (1A)

AZUL. A las 13; 14.35; 16.10; 17.45; 19.20; 21; y 22.40: La furia de los valientes (1A).

AVENIDA CONCERT. A las 14; 17.35 y 20.50: Un político a la fuerza (1B). A las 15.50; 19.15 y 22.35: Lanza rota (1B).

CALIFORNIA. A las 13; 14.55; 16 y 50; 18.50; 20.45 y 22.40: En un suburbio de París.

CENSA. A las 12.55; 15; 17; 18.30; 20.30 y 22.35: Demetrio el gladiador (2B).

COSMOPOLIS. A las 15.20 y 19.50: El vagabundo (1B). A las 17 y 21.20: Ciudad de los malvados (2B). A las 14; 15.25 y 22.45: Bienvenido Mr. Marshall (2A)

CENTRAL. A las 13.40; 16; 18.20; 20.30 y 22.40: Muertos de miedo (2A).

COVENTRY. A las 12.30; 14.5; 15 y 45; 17.20; 19.5, 21; y 22.50: La comedia inmortal (2B).

CERVANTES. A las 13.30; 16.25; 19.25 y 22.30: El precio de la trai-

Cartelera de Teatros

TEATRO ARTIGAS. Andes y Colonia. Teléf. 8 34 41. Empresa José Messuti. Compañía Israelita de Operetas Max Perlman y Guita Galina. A las 22: "Casamiento alegre". Plateas $ 4.50; tertulias numeradas 3.50 y 3.00; sin numerar $ 1.50. Galerías numeradas $ 2.00, sin numerar $ 1.00. (Mañana, a las 22 despedida con "El infeliz".)

TEATRO 18 DE JULIO. Teléfono 8 58 75. A las 14.45, 18 y 22: "España, seis letras de fuego en mi corazón".

TEATRO CIRCULAR. A las 22: "Feliz viaje", "Un día estupendo" y "Cómo le mintió al marido".

(1A). A las 15.45; 19.10 y 22.35: Ribera de heroísmo (2B).

IGUAZU. A las 13.30; 14.55; 16 y 30; 18.5; 19.40; 21.20 y 22.55: Not. Paramount y Serenata en Acapulco (2B).

INDEPENDENCIA. A las 13.45; 17 y 15; y 20.50: Balalaika (2B). A las 15.35; 19.5 y 22.40: El gran vals (Ote).

INTERMEZZO. A las 14; 17.20 y

Cines por zonas

(Continúa en la pág. 11 - 1ª col.)

FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL VIERNES 23 DE DICIEMBRE

QUINTO TURNO...

Ciudad Vieja y Centro.— INGLESA. Sarandí y Alzaibar— INGLESA HUTCHINSON. 25 de Mayo 550 e Ituzaingó—.

Por Av. 18 de Julio y Adyacentes. MATIAS GONZALEZ. Colonia 840 y Andes— ROMANA. Andes 851 y San José— MODERNA. San José 990 y J. H. y Obes — METRO. Av. 18 de Julio 1322 y Yaguarón — SANTA RITA. C. Rosito 1365 y Av. 18 de Julio. — VIRTUS. Av. 18 de Julio 1904 y J. A. Rodríguez— PATRON. Av. 18 de Julio 2102 y J. Requena.

Al sur de 18 de Julio.— PANIZZOLO. Sgo. de Chile 1041 e Isla de Flores— CHARRUA. Charrúa 2143 y . Requena— BOSTON Gonzalo Ramírez 2004 y Blanes— YARO. Maldonado 1801. y Yaro— Guaná—.

Por Av. Uruguay y Adyacentes. MUTUALISTA. Yí 1447 y Mercedes— EIDO. Galicia 1349 y Ejido— FRANKLIN. Av. Uruguay 1650 y Minas—

Por Av. Gral. Flores y Adyacentes. SOLOGAITOA. Gral. Flores 2351. y M. Berthelot. GONI. Porongos 3451 y Larrañaga. AMENDOLA Gral. Flores 4679 y Possolo— ALPINA. Gral. Flores 3010 y B. Vista—

La Comercial y Villa Muñoz.— POLONIOLI. La Paz 2002. y De-

...gues— DUFORT. Ganaderos 4101 y Manzangano— SANTA MARIA. Millán 4196.—

Por Av. Agraciada y Adyacentes. CIRCULO CATOLICO. Agraciada 2331 y San Martín— GARCIA. Agraciada 2793 y Guadalupe. MANGINO. Uruguayana 3501. y Capurro— VIRTUS. Agraciada 4140. y M. Sagaste— DEL SOL. santa Lucía. 4599 y La Marina— LAUSAN. Av. Agraciada 1607 y Cerro Largo— SUSAETA. Gral. Batlle y . C. Blanco—

Sayago.— SAYAGO. P. Boggiani 4940 y 28 de Febrero—

Peñarol.— VIRTUS. Coronel Raíz 1607 y Peñarol—

Piedras Blancas y Manga—. ESTACION MANGA. Cuchilla. Grande 5157—

Colón— RIPOLL. Av. Garzón 1951. y Lezica—

Santiago Vázquez.— LA BARRA. Simón Martínez 201. Carlos María Ramírez— MUNDIA. Conciliación 5030 y E. Romero— MARESCA. C. M. Ramírez 800 y R. Indarte— GONZALITO. Carlos María Ramírez, 2356—

Cerro.— FRANCO BELGA. Grecia 4090 y Burdeos. CENTRAL. Grecia 3551 y Viacaba—



EL COMENTARIO

LA SITUACION DE LA GANADERIA RECLAMA MUCHO ACIERTO DEL DIRIGISMO ECONOMICO

En los primeros días de la próxima semana el Consejo Nacional de Gobierno, dirá su última palabra en lo que se refiere al tipo cambiario o posible reducción de los impuestos que gravitan sobre las lanas.

Como ya lo informamos recientemente, parecería que existe ya en ese Cuerpo Administrativo un ambiente desfavorable en cuanto a contemplar las aspiraciones que son un verdadero clamor de la gente del campo.

Creemos que están en un error las autoridades de gobierno; pues lo razonable y equitativo sería, si no en todo, aceptar en parte ese, como decimos, clamoroso pedido de los productores, víctimas primarias de ese inflacionismo que domina en el país y que está descapitalizando a los grandes establecimientos o fundiendo a los medianos y chicos.

Lo malo del caso sería, que ante una larga paralización, hubiera que ir en marzo o abril a la medida que hoy se niega; porque, seguramente para esa fecha se cometería una injusticia con quienes, por necesidad, ya hubieran colocado sus zafras.

En estos problemas de cambios, que plantea el dirigismo económico habría que pensar muy seriamente; pues, no debe olvidarse que las fronteras pueden solucionarlos con grave pérdida para el país.

Consideran los productores que se debería ir, si se quiere, a paso lento, hacia la libertad de comercialización, para evitar que ocurra, lo que dicen en las entre líneas en su interesante nota la Asociación y Federación Rurales, de que todos los ovejeros —tomando por ejemplo los quites a las lanas de exportación y los subsidios al trigo— y especialmente las regulares y pequeñas explotaciones, que en conjunto forman la masa mayor en el volumen de la zafra, estén subvencionadondo el espíritu de empresa en las grandes siembras trigueras que, a este paso, se constituirán, cualquier día, hasta en sociedades anónimas.

Las autoridades de gobierno podían, a nuestro juicio, como disposición de carácter de emergencia en el caso de las ventas de lanas sucias al exterior, sino en todo, en parte, contemplar las exigencias de los productores; pero, creemos así mismo, que no sería esa la feliz solución definitiva que se hace necesario hallar para bien del país.

Las medidas de emergencia deben ser la excepción y no la regla en asuntos de vital importancia. Y si insinuamos que en esta ocasión pudiera ser interesante, es porque aquí se explicaría, siempre que de inmediato, se fuera a un estudio de fondo en todo lo que pueda referirse a la producción agropecuaria y a la comercialización de la misma.

Se está haciendo vivir a la nación en un estado anémico por haberse dejado entrar en un período, ya largo, de desorientación, como lo decíamos ayer al tratar sobre el desequilibrio que es fácil observar en las explotaciones de las tres principales actividades agropecuarias.

La medida de fondo que exige este momento de dificultades evidentes y el futuro de comercialización es descriminar bien la forma de establecer estímulos y actualmente, ese estímulo lo requiere la producción y formación del buen novillo de faena.

Es bien digno de observarse que aquella vieja creencia general de que el ganadero amasaba oro, no debe ser tan real o por lo menos ahora, cuando está a la vista, que este se está transformando en agricultor, para evitar su ruina.

Y a este hecho evidente deben prestar atención los estadistas, para gobernar con prudencia.

LANA VENDIDA PARA LOS EE. UU. Y OTROS DESTINOS

SEMANA DEL 13 AL 18 DE DICIEMBRE

Publicamos a continuación el detalle de fardos vendidos y denunciados ante el Contralor de Exportaciones e Importaciones para Estados Unidos y otros destinos.

DEL 1º DE OCTUBRE AL 11 DE DICIEMBRE DE 1954

Zafras	SUCIA 53/54	y LAVADA 54/55	TOPS
U.S.A. (fardos)	674	639	—
Otros destinos (fardos)	4.218	8.410	6.458
TOTALES	4.892	9.049	6.458

ULTIMA SEMANA DEL 13 AL 18 DE DICIEMBRE DE 1954

Zafras	SUCIA 53/54	y LAVADA 54/55	TOPS
U.S.A. (fardos)	—	95	—
Otros destinos (fardos)	92	1.127	270
Total de fardos al 18 de diciembre 1954	4.984	10.271	6.728

LOS VEREDICTOS DEL XVIII CONCURSO NACIONAL DE LANAS

Damos a continuación los Veredictos de Concurso Nacional de Lanas que se abrirá al público en el Subte Municipal el próximo miércoles 22 a las 17 y 30.

Campeón Nacional: C. y Exp.: Cabañas José M. Elorza S.A.

RAZA MERINO AUSTRALIANO

Campeón Nacional; C. y Exp.: Martín Tafernaberry S.G.

Reservado Campeón Nacional: C. y Exp.: Estancias y Cabañas Dr. Domingo R. Bordaberry S.A

1ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Martín Tafernaberry S.G.

3ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Est. y Cabs. Dr. Bordaberry S.G.

4ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Valentín Cossio.

RAZA IDEAL

Sección A. — Campeón Nacional: C. y Exp.: Raúl Díaz Filat.

Reservado Campeón Nacional: a N.º 8. C. y Exp.: el mismo.

3ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Raúl Díaz Filat.

Segundo premio: el mismo.

Tercer premio: C. y Exp.: Eduviges Torres Negreira.

4ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Ygarabide y Cía.

Segundo premio: C. y Exp.: Igarabide y Cía.

Seccin "B". 3ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Luis Lenguas

4ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Suc. Analio Correa.

RAZA ROMNEY MARSH

Sección "A". 2ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Suc. Mariano M. Benino.

Segundo premio: C. y Exp.: Máximo Casciani Sere.

RAZA MERILIN

Campeón Nacional: C. y Exp.: Cabañas José M. Elorza S.A.

Reservado Campeón Nacional: C y .Exp.: Suc. Bernardo Barran.

2ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Cabañas José M. Elorza S.A.

Segundo premio: C. y Exp.: Suc. Bernardo Barran.

4ª zona. — Primer premio. C. y Exp.: Juan Luis Lorenzo.

RAZA CORRIEDALE

Campeón Nacional: C. y Exp.: Alberto C. Gallinal Heber.

Reservado Campeón Nacional: C. y Exp.: Pablo Scremini e Hijos.

2ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Gilberto Saenz.

3ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Alberto . Gallinal Heber.

Segundo premio: C. y Exp.: Pablo Scremini e Hijos.

4ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Estancias "Carrau" S.A.

Finuras Comerciales 60/64's. 3ª zona. — Primer premio y Premio Campeón Nacional: C. y Exp.: Estancias y Cabañas Dr. Domingo R. Bordaberry S.A.

Finura Comercial 60's. — Campeón Nacional: C. y Exp.: Ygarabide y Cía.

Reservado Campeón Nacional: C. y Exp.: Carlos Pereira Iraola.

3ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Carlos Pereira Iraola

4ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Ygarabide y Cía.

Finura Comercial 58's. — Campeón Nacional: C. y Exp.: Gilberto Saenz.

Reservado Campeón Nacional: C. y Exp.: Alberto C. Gallinal Heber.

2ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Gilberto Saenz.

3ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Alberto C. Gallinal Heber.

4ª zona. — Primer premio: C. y Expositor: Ygarabide y Cía.

Finuras Comerciales 56's. — Campeón Nacional: C. y Exp.: Alberto C. Gallinal Heber.

2ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Gilberto Saenz.

3ª zona. — Primer premio: C. y Exp.: Alberto C. Galinal Heber

Segundo premio: C. y Exp.: Pablo Scremini e Hijos.

Cabañas José M. Elorza S.A.

1ª zona. — 2º premio: C. y Exp.: Negro Arbiza.

2ª zona. — Primer Premio: C. y



Con buenos precios y actividad se operó en la Tablada

Cerraron los negocios de la semana, en el Mercado Nacional de Haciendas, con plaza corriente y precios sostenidos, para la colocación de todos aquellos conjuntos que reunieron buenas condiciones en clase y gordura, sobre todo tratándose de novillos y vacas.

Los ganados de manufactura buena se colocaron esta semana con mayor facilidad, aunque sin mejora en las cotizaciones, por la intervención del Frigorífico de Castro y Cía., en la adquisición por este tipo de hacienda.

Destacamos nuevamente que la plaza está muy pesada y los precios bajos para el renglón terneros.

Intervinieron en los negocios de ayer, los frigoríficos Nacional, Castro y Cía., del Plata, Ottonello Hnos.

Se comercializaron ayer, 479 novillos, 625 vacas, 164 terneros, 8 bueyes y 19 toros. Desde el lunes al sábado inclusive se vendieron 9.548 vacunos y 540 lanares.

Arribaron a Tablada 42 vagones sencillos con 811 reses y por arreo y camiones 484 vacunos. Para mañana hay anunciados 48 vagones de bovinos y 8 de ovinos.

Los precios máximos y mínimos que se obtuvieron por calidad de ganado fueron los siguientes: novillos de buena clase y preparación entre 370 y 375 mls., de buena gordura entre 350 y 353 mls., gordos a 325 mls., gordos generales a 290 y 300 mls., tipo manufactura y conserva desde 240 a 270 mls., vacas muy bien preparadas a 320 y 325 mls., bien gordas entre 312 y 317 mls., gordas a 305 mls., gordas generales a 290 y 295 mls., de manufactura y conserva entre 200 y 230 mls., terneros bien carnudos a 300 y 320 milésimos, flacos y entreverados desde 200 a 270 mls., bueyes a 220 y 230 mls., toros desde 215 a 230 milésimos.

He aquí el detalle de las compras por establecimiento: :

FRIG. NACIONAL. — Novillos 2 a 240, 1 a 250, 43 a 325, 99 a 353, 4 a 350, 22 a 367, 61 a 370, 47 a 373, 140 a 375 mls. Vacas 26 a 200, 12 a 105, 30 a 210, 20 a 215, 15 a 220, 2 a 305, 100 a 312, 30 a 314, 48 a 315, 21 a 317, 102 a 320, 10 a 325 mls. Terneros 15 a 200, y a 220, 14 a 225, 21 a 320 mls. Bueyes 6 a 220 mls. Toros 5 a 220 milésimos.

FRIG. CASTRO Y CIA. — Novillos 14 a 270, 3 a 300, 4 a 325 mls. Vacas 2 a 220, 13 a 230, 4 a 29 y 17 a 295 mls. Terneros 2 a 250 y 7 a 270 mls. Bueyes 2 a 230 mls. Toros 1 a 215, 1 a 220 y 12 a 230 milésimos.

FRIG. DEL PLATA. — Novillos 2 a 300 y 3 a 360 mls.

FRIG. OTTONELLO HNOS. — Terneros 100 a 300 milésimos.

ENTRADA DE VACUNOS

Frig. Nacional	1.074
Frig. Castro y Cía.	81
Frig del Plata	40
Frig. Ottonello Hnos. .	100
Total	1.295

DE TACUAREMBO. — De Víctor G Amann: 48 vacas prom. 382 kgs. a 315 mls., 19 vacas prom. 349 kgs. a 215 mls., Nacional.

De Suc. Dionisio Alemán: 1 vaca con 290 kgs. a 210 mls., 43 id. prom. 427 kgs. a 325 mls., Nacional.

De Suc. Jacinto Larrechea: 140 novillos prom. 512 kgs. a 375 mls., 180 vacas prom. 431 kgs. a 325 mls., Nacional; 13 vacas prom. 342 kgs. a 230 mls., 14 novillos prom. 452 kgs. a 270 mls., 12 toros prom. 547 kgs. a 230 mls., Castro y Cía.

De Eduardo M. Lorenzo: 22 novillos prom. 473 kgs. a 367 mls., 43 vacas prom. 414 kgs. a 320 mls., 2 id. prom 414 kgs. a 220 mls., Nacional.

DE FLORIDA. — De Sinforoso Sánchez: 1 toro con 530 kgs. a 220 mls., 1 id. con 400 kgs. a 215 mls., 4 novillos prom. 432 kgs. a 325 mls., 9 vacas prom. 366 kgs. a 295 mls., 2 id. prom. 300 kgs. a 220 mls., 2 terneros prom. 135 kgs. a 250 mls., Castro y Cía.; 12 vacas prom. 337 kgs. a 205 mls., 2 toros prom. 585 kgs. a 220 mls., 14 terneros prom. 123 kgs. a 225 mls., 2 vacas prom. 400 kgs. a 305 mls., Nacional.

De Juan Freire: 20 novillos promedio 409 kgs. a 370 mls., Nacional.

De Hugo Núñez Ibarra: 38 novillos prom. 474 kgs. a 360 mls., 2 id. prom. 465 kgs. a 300 mls., del Plata

DE LAVALLEJA. — De Santana Hernández: 1 novillo con 460 kgs a 370 mls., Nacional

De José A. Aldabalde: 40 novillos prom. 478 kgs. a 370 mls., Nacional

DE DURAZNO. — De Wenceslao Martínez: 2 toros prom. 680 kgs. a 220 mls., 6 bueyes prom. 305 kgs. a 220 mls., 2 vacas prom. 359 kgs a 2210 mls., 21 terneros prom. 226 kgs. a 320 mls., 5 id. prom. 90 kgs a 220 mls., 4 novillos prom. 425 kgs. a 350 mls., 30 vacas promedio 379 kgs. a 314 mls., Nacional.

De Angel R. Filippini: 1 novillo con 320 kgs. a 240 mls., 10 vacas prom. 287 kgs a 215 mls., 100 vacas prom. 378 kgs. a 312 mls., Nacional.

DE PAYSANDU. — De la Compañía Inmobiliaria Anglo Americana S.A.: 99 novillos prom. 419 kgs. a 353 mls., 1 id. con 420 kgs. a 240 mls., 59 vacas prom. 377 kgs. a 320 mls., 4 id. prom. 377 kgs. a 220 mls., Nacional.

DE CANELONES. — De Manuel E. Viera: 47 novillos prom. 588 kilogramos a 373 mls., 1 id. con 538 kgs. a 250 mls., Nacional.

De Guillermo Cabrera: 9 vacas prom. 350 kgs. a 220 mls., Nacional.

DE SAN JOSE. — De Pablo Pérez Rodríguez y Cía.: 2 bueyes prom. 690 kgs. a 230 mls., 2 novillos prom. 370 kgs. a 300 mls., 4 vacas prom. 372 kgs. a 290 mls., 7 terneros prom. 158 kgs. a 270 mls., Castro y Cía.; 21 vacas promedio 403 kgs. a 317 mls., 1 ídem prom. 403 kgs. a 220 mls., 1 toro con 620 kgs. a 220 mls., Nacional.

De Angel Guelbenzu: 9 vacas prom 322 kgs. a 200 mls., 15 terneros prom. 93 kgs. a 200 mls., Nacional.

De Fernando de León: 8 vacas prom 391 kgs. a 295 mls., Castro y Cía

De Cirilo Rodríguez: 100 terneros prom. 160 kgs. a 300 mls., Ottonello Hnos.

Interesante feria se realizó en "El Ombú"

Se efectuó la feria especial de corderos, terneros y lechones que había programado en su local "El Ombú" de Florida la firma Hugo Núñez Ibarra.

Con una numerosísima concurrencia de compradores, como nunca se había visto en este antiguo local, se iniciaron las ventas de corderos y capones gordos. Bastó que se vendieran las cuatro o cinco primeras mangas con lotes de 300 y 400 corderos que fueron comprados por solo dos interesados, para que los precios se afirmaran y superaran, ya que la demanda era superior a la oferta a pesar de haber concurrido los 3.000 corderos que se habían anunciado.

Se precisaban en ese momento de 1.000 a 1.500 corderos más para satisfacer totalmente a la enorme demanda, el precio máximo fué de $ 10.20.

La venta de lechones que por primera vez se efectuaba en este local también constituyó un gran éxito y es imposible saber cuantos lechones más se precisaban para abastecer totalmente a la demanda. El precio máximo fué de pesos 60.00.

En la tarde se empezó con terneros gordos de los que concurrieron más de los anotados; entrando muy buenas terneradas de abasto que se colocaron con gran agilidad y buenos precios.

Todo este buen ambiente tuvo su reflejo en las ventas de ganado gordo colocado a precios superiores a los obtenidos en la última feria.

Cuidado de las cebollas

En la trasmisión radial del Sodre, reservada a la divulgación de temas agropecuarios por cuenta del Ministerio de Ganadería y Agricultura el próximo lunes, a la hora 11 y 45, se irradiará un valioso trabajo titulado "Recomendaciones para el almacenamiento de las cebollas".

La conferencia del Ing. Agr. José María Giovanini, anunciada para esa misma fecha y hora ha debido ser postergada por razones de fuerza mayor.

Pro siembra de 100.000 hectáreas de leguminosas

Continuando la serie de conferencias correspondientes al ciclo de propaganda radial en favor de la Campaña Pro Siembra de 100.000 hectáreas de Leguminosas en el Uruguay, tendrán a su cargo las próximas disertaciones por las ondas del SODRE, el Ing. Agr. Miguel de Medina, comentarista rural del diario "El Debate", y el Dr. Pedro Berro, Presidente del Directorio de Conaprole.

El Ing. Agr. Miguel de Medina lo hará el próximo martes 21, a la hora 11 y 45 y el Dr. Pedro Berro, el martes 28, a la misma hora.

Fué destruido un galpón por el fuego

COLONIA, 18, (ANI). — En la finca habitada por el señor Egidio Gasperi, en Riachuelo, tomó fuego un galpón destruyéndose por acción de las llamas, cuatro charrets maderas y herramientas, avaluándose las pérdidas en mil pesos.

Intervinieron para dominar el siniestro, el destacamento del C. de Bomberos de Colonia y personal policial de la comisaría de la décima quinta sección.

No hubo desgracias personales.

Operaciones semanales en el Mercado Nacional de Haciendas

El Frigorífico Nacional que empezó a sentir dificultades a principios de mes al ver reducidas las entradas se vió en la necesidad de mejorar los precios que cotizaba para los ganados que se le ofrecían previamente; y la afluencia de animales gordos al mercado nacional de haciendas, gradualmente, fué adquiriendo mayor importancia, que en los 6 días hábiles se tradujo en cerca de 2.500 reses más que en la semana anterior, al formar un total de 9.568 rreses.

Las perspectivas para la próxima serán, más o menos iguales a la presente. Ha empezado a comprar el Frigorífico Castro y Cía. que, a pesar de no operar un gran volumen, debido a su interés por novillos gordos y animales de manufactura, ha contribuído a entonar el mercado.

Damos a continuación los detalles de las transaciones:

Entradas por Establecimiento.

Frigorífico Nacional: 7.714 reses, 81.50 o|o; Frigorífico Castro:558 reses, 13.75 o|o; Fábricas: 1.286 reses, 4.75 o|o.

COPIA DEL EXTRACTO OFICIAL DE LA LOTERIA SORTEADA AYER

Cotizaciones en el Mercado de Cambios

SEMANA DEL 13 AL 18 DE DICIEMBRE

DIRIGIDO. — Durante esta semana se operó en condiciones poco favorables desde que la oferta que disminuyó sensiblemente fué ampliamente superada por la demanda. Las cotizaciones no acusaron variantes.

	Libre Importación	Dirig. Import.	Dirig. Export.
LONDRES	6.86	5.33	4.25
NUEVA YORK	245.—	190.—	151.90
BELGICA	4.90	3.80	3.03
HOLANDA	64.475	50.—	39.97
SUECIA	47.35	36.72	29.35

LIBRE ABSOLUTO

Días	Libras	Dólares	F. Fran.	Belgas	Suizos	Holan.	C. Suec.	Crucel.
13	8.70	320.—	0.86	6.29	74.85	80.50	58.50	4.28
14	8.69	320.—	0.86	6.29	74.85	80.30	58.70	4.25
15	8.69	320.—	0.865	6.20	74.85	80.25	58.70	4.25
16	8.70	320.—	0.865	6.30	74.85	80.40	58.75	4.22
17	8.60	320.—	0.87	6.30	74.85	80.60	58.90	4.27
18	8.68	320.—	0.87	6.30	74.85	80.60	58.90	4.32

LIBRE. — Con el apoyo del Banco de la República que durante toda esta semana se manifestó como vendedor de dólares a $ 320.—, las cotizaciones correspondientes a los cierres de cada día permanecieron incambiadas. Corresponde señalar que si bien la demanda no se mostró muy activa hubo, por momentos, que recurrir al Banco Oficial en razón de que las coberturas continúan siendo escasas.

BILLETES

DOLARES			PESOS ARGENTINOS		
Días	Vend.	Comp.	Días	Vend.	Comp.
13	$ 320.—	$ 319.50	13	$ 12.40	$ 12.35
14	" 320.—	" 319.50	14	" 12.40	" 12.30
15	" 320.—	" 319.50	15	" 12.30	" 12.25
16	" 320.—	" 319.50	16	" 12.20	" 12.15
17	" 320.—	" 319.50	17	" 12.20	" 12.15

CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS

CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS

Dependencia del Banco de la República O. del Uruguay. - Departamento de Préstamos Pignoraticios. - Local: BACACAY Nº 1325. - REMATES a las 13 y 30 horas. — ROPA-PIELES: Miércoles 22 de Diciembre Lotes del Nº 1699 al Nº 2024. - OBJETOS VARIOS: Jueves 23 de Diciembre. Lotes del Nº 1462 al Nº 1601. - ALHAJAS hora 15: Jueves 23 de Di...

Ventas de lanas y tops realizadas del 6 al 11 de diciembre de 1954

Publicamos a continuación el detalle de exportaciones de lanas y tops, sobre la base de las declaraciones juradas de venta, presentadas ante el Contralor de Exportaciones e Importaciones.

LANAS	Fardos	Kilos	Dóls.	Moneda nacional*	Promedio $ urug p. 10 k.
Sucias—					
Prima Merina Sup. o Supra	916	432158	694774	1054511	24.40
Cruza Prima sup. o Supra ...	1695	808438	1333815	2017143	24.95
Cruza No. I Superior o Supra	481	230332	380729	574773	24.95
Cruza No. II Superior o Supra	159	75745	119610	160826	23.87
Cruza Nº III superior o Supra	9	4234	7115	10773	25.44
Cruza Nº IV Sup. o Suprt ...	8	1440	2103	3914	22.18
Cruza Nº V Superior o Supra	35	16800	25055	37934	22.58
Pedazos con semilla	3	1425	965	1450	10.18
Bariga Cz. Fina o Fina med.	97	46200	40485	61130	13.23
Barriga con semilla	30	14025	12632	19418	13.85
Lavadas					
Primera Merina buena	17	5000	12967	20668	41.34
Cruza Prima Superior o Supra	41	12306	31876	50961	41.41
Cruza Prima buena	37	10998	27518	42267	38.43
Cruza Prima corriente	43	13126	30767	49073	37.39
Cruza Nº 1 Buena	42	14536	33989	54284	37.34
Cruza No. I corriente	24	7768	17167	27217	35.29
Cruza Nº II Buena	9	3050	6551	10420	34.16
Cruza No. II corriente	7	2500	5231	8365	34.26
Cruza Nº II Sup. o Suprt ...	3	1000	2145	3437	34.37
Cruza No. IV superior o Supra	25	8000	15491	24732	30.92
Negra fina o fina mediana ...	6	2000	4100	6546	32.73
Pedazos Cruza prima	43	13107	26419	42608	32.51
Pedazos Cruza No. I	15	4550	8832	14111	31.01
Pedazos Cruza No. I	9	2900	5017	8024	27.67
Pedazos Cruza No. III	3	1000	1539	2466	24.66
Pedazos Cruza No. IV	5	1594	2601	4151	26.04
Pedazos Cruza No. V	1	344	581	925	26.89
Pedazos Cruza No. VI	1	343	560	925	26.89
Pedazos puntas criolla	15	5000	8324	13311	26.62
Barriga cruza fina o fina med.	112	36849	61872	93718	26.99
Barr. Cza. Med. o Med. Gsa.	4	1250	2021	3227	25.82
Barriga con semilla	19	6000	6916	14243	23.74
Cordero cruza fino o fino med..	77	25763	49385	78840	30.60
Cordero con semilla	17	5807	11218	17915	30.35
Epidemia fina o fina mediana	21	7000	10934	17597	25.14
Lana descole sin finura	3	1000	1505	2412	24.12
Lana inferior sin clasificar ..	15	5000	8516	14157	28.31
Total		1828559	3013595	4592952	—.—
TOTAL:		Total General.	2228078	3414559	—.—

LANA PEINADA EN TOPS

Finura	Kilos	Dólares	M. Nacional	Promedio $ uruguayos por 10 kl.
64 60	9100	28207	54757	6.02
64	4536	11305	22170	4.89
60 64	19072	58494	115001	6.03
60 58	70000	163318	372610	5.23
60	66859	170867	334946	5.01

Los pagos de Gran Unidos y el Canadá Bretaña a Estados

Bogotátrata de restablecer su crédito externo

BOGOTA, 18 (UP). — El presidente de la Federación Nacional de Comerciantes, José Restrepo Restrepo, solicitó la reanudación de los pagos al exterior con el objeto de restablecer el crédito externo del país.

Restrepo declaró que, con el ingreso del café, los pagos colombianos en moneda extranjera pueden estar al día en el primer trimestre de 1955, sin necesidad de tocar la reserva oficial de 200 millones de dólares.

En unas declaraciones para la prensa, el presidente de la Federación dijo: "La medidas de la restricción de pagoos tiene una justificación oficial, desde luego aparentemente indiscutible, en la baja del café y en la consiguiente disminución de la entrada de dólares. Y se quiere así demostrar a Estados Unidos el que para ellos no puede ser indiferente que nuestro grano se nos pague a un precio o a otro, pues que deben ver que cuando la cotización baja nos ponemos en condiciones de no poder cumplir al día con nuestros compromisos internacionales".

Operaciones bursátiles de la semana

MONTEVIDEO

TITULOS. — Con mercado sostenido en Hipotecarios y flojo en las Dudts Nacionales, Municipales y Sociedades Anónimas se operó en esta semana. En las Deudas Nacionales el monto de lo operado fué de importancia, actuando el mercado con tono ofrecido acentuándose éste en el curso de la semana, lo que produjo una desvaltrización general en todas las Deudas.

Las Deudas Municipales con un monto reducido sus precios son flojos.

Los Títulos Hipotecarios abrieron con mercado sostenido y dentro de ese mismo tono se operó en esta semana.

ACCIONES. — La actividad en este merctdo fué relativa. En cuanto a los precios dentro de un mercado flojo, las oscilaciones fueron de poca importancia.

DEUDAS NACIONALES.—	Abrió	Cotizac. Más baja	Cotizac. Más alta	Cerró
Deuda Inter. de Conver. 1937 Ser. A	84.—	82.40	84.—	82.40
" Inter. de Conver. 1937 Ser. B	83.—	83.—	83.—	83.—
" Inter. de Conver. 1937 Ser. C	81.50	81.50	81.50	81.50
Deuda Obras Públicas 1937	91.50	91.50	91.50	91.50
" Obras Públicas 1940	83.—	83.—	83.—	83.—
" Obras Públicas 1942	82.—	81.30	82.—	81.30
" Obras Públicas 1944	81.60	81.—	81.—	81.—
" Obras H. Río Negro	87.—	85.—	87.—	86.—
" Interna 1942	81.80	81.80	81.50	81.50
" Interna 1942 2a. Serie	82.30	82.—	82.30	82.—
" Interna 1943	82.30	82.30	82.30	82.30
" Interna 1944	81.50	81.50	81.60	81.60
" Inter. de Consol. 1951 Ser. 1	81.50	81.50	81.50	81.50





CARTELERA DE CINES

(Continuación de la pág. 8)

RIVERA. Mat. 1a. Cortas; 2a. La montaña roja (1B); 3a. Rieles en llamas (2A); 4a. Mi espía favorita (2A); 5a. Los hijos del amor (2C). Noche. 1a. La montaña roja (1B); 2a. Los hijos del amor (2C); 3a. Rieles en llamas (2A). — STAR PALACE. Mat. 1a. Suiza en primavera; 2a. Al son del mambo (3); 3a. El hijo de Montecristo (2A); 4a. Tres hombres desesperados (1B); 5a. El hombre que amé (2B). Noche. 1a. Al son del mambo (3); 2a. Tres hombres desesperados (1B); 3a. El hombre que amé (2B).

ZONA 8 DE OCTUBRE

TRAFALGAR. Mat. 1a. Cortas; 2a. Juventud descarriada (2B); 3a. Llegaron de otro mundo (1B); 4a. La legión del desierto (2B); 5a. El ... 3a. Cita en Honduras (2A). — URUGUAYO. Mat. 1a. La niña del gato (2A); 2a. Y sobre nosotros el cielo (2B); 3a. La mentirosa (P); 4a. Veraneo en Mar del Plata (2B). Noche: 1a. La mentirosa (P); 2a. Veraneo en Mar del Plata (2B). — MONTEVIDEO. Mat. 1a. Cortas; 2a. La reina de los bandidos (2A); 3a. Cohete a Marte (1A); 4a. Mamá nos quita los novios (2B); 5a. Angeles de la calle (1B). Noche: 1a. Cortas; 2a. Mamá nos quita los novios (2B); 3a. Angeles de la calle (1B).

ZONA REDUCTO

AVENIDA. Mat. 1a. Cortas; 2a. El halcón de oro (2B); 3a. La matanza (1B); 4a. El avaro (2B); 5a. La reina de Saba (2B). Noche: 1a. Cortas; 2a. El avaro (2B); 3a. La reina de Saba (2B). — REDUCTO. Mat. ... tasmas en Buenos Aires (P). Noche: 1a. Mujeres que esperan (4); 2a. La pecadora de la isla (4). — ORIENTAL. Mat. 1a. La flecha rota (1A); 2a. Alegría muchachos (Oe); 3a. En el viejo Chicago (P); 4a. Los caballeros las prefieren rubias (2C); Noche. 1a. Corta; 2a Los caballeros las prefieren rubias (2C); 3a. Piel Canela (2C). — ROSE MARIE. Mat. 1a. Colt 45 (1B); 2a. El inspector general (1B); 3a. Hermanos contra hermanos (P); 4a. Angeles con caras sucias (2B). Noche: 1a. Hermanos contra hermanos (P); 2a. Angeles con caras sucias (2B).

ZONA BR. ARTIGAS Y GARIBALDI

ROI. Mat. 1a. Locura blanca (1B); 2a. Not.; 3a. El corsario negro (P); 4a. Seis sospechosos (2A); 5a. Miss Italia (2C). Noche: 1a. Seis sospechosos (2A); 2a. Miss Italia (2C). ...

TRAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR

EN PUERTO

Bandera	Nombre	Agencia	Opera en	Teléfonos
Inglés	Fitzroy	M. y Stapledon	Dique Maua	—
Francés	Redon	J. R. Williams	M. Escala	8.00.94
Sueco	Fredrika	J. R. Williams	Depósito B	8.06 47
Alemán	Sta. Catarina	P. S. y Vidal	Depósito 2	8.01 18
Italiano	Alpe	P. S. y Vidal	Hangar 4	8.03.28
Sueco	Argentina	Gordon Firing	Depósito 6	8.03.88
Americano	Mormacwren	M. MacCormack	Depósito 7	8.01.95
Nacional	Sudelmar	Montemar S. A.	C Muelle B	8.02 46
Argentino	Río Quequen	V. Frasca	Depósito 10	8.07.48
Peruano	Huallaga	E. J. Rohr	Depósito 11	8.03.15
Nacional	Tacoma	A.N. de Ptos.	M. Florida	—
Nacional	Alte. R. Luis	A.N. de Ptos.	M. Florida	—
Griego	Chios	Wilson Sons	D. Regusci	—
Liberiano	Atl. Baron	Ancap	La Teja	—
Holandés	Alpheral	M. y Stapledon	La Teja	—
Nacional	Punta del Este	A.N. de Ptos.	D. Nacional	—
Inglés	Generton	Wilson Sons.	Ante-puerto	—
Sueco	Gotland	J. R. Williams	Ante-puerto	—

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

ENTRADAS

Hora	Compañía	Procedencia
10.09	AIR FRANCE	Bs. Aires
10.40	PLUNA (6)	Melo
13.03	PLUNA (4)	Artig. Riv.
15.07	VARIG	Río Janeiro
16.13	PAA (202)	Bs. Aires
17.21	PLUNA (8)	33, Mel., Riv.
17.31	AEROVIAS	Miami
17.42	PAA (203)	Nueva York
18.29	PLUNA (16)	Asun., Salto
20.04	PLUNA (2)	Art., Sal., Paj

SALIDAS

Hora	Compañía	Destino
07.19	PLUNA (15)	Salt., Asun.
07.29	PLUNA (5)	Melo
09.02	PLUNA (3)	Riv., Artig.
10.59	AIR FRANCE	París
11.23	PLUNA (7)	Riv., Mel., 33
13.47	PLUNA (1)	Pay., Sal., Art
15.50	VARIG	Bs. Aires
17.03	PAA (202)	Nueva York
18.15	AEROVIAS	Bs. Aires
18.16	PAA (203)	Bs. Aires

PASAJEROS LLEGADOS EXTERIOR: De Argentina 30, Brasil 25, Paraguay 21. TOTAL: 76.

PASAJEROS SALIDOS EXTERIOR: Para Argentina 14, Brasil 17, Paraguay 17, Centro América 1, Estados Unidos 1, Europa 3. — TOTAL: 53.

EN TRANSITO: 159

ESPERADOS HOY. — Interior: PLUNA no realiza vuelos los domingos. — Exterior: Hora 08.30 VARIG, de Buenos Aires; 09.55 PANAIR, de Londres; 11.50 PAA (204), de Buenos Aires; 14.50 PAA (201), de Nueva York; 15.50 IBERIA, de Madrid; 16.45 REAL, de Uruguayana; 19.35 KLM, de Amsterdam; 21.35 SAS, de Estocolmo.

A SALIR. — Exterior: Hora 09.10 VARIG, para Río de Janeiro; 10.30 PANAIR, para Buenos Aires; 12.30 PAA (204), para Nueva York; 15.15 PAA (201), para Buenos Aires; 16.30 IBERIA, para Bs. Aires; 20.00 KLM, para Buenos Aires; 22.00 SAS, para Santiago de Chile.

MONTEVIDEO - BUENOS AIRES (HIDROAVIONES CON BASE EN LA BAHIA - CAUSA)

ENTRADAS

Hora	Nombre	Bandera	Pasaje
9	CX-ANA	Nac.	48
14	CX-ANI	Nac.	55
20	CX-ANI	Nac.	52
		TOTAL	155

SALIDAS

Hora	Nombre	Bandera	Pasaje
9	CX-ANI	Nac.	35
16	CX-ANI	Nac.	50
		TOTAL	85

ESPERADOS HOY: No realiza vuelos los domingos.

LLEGADOS AYER ... 17.30: MORMACREY, americano del depósito 1 al Antepuerto. — M. Mac Cormack. 21.30: HANNE S, danés del hangar 5 al Muelle Maciel. — M. & Stapledon.

SALIDOS

Hora 03.00: ELSTREE GRANGE, inglés para Buenos Aires. — Houlder Bros.

08.30: LA QUINTA, inglés para Hamburgo. — J. R. Williams.

16.00: LUXEMBOURG, belga para Rotterdam. — J. R. Williams.

18.30: CABO DE BUENA ESPERANZA, español para Buenos Aires, 15 pasajeros. — Carrau & Cía.

19.00: LAVOISIER, francés para Hamburgo, 27 pasajeros. — Navifrance.

19.30: MORMACREY, americano para Buenos Aires. — Moore MacCormack.

20.30: ATENAS, costarricense, para San Vicente. — Wilson Sons.

20.45: PROVENCE, francés para Marsella. — Navifrance.

ESPERADOS HOY

Hora 08.30: REDON, francés, consignado a J. R. Williams, de Buenos Aires, a cargar, atracará en el Muelle de Escala.

08.45: GOTLAND, sueco, consignado a J. R. Williams, de Antonina, a descargar, fondeará en el Antepuerto.

La Junta Electoral estudió hasta el circuito N. 545

Ayer sábado, las autoridades de la Junta Electoral siguieron el estudio de los votos observados, llegando a tratar hasta el circuito 545, con los siguientes resultados: OBSERVADOR: 5.415. ACEPTADOS. 3.532. RECHAZADOS: 1.00... A INFORME: 603. APELADOS 4.

Por su parte Welcome se impuso en las cifras de 58 tantos a 56 al five de Montevideo, integrandose los equipos de la siguiente manera:

WELCOME: Moglia 21, Ruiz 3, Vikonis 8, Outerello 7, De Salvo y Blanco.

MONTEVIDEO: Demarco 2, Edlin 6, Luongo 6, Falchi 9, y pérez 12.

A su vez Peñarol derrotó a Atenas por 67 a 51, formando de la siguiente manera:

PEÑAROL: Morena 19, García Otero 4, Matto 7, Acosta y Lara 18, Peluffo 16, y W. Troncoso 4.

ATENAS. Robato 12, Kanopa 11, Kurupatúa 9, Diz 4, Chele 10, Bolger 2, García 3 y Cabrera.

RIVER PLATE Y CERRO EN MATCH ATRAYENTE

En las canchas "chicas" habrá actividad en tres de ellas, correspondiente a otros tantos encuentros del Certamen Uruguayo.

River Plate y Cerro porfiarán los dos puntos de rigor en la cancha de los darseneros en el Parque Saroldi.

Hay paridad en las fuerzas en pugna como para esperar una jornada que justifique buena concurrencia de aficionados a la cancha del Prado.

Cerro se ha recuperado y en las últimas fechas a pasado a ser el elenco tenaz y de poderío de anteriores temporadas. River Plate, por actuar en su cancha y con firmes deseos de alejarse en forma definitiva del out-sider; trabajará de manera intensa por los dos puntos de rigor. Con ello dará ambiente a una lucha intensa y, por consiguiente, atrayente para quienes la presencien.

DEFENSOR - MIRAMAR. —

Defensor y Miramar habrán de enfrentarse en la cancha de los violetas en el Parque Rodó.

De acuerdo a las producciones últimas de los elencos es Defensor quién aparece con chance superior y por consiguiente quién deba adjudicarse los dos puntos en juego.

Mirarmar, último en la tabla de posiciones a cuatro puntos de Wanderers que es quien está más cerca, alienta esperanzas de poder abandonar el puesto. Sus jugadores, aún cuando sin éxito, han venido luchando últimamente en forma encomiable. Será para Defensor un adversario de cuidado y si los violetas descuidan sus posiciones le darán ocasión para que pueda ganar dos puntos de mucho valor.

LIVERPOOL - WANDERERS. —

Completan el programa de partidos Liverpool y Wanderers, que lucharán en la vieja cancha de Belvedere.

Los dueños de casa vienen de perder ante Peñarol por cuatro tantos a dos mientras que Wanderers fué superado por Danubio por el mínimo score en un partido en el que los bohemios jugaron en forma superior a su rival, pero por actuación descollante del guardavalla Maceyras no pudieron salir en ganacia pese a dominar en gran parte de la lucha.

Es Wanderers quien presenta mejores perspectivas para poder ganar. Tiene team más parejo que el de los negriazules. Estos, en cambio, cuentan con la ventaja de jugar en su propio field, donde son siempre rivales difíciles para poder superarlos.

PEÑAROL Y RAMPLA EN PARTIDO NOCTURNO

Peñarol y Rampla Juniors habrán de enfrentarse en la noche de hoy en el Estado Centenario, quedando de esta manera completada la 15a. fecha del Campeonato Uruguayo.

Es atrayente el encuentro como todos los que disputan los teams de las mencionadas instituciones, pues aparte de lo que significa una nueva actuación del elenco aurinegro está la presentación de Rampla Juniors, que siempre, en el Estadio Centenario, resulta adversario de difícil solución para los representativos decanos, y sus partidos son siempre esperados con ansiedad, aún en este caso en el cual el team de la Fortaleza señala declinación en su juego con respecto a producciones de la última temporada.

Peñarol viene de imponerse bien a Liverpool y si bien no ha podido repetir en las últimas fechas las producciones excelentes señaladas con anterioridad, igualmente lleva el favoritismo en el partido de esta noche, pues es conjunto más efectivo que el de su adversario.

En filas aurinegras se anuncia la gran novedad de la vuelta de Obdulio J. Varela a su puesto de eje medio. Ya recuperado de su lesión jugó en la pasada fecha en el team de segunda y demostró que sigue siendo valor por el momento insustituible, pese a su largo trajinar de años en las canchas de nuestro país y en las del exterior. su capacidad técnica indiscutible, su ascendiente sobre sus demás compañeros y el ejemplo que significa su prodigalidad física y su habilidad para sacar provecho de cualquier deficiencia del adversario le hacen punto importante en el encuentro de hoy. Debe mejor, en cambio, la delantera, que volverá a contar con el cncurso de Juan E. Hoberg, pues a su frente habrá una defensa tesonera y fuerte a la que, para superarla, hay que ajustar debidamente las maniobras.

Rampla Juniors se presenta a esta lucha con la base de su firme retaguardia donde su capitán William Martínez resulta el punto más alto de la misma. Es gracias a esta defensa que el team de la Fortaleza mantiene buena colocación en la tabla de posiciones, pues la delantera es fracamente inoperante y carece del menor sentido, de la practicidad. Prueba de ello es la escasa cantidad de goals a favor que tiene el team rojiverde y a los triunfos conquistados por score pequeño cuando en la lucha señaló sobre el adversario superioridad clara.

El encuentro de hoy tiene como atracción principal el choque que habrá de producirse entre la buena delantera de Peñarol y la capaz defensa de Rampla Juniors. Se trata de dos líneas firmes y de muchos recursos y su enfrentamiento, en consecuencia, habrá de deparar espectáculo atrayente.

† Juana Agustina Hernández de Parodi

(Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor, después de recibir los S. Sacramentos y la Bendición Papal, ayer, 18 de diciembre de 1954. — La Comisión Pro Templo de La Sierra cumple con el penoso deber de participar el fallecimiento de su querida Presidenta e invita para el acto del sepelio que se efectuará hoy 19 del corriente a las 9 horas. Casa de duelo: Empalme Olmos. Cementerio de la ciudad de Pando. Catalina B. de Plusca, Vice Presidenta; Clementina M. de Vega, Secretaria. — Empresa Salhon. Av. 8 de Octubre 1199. Teléf. 5 19 66. Suc. Av Gral. Artigas 1100, Tel. 119. Ciudad de Pando.

† Francisco Lavignasse

Sub - Comisario Rdo.

(Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señar confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el día 18 de Diciembre de 1954. — Su esposa: Hortensia Maldonado Villademoros de Lavignasse; sus hijos: Gualberto Senon y Martha Ela Airaldi de Lavignasse; sus nietos: María Dominguita, Gualberto Carlos, Martita Carmen, Graciela Liccia y Adriana Ina Lavignasse; sus hermanos: Juan Alberto, María Luisa Vincent de Lavignasse, María Renée, Alberto Lavignasse y Doctor Joaquín J. Coll (ausente); sus sobrinas: Haydé y Zulema Maldonado (ausentes), primos, sobrinos, y demás deudos participan a sus relaciones dicho fallecimiento e invitan para el acto del sepelio que se efectuará hoy domingo 19 a las 9 y 30 horas en el Cementerio del Buceo. Casa de duelo: Avda. Italia 2639 B. Apto. 3. — Servicio EMP. SAPELLI, Av. 8 de Octubre 2435. . UTE. 43691|92.

† Filomena Casella de González —

(Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos y Bendición Papal el 18 de diciembre de 1954. — Sus hijos: Teresa G. de Cáceres, Nieves G. de Romero y Luis Romero, Antonio y Sara de Palleja de González, Angelita G. de Dalto y Carlos María Dalto, Irma G. de González y Juan Carlos González, Gregorio y Pastora D. de González, Elida, Gilberto y Herminda Arroqui de González, Yolanda G. de Sacco e Israel Sacco, Rubén González (Pbro.); sus hermanos: Cono y Carmen Casella de Giordano; sus nietos: Roberto (Pbro.), Amelia, Ester y Lilia y Carlos Cáceres, Nelly G. de Cáceres, Margarita Elba y Carlos Dalto, Magdalena y Carlos González, Lilian y Miriam González, Marita González y Estercita Sacco; su bisnieto: Ignacio Javier Cáceres; sus sobrinos y demás deudos participan dicho fallecimiento y piden una oración por su alma e invitan para la misa exequial en la Iglesia Catedral de Florida a las 10.30 horas y al sepello que se efectuará hoy 19 de diciembre a las 17 horas en el cementerio local. Casa mortuoria: José E. Rodó 177. Florida. — Empresa Ferreri. Florida.

† Dolores Gaggero de Revello —

(Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el día 20 de noviembre de 1954. — Sus deudos, en la imposibilidad de agradecer particularmente, las múltiples manifestaciones de condolencia, notas, tarjetas, telegramas y ofrendas florales, recibidas con motivo de la irreparable pérdida recientemente sufrida, lo hacen por intermedio de estas líneas expresando a todas su más profundo reconocimiento e invitan para la misa que en sufragio de su alma se oficiará mañana 20 de diciembre a las 7 y 15 horas en la Parroquia de San José (Salesas). — Emp. La Uruguaya Martinelli.

† Ignacio María Bergara —

(Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición apal, el 17 de diciembre de 1954. — Su esposa: Alba Girona de Bergara; sus hijos: Ignacio María y José María Bergara; sus tíos: José Pedro Urrestarazú y María Dolores Urrestarazú de Rojas; sus padres políticos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos, participan con profundo dolor dicho fallecimiento y sepello efectuado ayer en el Cementerio del Buceo. Casa de duelo: 26 de Marzo 3483. — Compañía Nacional de Miramonte, Avda. 18 de Julio 1664.

De intensidad poco común y con abundancia de jugadas emotivas frente a las respectivas vallas, mantuvo en todo momento el interés de los aficionados presentes en razón de las buenas jugadas que ofrecieron los actores.

El empate sin que el score fuera abierto se justifica plenamente. Danubio fué, especialmente en el primer período, un elenco más "armado' que el tricolor y de su parte se realizó mejor fútbol.

mayor número de ataques, pero nunca sin llegar a dominar a su adversario pues en todo momento se jugó de igual a igual.

La mayor fuerza de los conjuntos radicó en sus líneas de defenta, aún cuando puede señalarse que anoche se vieron apremiadas por las respectivas delanteras las que, sin acción técnica de destaque, pusieron al servicio de su causa velocidad y ardor en la disputa del a pelota, obligándolas a continuo batallar para defen-

bién su eje medio, Carballo, y también fué muy buena la labor de Santamaría, aún cuando por lesión de Leopardi motivó que pasara Julio Pérez a la zaga, desmembrándose el team pues el zaguero titular pasó de puntero y tuvo serias dificultades para moverese.

En las delanteras, la de Danubio mantuvo ese juego hábil en la preparación de las jugadas, pero escatimó mucho el shot. Si esto

lio Pérez, que no pudo eludir como eje a la marcación severa de la zaga rival. Se aisló a Méndez en forma excesiva, por lo que la vanguardia contó solamente con tres delanteros.

En la parte complementaria se corrigió el error, aún cuando en forma obligada, pues, al pasar Leopardi de puntero entró Méndez al insider, y fué allí donde Nacional llevó los mejores avances y creó problemas de mayor entidad, pues, aún sin lucir en juego armónico ni tampoco técnico, tuvo en cambio empuje y buscó el arco con suma frecuencia, obligando a Maceyras a lucir sus habilidades.

En suma, pues, un partido intenso y emotivo con un resultado que justificamos pues un balance final señala méritos parejos.

Con este empate mantuvo Danubio los dos puntos que lleva a Nacional y por consiguiente continúa en el segundo puesto de la tabla de posiciones.

EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de Noviembre de 1878.

Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Adolfo Berro Nº 997. Administración: Don RAUL GALIANA.

AÑO LXXVII. Nº 23.330.
EDICION DE 28 PAGINAS. EN DOS SECCIONES
Montevideo, Domingo 19 de Diciembre de 1954.

EL TIEMPO PARA HOY

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy. — Estado general inestable mejorando. Cielo semicubierto. - Vientos del S. al O. algo fuertes y moderados. Temperatura en descenso.

Pronóstico para la navegación marítima. — Río Grande del Sur: vientos del S. al O. fuertes con chubascos. Río de la Plata y costas de la provincia de Buenos Aires: vientos del S. al O. fuertes con chubascos, amainando.

Análisis continental. — Una masa de aire polar invade al país.

Perspectivas para mañana. — Bueno.

Temperaturas. — Máximas.- Al abrigo: 17º8. a las 13 y 30. A la intemperie: 22º5 a las 13 y 10. — Mínima.- Al abrigo: 13º3. a las 5 y 30. A la intemperie: 12º8 a las 5 y 20.

Estado general de los caminos. — Buenos y regulares en todo el país.

PROGRAMA OFICIAL DE FUTBOL PARA HOY

PRIMERA "A"

RAMPLA JUNIORS - PEÑAROL. Estadio Centenario (1ª div.) Juez: Richard L. Eason. Intérprete: Walter Baqué. Líneas: Víctor Pesce y Enrique A. Ramagli, (2a. div) Juez: Arturo Panizza, Lníeas Artigas Fasoli y Eduardo Trejos. Hora 2.A. A las 19.15. y 1a. a las 21.15., con 10 m, de tolerancia.

LIVERPOOL. - WANDERERS.— Cancha de Liverpool, (1a. div.) Juez: Walter J. Muller. Intérprete: Juan A. Davies, Líneas Alfredo Boccardo y Luis M. Sosa. (2a. div.) Juez: Ruben Tapia, Líneas: Wáshington Ferrín y Alberto L. Rey.

DEFENSOR - MIRAMAR.— parque Rodó. (1a. div.) Juez: Sydney D. Brewer. Intérprete: Walter Fajardo. Líneas: Oscar Piccardo y B. Hermida Gómez. (2a. div.) Juez: C. Julio Decaro, Líneas: Enrique Mamberto y Q. Martínez Pastorino.

RIVER PLATE - CERRO. — P. Saroldi. (1ª div.): Juez: Harry L. Amos Intérprete: Eduardo J. Olose. Líneas: F. Cacheiro Sánchez y G. Magallanes. (2a. div.) Juez: Ruben De Souza. Líneas: Nelson Bigot y Andrés Píriz. Hora: 2a. a las 15.20., y 1a. a las 17.20., con 10 m. de tolerancia.

INTERMEDIA. — ORIENTAL - MISIONES, Cancha de S. América. Juez: Fabián Robaina. Líneas: Manuel Doldán y Andrés Noya.

MAR DE FONDO - TELLER.— Cancha de Colón Juez: Martín Fierro. Líneas: Hilario Franco y Amadeo Fco. Caraza.

ARTIGAS - COLON.— Cancha de Artigas. Juez: Julio castro. Líneas: José Soto y Antonio

TERCERA DIVISION "A".— RIVER PLATE - NACIONAL. Parque Saroldi. Juez: Nelson Espinosa. Líneas: Héctor Y. Porto y Agustín De Ambrosio.

RAMPLA JUNIORS. - CERRO. Parque Nelson. Juez: Thelmo Palumbo. Líneas: Alberto Ascano y Angel R. Osores.

LIVERPOOL - DANUBIO. Cancha de Liverpool. Juez: Ignacio Peña Rocha. Líneas: Humberto Camacho y Angel Rodríguez.

PEÑAROL - WANDERERS. Las Acacias. Juez: José Ma. Martínez, Líneas: Rodolfo C. Reyes y BEnito Prieto.

DEFENSOR - MIRAMAR.— Parque Rodó. Juez: Antonio Guerrero. Líneas: Adhemar Labrucherie y Walter Fabio De Souza.

Advertencia a todos los jueces

El Colegio de Arbitros resolvió formular la siguiente advertencia:

Se han hecho comentarios en la Junta Dirigente, de los que ha tomado conocimiento este Colegio por la prensa, a raíz de la suspensión del partido Cerro - Defensor, por mal estado del field, lo que no es reglamentario. Se reitera a los Sres. Jueces el cumplimiento estrcto de todas las reglamentaciones, pues errores de esta naturaleza causan evidente molestia al Colegio de Arbitros dado que ha sido su permanente preocupación que los jueces se enteraran de las disposiciones en vigor, incluso los Sres. Jueces ingleses, a quienes se instruyó en tal sentido en la primera reunión efectuada al producirse s uarribo.

Infracciones a esta disposición así como la referente a las constancias en los formularios, ajenas a los reglamentos, serán penadas por lo menos con una suspensión durante seis fechas de partidos.

Concurso Oficial de Pronósticos que Organiza el Jockey Club

DIARIOS	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera
El B. Público	Pontezuela	Ascot	Uno	Jabirá	Brezo	Zonzorrión	Bucéfalo	Dandy	Apagón
Acción	Andanada	Ascot	Turtu	Jabirá	Montalbán	Deyanira	Gold Rush	Chuy	Apagón
La T. Popular	Pontezuela	Ascot	Turtu	Jabirá	Cicerón	Deyanira	Tentazione	Magiar	Apagón
El Plata ...	Bonica	Ascot	Uno	Jabirá	Brezo	Zonzorrión	Tentazione	Dandy	Apagón
La Mañana .	Pontezuela	Ascot	Turtu	Jabirá	Cicerón	Deyanira	Bucéfalo	Dandy	Apagón
La Hija	Pontezuela	Blanes	Uno	Jabirá	Nerón	Zonzorrión	Bucéfalo	Dandy	Apagón
El Debate ..	Bonica	Ascot	Turtu	Jabirá	Cicerón	Deyanira	Tentazione	Bolero	Sarmiento
El D. Español	Pontezuela	Blanes	Chiloé	Jabirá	Radial	Zonzorrión	Tentazione	Vinacho	Apagón
El País	Andanada	Ascot	Turtu	Jabirá	Brezo	Deyanira	Bucéfalo	Dandy	Apagón
El Disco	Pontezuela	Ascot	Turtu	Bandola	Cicerón	Deyanira	Tentazione	Magiar	Apagón

PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY EN EL H. DE MAROÑAS

1ª carrera — 1300 metros — Premio LIBERTY — A las 14.30

4 u. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
4127	1 Salónica	59	L. Leites	1 No la vemos
6159	2 Andanada	55	D. Hernández	2 Puede ganar
7063	3 Imperativa	55	M. de Santis	3 La sorpresa
3111	4 Pontezuela	55	E. Sosa	4 N. Candidata
1272	5 Carimba	54	J. Alonso	5 No nos gusta
2581	6 Bonica	52	A. Aguiar	6 La enemiga

CANDIDATA: PONTEZUELA Si la pista estuviera en buenas condiciones, podría rehabilitarse de sus últimos fracasos en el barro para el que es francamente negada la hija de Spiantó. — ENEMIGA: BONICA. Tiene de adelantarse Va Pontezuela al ser segunda de Inglesita, y salvada la rentree, debe conducirse muy bien.

2ª carrera — 1200 metros — Premio HIJODALGO — A las 15.—

6365	1 Bohemio	57	F. Lancaster	1 Indicado
7471	2 Rapaz	56	L. Pardiez	2 Buena carta
0630	3 Pietro	55	D. Alvarez	3 No lo creemos
4360	4 Ensueño	53	G. Pérez	4 No nos gusta
8394	5 Pierino	53	D. de los Santos	5 Difícil
5...	6 Valladolid	53	X. X.	6 Difícil
3507	7 Blanes	52	G. Riboira	7 El enemigo
9...	8 Zodión	52	E. Sosa	8 Por la monta
6527	9 Ascot	51	E. Claro	9 N. Candidato
00..	10 P. Guazú	50	L. Silva	10. La sorpresa

CANDIDATO: ASCOTT. Reprisa bien puesto el pupilo de José Mllia y lo hace con buenos ensayos. Como en su campaña ha mostrado "algo" le asignamos el voto en una carrera de las más ordinarias. — ENEMIGO: BLANES. Corrió bien en su última actuación al ser tercero de Mirífico y Don Huberto y si no queda algo lejos en el pique puede pretender la victoria.

3ª carrera — 1500 metros — Premio CHALAO — A las 15.30

7566	1 Barandal	57	S. Caballero	1 Peligroso
7254	2 Boleo	57	G. Riboira	2 Puede ganar
4522	3 Chiloé	57	D. Alvarez	3 La sorpresa
3214	4 Flamingo	57	E. Sosa	4 Indicado
1202	5 Mechón	57	X. X.	5 Difícil
2210	6 Turtu	57	G. Pérez	6 El enemigo
1174	7 Uno	57	A. Fernández	7 N. Candidato

CANDIDATO: UNO. Viene de obtener una terminante victoria el hijo de Uranio y Evidence pese a salvar la reprise imponiendose con resto en poco más de 1.30. Está en condiciones de superar la marca por lo que lo hacemos definiendo la carrera. — ENEMIGO: TURTU. Por la regularidad acusada en sus últimas actuaciones es recomendable la chance que le asiste al Tardío en esta oportunidad, chance que se acrecentaría en caso de pista alterada.

4ª carrera — 1300 metros — Premio FEROZ — A las 16.5

1721	1 Jabirá	60	J. J. Rivero	1 N. Candidata
3078	2 Mala Venta	56	V. Iriarte	2 La enemiga
5565	3 Jarifa	56	A. D. Falcón	3 No descartar
3655	4 Kitty	52	L. Silva	4 La sorpresa
9796	5 La Pilar	52	D. de los Santos	5 No nos gusta
9454	6 Bandola	50	G. Pérez	6 Puede ganar
5670	7 Faca	50	A. A. García	7 Difícil
5070	8 Marara	50	A. Teixeira	8 No descartar
7870	9 Omegal	50	A. Galván	9 Peligrosa

CANDIDATA: JABIRA. Es netamente superior al resto del lote por lo cual pese a las sensibles ventajas que dispensa en el peso, creemos ha de ser la triunfadora. — ENEMIGA: MALA VENTA. Viene corriendo muy bien en el circo pedrense por lo que cabe augurarle una eficiente perfomance.

5ª carrera — 1700 mts. — Premio ANDRES FOLLE YLLA — A las 16.40

1...	1 Brezo	57	E. Perdomo	1 N. Candidato
2831	2 Cicerón	57	A. Aguiar	2 La sorpresa
31..	3 Medardo	57	No correrá	3 No correrá
4512	4 Montalbán	57	I. Rey	4 Indicado
1331	5 Nerón	57	A. Fernández	5 El enemigo
1233	6 Radial	57	L. Hernández	6 No descartar

En homenaje a aquel gran dirigente del Jockey Club y caballero de dotes excepcionales que fué don ANDRES FOLLE YLLA, se disputará hoy en Maroñas este clásico para productos sobre la distancia de 1700 mts. Elegiremos a BREZO, potrillo por Blackamoor y Brisura que nos impresionó vivamente en su única presentación y que a juzgar por sus aprontes, está listo para dar razón de la fe que merece a sus allegados. El enemigo más serio lo vemos en NERON, que viene de imponerse en buena forma en una pista poco propicia a su lucimiento y que debe responder a su poco menos que real origen. Sorpresa de la carrera puede ser CICERON, segundo de Steletto con tropiezos en gran marca de tiempo.

6ª carrera — 2200 mts. — Premio V Congreso U. de Cirugía — A las 17.15

7157	1 Aníbal	57	A. Fernández	1 Gran carta
3122	2 Zonzorrión	57	V. Iriarte	2 N. Candidato
8686	3 Sidney	55	N. Lalinde	3 Carrera brava
4112	4 Deyanira	53	G. Riboira	4 La enemiga
1827	5 Pomona	53	E. Sisa	5 No descartar
3115	6 Lazaro	51	G. Pérez	6 La sorpresa
1125	7 Sant'Angelo	51	No correrá	7 No correrá

CANDIDATO: ZONZORRION. El Mazarino viene comportandose con buen relieve en competencias de este corte y será sin duda difícil superarlo en este cotejo. — ENEMIGA: DEYANIRA. Actuará por primera vez en distancias de fondo, para las cuales la creemos bien dotada y para las que viene siendo esmeradamente preparada desde hace algún tiempo.

7ª carrera — 1500 metros — Premio REMATE — A las 17.50

3635	1 (Cartujano	60	A. Perdomo	1 La sorpresa
2572	2 (Sarmiento	58	No correrá	2 No correrá
4433	3 Maxio	57	I. Rey	3 No nos gusta
1616	4 Leira	56	R. Cejas	4 Indicado
8615	5 Tentazione	54	E. Perdomo	5 La enemiga
4532	6 (Bucéfalo	54	E. Claro	6 N. Candidato
2363	7 (Golden Rush	54	G. Pérez	7 Gran ayuda
5325	8 Montanero	54	E. Moreira	8 Carrera brava
1314	9 Azarco	50	A. Teixeira	9 No correrá

CANDIDATO: BUCEFALO. Forma conjuntamente con Gold Rush una yunta calificadísima pues ambos pasan por un buen momento como resulta de sus últimas perfomances. — ENEMIGA: TENTAZIONE. Es una yegua de méritos que irá algo aliviada en el peso con respecto a ocasiones anteriores y que conducida por Perdomo, puede llegar a merecer los honores del triunfo.

8ª carrera — 1200 metros — Premio CANTINERO — A las 18.30

06..	1 Bolero	56	L. Silva	1 Gran carta
debut	2 Chuy	56	G. Pérez	2 Peligroso
"	3 Dahomé	56	E. Moreira	3 No nos gusta
8...	4 Damocles	56	G. Riboira	4 La sorpresa
3236	5 Dandy	56	E. Perdomo	5 N. Candidato
7324	6 (Farabute	56	L. Hernández	6 No descartar
0353	7 (Mauri	56	M. de Santis	7 Indicado
0...	8 Leguleyo	56	A. Teixeira	8 Puede ganar
3043	9 Magiar	56	A. Aguiar	9 El enemigo
80..	10 Perco	56	V. Iriarte	10 Difícil
6...	11 Poncho Verde	56	E. Sosa	11 Buena carta
55..	12 Vinacho	56	D. Alvarez	12 Muy indicado

CANDIDATO: DANDY Ha hecho méritos para abandonar la modesta categoría este hijo de Davistán, cuyos antecedentes son sin duda los más valiosos de la carrera. — ENEMIGO: MAGIAR. Viene de ser tercero de Radial y Aromo habiendo accionado en los primeros puestos en casi toda la carrera, por lo que ahora en menos tiro creemos factible su triunfo.

9ª carrera — 1500 metros — Premio PETRONIO — A las 19.10

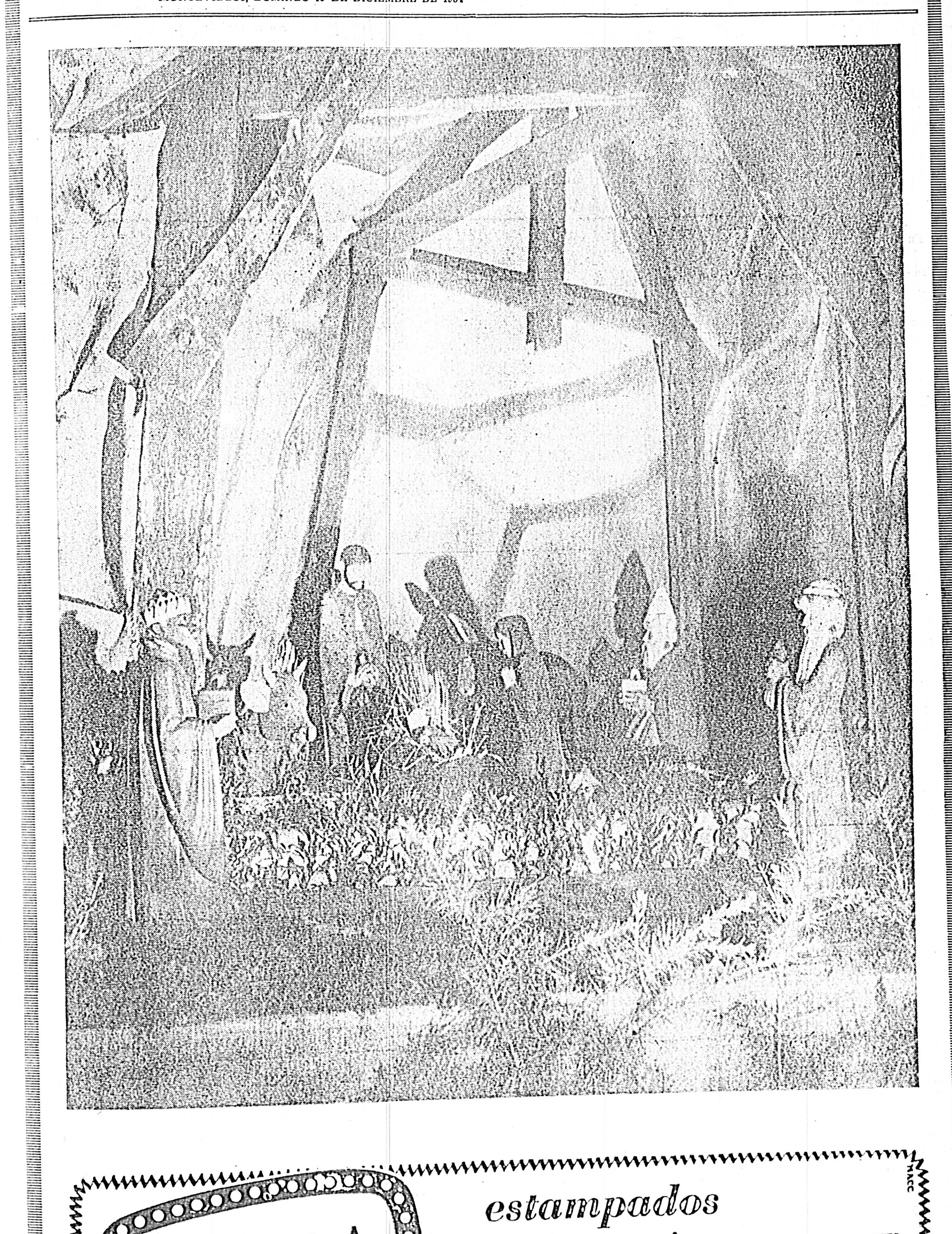
4357	1 Ronald	58	J. Lein	1 Indicado
3434	2 Alteza Real	55	A. Cuello	2 Gran carta
1231	3 Apagón	54	E. Sosa	3 N. Candidato
1331	4 El Nueve	54	A. D. Falcón	4 No descartar
2572	5 Sarmiento	53	G. Pérez	5 El enemigo
6128	6 Blackamoosh	52	R. Ferrer	6 No nos gusta
16..	7 Irish Chance	52	A. Aguiar	7 La sorpresa
4431	8 Tajo'eZurdo	52	L. Silva	8 Difícil
2222	9 Clipper	51	V. Iriarte	9 Difícil
6376	10 Vidalito	50	X. X.	10 Carrera brava

CANDIDATO: APAGON. Reprisa bien puesto y si sus remos no claudican habrá de vender muy cara la derrota, pues es un caballo de méritos más que discretos. — ENEMIGO: Sarmiento. En su última actuación fué segundo de Atta Boy habiendo sido molestado por el ganador. De repetir esa carrera, son obvias sus posibilidades en este encuentro.

EL BIEN PUBLICO

2a. SECCION — PARA LA MUJER

MONTEVIDEO, DOMINGO 19 DE DICIEMBRE DE 1954









Venid y Adoremos al Rey

Venid y adoremos al Rey que ha de venir, a nuestro Señor.

¡Alégrate, hija de Sión, salta de gozo, hija de Jerusalén! He aquí que vendrá el Señor, y ese día brillará una gran luz; los montes destilarán dulzura; y leche y miel manarán los collados, porque llegará el gran Profeta, y el a Jerusalén renovará.

He aquí, Dios vendrá, y un hombre de la casa de David, se sentará en el trono; lo veréis y vuestro corazón se alegrará.

He aquí que vendrá el Señor, el Santo de Israel; llevará la real corona en su cabeza, reinará desde un mar hasta otro mar y del río a los confines de la tierra.

He aquí que el Señor aparecerá: no ha de faltar a su promesa: aguárdale, si tarda, porque sin demoras vendrá.

*Ven a visitarnos en paz, oh Señor, * para que nos alegremos con un perfecto corazón.*

*Para que en la tierra, Señor, conozcamos tu camino * y en todas las gentes tu salvación.*

*Excita, Señor, tu poder * y ven a salvarnos.*

*Ven, Señor, no demores, * borra los crímenes de tu pueblo.*

*Oh, Señor, ojalá rasgaras los cielos y bajaras pronto, * a tu presencia, como cera, los montes se derretirán.*

*Ven, Señor, a mostrarnos tu faz, * Tú que estás sobre los querubines.*

*Gloria al Padre y al Hijo * y al Espíritu Santo.*

*Como era en el principio, ahora y siempre, * y por los siglos de los siglos. Amén.*

Como lluvia sobre el vellocino, descenderá el Señor; en sus días, nacerán la justicia y la paz abundante; le adorarán todos los reyes y todas las naciones le servirán.

Un Niño ha de nacernos; será su nombre: Fuerte, Dios; se sentará en el solio de su padre David; en sus hombros afirma el poderío y reinará.

Belén, Ciudad del Dios altísimo, de Ti saldrá el Dominador de Israel; el principio de los días eternos igualará su origen; será magnificado en todo el orbe, y cuando El venga, en nuestra tierra reinará la paz.

La iniquidad terrena, habrá de ser mañana destruida; y reinará sobre nosotros el Salvador del mundo.

*Alégrense los cielos, alégrese la tierra, * en alabanzas, oh montes, resonad.*

*Broten en los montes la alegría, * y la justicia en los collados.*

Porque vendrá el Señor y de sus pobres El se acordará.

*Cielos, enviad vuestro rocío; nubes, lloved al Justo; * ábrase la tierra y germine al Salvador.*

*Señor, de nosotros acuérdate, * y visítanos con tu salvación.*

*Muéstranos, Señor, tu misericordia, * y danos tu Salvador.*

*Envía, Señor, al Cordero, al que de la tierra es Dominador, * desde la piedra del desierto hasta el monte de la hija de Sión.*

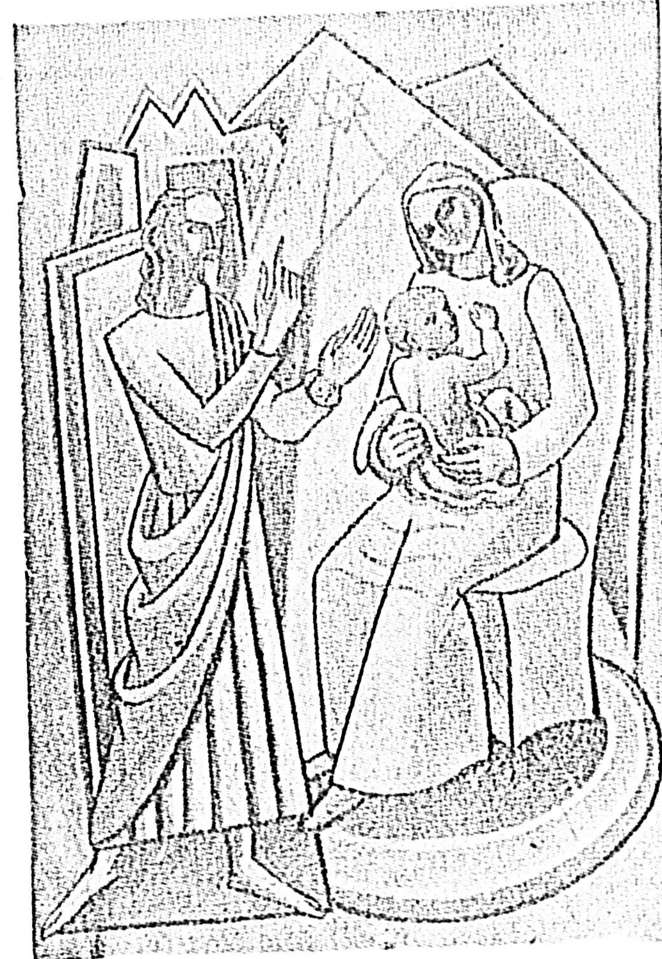
*Ven a libertarnos, Señor, Dios de las virtudes, * muéstranos tu faz y seremos salvados.*
(Liturgia de Adviento. — Versión de ALDU)

OH, REY de las naciones, de los gentiles Deseado, piedra angular que une a judíos y gentiles:

¡Ven y salva al hombre que formaste del limo de la tierra!

OH EMMANUEL (Dios con nosotros), nuestro Legislador y nuestro Rey, esperanza de los pueblos y Salvador de los gentiles.

Cuando el sol haya aparecido en el cielo, veréis al Rey de los reyes que procede del Padre, como esposo que sale de su cámara nupcial.


JOAN MORRIS. — El Profeta Miqueas anuncia que el Salvador nacerá en Belén.

LA Dirección del Suplemento Femenino encuentra, ante la entrañable fiesta de Navidad, ocasión tan propicia cuanto bella para dirigirse a colaboradoras y lectoras de estas páginas, con los más cordiales votos de felicidad. Dios hecho Niño derrame sus más selectas bendiciones sobre nuestras gentiles amigas.

De mujer a mujer

A MARINA. — Ese modo de reaccionar ante los hechos y esa manera de emprender y llevar a cabo lo que te habías propuesto, indica en tu carácter una poderosa fuerza de voluntad. Hay diversos tipos de voluntad. En ti, naturalmente, la voluntad tiene a su servicio la inteligencia, la cual no fácilmente se ofusca por la acción de los sentidos. Esto constituye un don natural que debes agradecer a Dios ciertamente. Pero, como nadie es perfecto, no todo está en poseerlo. No todo consiste en proponerse una cosa y cumplirla, etc. Tu tipo de voluntad corre el peligro de encerrarse en sí misma, o sea en tus voliciones; puede suceder el caso que tu voluntad también deba ceder razonablemente. Cuida, pues, de no empecinarte en tu amor propio y de no pretender llegar a las metas que te habías propuesto con una actitud incomprensiva frente a los derechos de los otros. No te lances a las cosas viendo solamente tu propio bien. Examina objetivamente la cosa propuesta y también las que se proponen los demás. Lo importante es que tu voluntad no obre impulsada sólo por el amor propio. Eleva siempre sus móviles.

A JOVENCITA. — No es ninguna falta el hecho de que quieras saber lo que *debes* saber a tu edad. Has obrado bien en esa oportunidad y también ahora al interrogarme acerca de las buenas fuentes de información. Puedes leer el libro de la Dra. Margarita Csaba *Lo que debe saber la niña del siglo XX*, editado por Difusión. Más adelante, leerás de la misma autora *Lo que debe saber la joven del siglo XX*.

• • •

A ESTUDIOSA. — Realmente el tema del divorcio tiene que interesar normalmente a una estudiante de derecho relativamente adelantada. Se ha escrito y discutido mucho acerca de tan espinosa cuestión. Personalmente creo que los debates públicos acerca del tema no tienen eficacia. En vez, el intercambio de ideas —no de argumentos sentimentales o subjetivos tomados de los casos que nos afectan— entre gente que estudia, me parece más efectivo. Para prepararte tienes un libro relativamente nuevo: *O Divorcio*, de Lionel Franca, editado en Río de Janeiro.

• • •

A DUDOSA. — Es un gran error pensar que los hijos constituyen solamente un *deber* matrimonial. La prole es, amiga mía, el primer *bien* del matrimonio. ¿Comprendes esto? Es un *bien* para ti, un *bien* para tu esposo, un bien para los mismos que son traídos a la vida (la vida es un *bien*), un *bien* para la humanidad. Y si me hablas de padres defectuosos que generan hijos defectuosos, te diré más: que los hombres no son engendrados principalmente para lo terreno y lo temporal, sino para la eternidad. Tanto es un *bien* la prole (en el orden biológico cualquier médico consciente te lo puede demostrar), que el apóstol San Pablo, que predicaba a paganos recién convertidos, decía: "Se salvará la mujer por la generación de los hijos". Y porque es un *bien* cuesta sacrificio, renuncia, generosidad; pero la paz y el gozo íntimos que produce una vida vivida sin "facilonería", con nada los comprarás sino con la fidelidad total al camino que libremente has elegido.

A LECTORA CONSTANTE. — Buena idea has tenido en regalar libros para Navidad. Me consultas acerca de libros de formación humana y moral. Para el varón y la niña podrían ser: *Lo que debe saber el niño* y *Lo que debe saber la niña* de Sylvanus Stall y Mary Wood Allen respectivamente. Para la mamá sería interesante la novela de Elisa Burger *Los Maier*, que encara el problema de la educación. Para tu esposo, si gusta de los estudios psicomorales finos y agudos, podrías ofrecerle *Problemas del matrimonio* de Paul Haberlin. Ahora sería de aconsejarle a él un libro para ti... ¿no te parece?

Dra. Vera Psiké.

Sinfonía de Navidad

CUENTO POR

Antonieta Barocco

—Es terrible —murmuró Marisa- ¿podremos resistir, Ana?.

Lágrimas que ella no enjugaba, le descendían a lo largo de sus pálidas mejillas sobre el vestido negro y por momentos parecían perlas.

Ana cerró sus grandes ojos color oro oscuro, pensando: "Verdaderamente, ¿podremos resistir?" Pero se irguió y respondió con firmeza:

—Resistiremos. Por papá, por Elena. Y tú no llores, Mimía. Acompañó sus palabras con una caricia en la suave cabecita rubia; luego, tomándola de la cintura, la llevó hasta la mesa ya servida.

Brillaba sobre la blancura del mantel la platería, la cristalería, la finísima vajilla. Todo estaba preparado, según la costumbre, para la comida de Navidad. Sólo que... en el lugar de la madre desaparecida había un retrato en medio de un ramo de rosas. Desde el retrato sonreía con su inolvidable sonrisa; aquella sonrisa que había alegrado la vida de todos, y traído gracia y color a tantas reuniones y vuelto soportable cualquier pena.

—Mira, -dijo Ana- está aquí con nosotros como en las otras Navidades.

—¿Te parece lo mismo? Pero viendo la frágil y alta figura de la hermana, como si no pudiera contenerse ya, guardó toda su amargura y dijo apresuradamente:

—Pero sí, mamá está con nosotros, hoy más que antes.

La elegante y rubia madre había desaparecido dos meses atrás, arrancada de la vida por un terrible y largo mal; y en la casa que parecía desierta, el marido y las hijas se encerraban desesperadamente con un terrible sentido de vacío y mutilación. A menudo llegaba Elena, la otra hija, casada desde hacía un año, para sufrir con los suyos; pero su dolor taciturno y sin lágrimas, era más profundo y pesado. El padre, el más infeliz de todos, asistía impotente a la laxitud de sus hijas.

Y había llegado el temido día de Navidad. Antes... el más bello del año.

Habían pensado suprimirlo, pasándolo como un día cualquiera; luego les pareció que era renegar de las bellas Navidades del pasado. Y, con la sensación de estar recitando una triste comedia, pero necesaria, cambiaron, como era costumbre, pequeños regalos acompañados de rápidos y embarazosos augurios. Ahora quedaba la parte más difícil del programa: la comida, la larga y tradicional comida de mediodía, ¡tan alegre una vez!.

—Por papá, por Elena -se repetían las dos jovencitas, apoyadas una en la otra para darse valor.

Bajo la mirada atenta del criado que servía, trataban de recitar cada uno su parte, diligentemente.

Francisco, el esposo de Elena, trataba de sonreír naturalmente, y conversar sobre temas extraños al dolor que los unía. También él sufrió por su enfermedad, la asistió con afecto y la quiso y distinguió como un hijo. Pero sentía la necesidad de arrancar a esas pobres criaturas del abismo de angustia en el que lentamente descendían y de sacar a su joven esposa de la pereza, de la apatía que la ligaba en un maléfico lazo. Marisa y Ana lo secundaban y alentaban con ojos ansiosos y perseverantes. El padre hacía eco, aunque un tanto turbado.

Entretanto, Elena callaba. Su suave rostro, que tenía la dulzura de una camelia blanca, conservaba la expresión fría y amarga de una escultura frente a la figura de la madre, rígida en el hielo implacable de la muerte.

Engullía algunos bocados con esfuerzo; sus ojos se posaban por momentos en el retrato de la madre que tenía enfrente para volverse luego, inquietos. En tanto, bajo la pura frente impasible, sus pensamientos corrían veloces y asonantes:

"Tú nos sonreías mamá; eras feliz. Pero te has ido para no volver nunca más. No has tenido piedad de tus hijas... Ah, no, no, querida!. ¡Cuánto habrás padecido al dejarnos! ¿Pero cómo haremos nosotros para seguir viviendo?. ¿No ves cómo todo se ha vuelto feo, triste, oscuro? Mamá, lo sé, soy mala. Tengo a Francisco que me ama y yo lo quiero, aunque ahora no sepa ni siquiera darle un poco de alegría. Mis hermanas no tienen nada... Pero lo que tú ciertamente ahora sabes... y por lo cual te gustaría verme sonreír... tienes culpa, mamá. No puedo consolarme por no haberte confiado mi secreto, cuando tú habrías recibido una gran alegría. No puedo creer que sera un bien lo que tú no puedes ver, que tendrá sentido esta felicidad sin tu presencia. ¿Cómo haré, mamá, sin tu ayuda?"

Lejana de los demás, sorda a sus voces, Elena debatía en su interior, el largo discurso que cada día mantenía con su madre, atrapando con la imaginación respuestas en las que no creía, desesperándose.

Los suyos, luego de haber intentado en vano interesarla en su conversación, fingían no darse cuenta de su distracción, y continuaban en su esfuerzo de mantener un clima agradable.

Y finalmente, en la gran sala inundada por la blanca luz del mediodía, la comida llegó a su fin.

"¿No sonríes más, mamita?."

De pronto le pareció a Elena que el bello rostro del retrato no sonreía más y que desaparecía lentamente del cuadro en una nube de plata.

"Mamita," suplicó dentro de sí.

Lejana, pero dulcísima, sintió elevarse la palabra materna:

—"Elena, tesoro, pequeña mía, por qué no quieres escucharme tú que estás tan cerca de mi corazón? Eres toda mía, entre mis brazos que te tienen estrecha; pero, con pena, los he abierto para que el pajarillo volase al nuevo nido, viviese su vida y su amor. Con pena, pero con secreto júbilo, he repetido el milenario gesto de las madres que tanto se asemeja .. aquel del hombre que abre el surco y deja caer la semilla Y... escucha, Elena, créeme: la pequeña voz que palpita en las puertas de tu corazón, llama también por mi nombre. Escúchala, sale de esta soledad inhumana. Te lo pide tu madre, comprende Elena, tesoro mío".

Dulcemente, la mano de Francisco se posó sobre su pequeña mano inerte: caricia, mutuo consuelo para no volver inútiles los esfuerzos de todos.

Elena miró a su alrededor, y de pronto, como si fuese la primera que los viese, golpeó su corazón el bello rostro de Marisa, delgado y pálido, el noble mirar de Ana en cuyo rostro alternaben ondas de ardor y palidez y la figura debilitada del padre.

Una íntima y breve lucha: y una llama asmó a sus mejillas, una temblorosa sonrisa se diseñó en sus pálidos labios: La barrera caía por el empuje de la piedad. Y fué con aquella sonrisa y con ojos finalmente expresivos por un húmedo velo, cuando al fin ella pronunció, poco a poco, como si repitiese su sugestivo secreto:

—Querido, yo... espero un niño.

Silencio absoluto, estático. En la inmensidad creada por el silencio, se oye un lejano toque de campana que recuerda la Anunciación.

Las jóvenes juntan las manos delante de la rósea visión, pensando con inusitada fuerza en los cándidos linos, en las vaporosas lanas, en las mil labores inundando la casa, de nuevo alegrada por los trinos y las risas infantiles. Francisco bajó celosamente sus párpados; sus ojos resplandecían por la felicidad que sentía. El padre contempló a su hija, esperando invenciblemente:

"Tendrá sus grandes ojos azules, su sonrisa, su dulce voz".

Un pálido rayo de sol atravesó la amplia ventana, se posó en el retrato rodeado de rosas y pareció dar color y movimiento al airoso rostro sonriente. Todas las miradas convergieron en él con ternura y cada corazón sintió las profundas palabras del consuelo y la esperanza: "Mis queridos, no lloren más: yo vivo. Y para mí, la vida renace y continúa".

SIEMPRE EN CAPILLA

Novela por

Luisa Forrellad

—Buenas noches— susurré.
—A propósito— dijo Alexander sin volver la cabeza—. ¿Te ha dicho Jasper que esta mañana le ha...?
—Sí.
—¿Y cuándo crees que...?
—No lo sé. No se puede determinar. Puede declararse bruscamente o en el plazo de unos días.
—La quemadura del brazo no cicatriza. Se l: han formado flictenas llenas de serosidad oscura.
—¿Dolorosas?
—Al tacto.
—¿Lo has visto Jasper?
—No lo creo. Mañana, antes de irte, echale una ojeada. Si se lo digo a Jasper, se le olvidará.

Al pasar ante el cuarto de Martino, se abrió la puerta y apareció éste en el umbral. La luz era todavía más débil en el pasillo que abajo, y sólo pude ver unos ojos relucientes fijos en mí.

—Tome— exclamó hosco alargándome un bulto de ropa.

Seguidamente desapareció tras la puerta. Palpé lo que me había dado y noté la felpa del batín. Me quedé bastante desconcertado y opté por meterme en mi habitación sin haber hallado sentido al incidente. Fué al quitarme la manta cuando caí en la cuenta de su significado: Martino había creído que me arropaba de aquel modo porque él usaba mi batín. Me quedé sorprendido. El miramiento y la solicitud no habían sido precisamente su adorno hasta entonces. Tal vez fuera una forma de disculpa... Quizás aceptaría unos libros...

Me puse la prenda y me calcé unas zapatillas. Estaba dispuesto a solucionar aquella misma noche el asunto de las flictemas llenas de serosidad.

Salí de nuevo al pasillo y me paré ante la puerta del cuarto de Martino. Dudé entre llamar o entrar sin ceremonias. Opté por lo primero.

—¡Adelante!— oí.

Abrí la puerta. El cuarto estaba a oscuras.

—¿Se ha acostado ya?— pregunté.
—Sí.

Su afirmación fué tan seca y rotunda que por poco me quita las ganas de proseguir.

—Venía para examinar su mano, pero en este caso, aguardaré a mañana.

—Hágalo ahora. Tanto da.

Tan florida invitación fué aceptada. Entré y encendí el quinqué yo mismo. Martino se sentó en la cama. Iba equipado con un camisón que llevaba mis iniciales: la manga izquierda estaba descosida para dejar paso al brazo herido. Deshice el vendaje cuidadosamente y apareció la quemadura ante mis ojos por primera vez. Me pareció extensa; ocupaba la parte anterior del antebrazo hasta el codo de un modo superficial, pero en la mano, sobre el pulgar, donde la ropa no pudo prestar protección, había penetrado en la superficie papilar del dermis ocasionando las fatídicas ampollas que inquietaban a Alexander.

Me imaginé a la vieja Basehart arrojando la sartén de aceite hirviente en un desesperado intento de defenderse. Sentí un escalofrío.

—¿Le duele?— pregunté tocando con una gasa la mano asesina.

Negó con la cabeza.

La importancia de la herida hacía lentísima la curación, pero no había más que esperar la ulceración y la blanca y lustrosa cicatriz definitiva. De pronto me pregunté si aquella mano tendría tiempo de ostentar tal reliquia.

Rehice el vendaje sin renovar la pomada antiséptica; no era necesario, pero además, el bote estaba abajo.

Observé que las sábanas se movían en un lado de la cama donde ni los pies ni las manos de Martino llegaban. Fruncí las cejas. Un bulto se escurrió hacia arriba y repentinamente surgió la cabeza de "Penique" con sus redondos ojos color de aceite y su hocico sonrosado.

—¿Qué haces ahí, "Penique"?— le pregunté asombrado.

No me contestó; se limitó a mirarme nervioso, aplastando las orejas contra la cabeza.

Martino sonrió, puso la mano sobre la cabeza del gato y la frotó suavemente. Me quedé pasmado. Por primera vez un signo de sensibilidad ahuyentaba las sombras de aquel semblante. "Penique" husmeó el brazo vendado arrugando su chata naricilla; estiróse y acercó su cara a la de Martino. Hombre y gato se fundieron en mutuas caricias. El primero se dejó caer sobre la almohada tirando de la cola al segundo, el cual le cogió al hombre la mano con todas las patas de que disponía, empezando un desenfrenado y gracioso pataleo.

Me dispuse a retirarme. Al levantarme lo deshice todo; el gato irguió la cabeza y se quedó quieto; la sonrisa de Martino se eclipsó.

—Si quiere— dije— me llevaré a "Penique". Jasper le ha acostumbrado a dormir en la cama, pero es molesto.
—A mí me gusta.
—De acuerdo. Buenas noches..

Soplé la luz. Todo quedó oscuro. En la cama brillaron dos pupilar. Dicen que Mefistófeles tiene ojos fosforescentes

—Oiga, doctor...
—¿Qué quiere?— pregunté mirando los dos puntos luminosos como si realmente le perteneciéran.
—¿Puedo perjudicar al gato teniéndolo a mi lado?

Me refiero la enfermedad que estoy empollando.

El sarcasmo de la realidad me dejó estupefacto. Nunca supuse que un homicida se inquietara por la salud de un gato.

Farfullé algo acerca de la reproducción diftérica en los animales y huí.

Alexander acababa de meterse en la cama cuando entré en mi cuarto.

—Hay luz abajo— dije.
—Jasper está cenando.

Se tumbó de lado y me miró interrogante.

—Flictenas sanguíneas —expliqué—. Si no se van por sí solas, puedes despacharlas tú mismo. Cuida mucho el vendaje, Alexander; podrían formarse adherencias entre el dedo medio y el índice.

Eché el batín sobre una silla y cayó al suelo una moneda del tamaño de una guinea. Fué rodando hasta mis pies y la recogí. Al instante noté un tacto familiar y recordé la medalla que obtuve en la Universidad por ser el mejor estudiante de clínica médica.

La miré y quedé perplejo.

—¿Qué es?— me preguntó Alexander.
—Una medalla que pertenece a Martino.

Se la alargué y en cuanto la vió se incorporó bruscamente.

—¡Len!— exclamó— ¡La insignia del Sagrado Corazón de Jesús!

Dormí mal. Soñé que Martino iba vestido con la sotana del párroco de St. Basil y me agredía con un cuchillo de cocina;; yo trataba de empastarle la pomada antiséptica por la cara, pero al fin opté por echar a correr. Empezó a perseguirme y, naturalmente, yo tropezaba y me caía a cada paso mientras él ganaba terreno. Esperaba de un momento a otro la cuchillada en la espalda y en el paroxismo del horror me eché en los brazos rollizos de la Caridad. La maciza mujer me amparó de todo peligro y cuando se iniciaba mi bienestar, desperté.

Eran las ocho de la mañana. No lo supe por mi reloj, que se había parado, sino porque oí llegar a Honora. Me moría de calor, mientras a mi lado, Alexander dormía convertido en una bola de mantas y colchas. Me levanté y abrí los postigos de la ventana. El día había amanecido gris y el viento azotaba los geranios que Honora tenía la paciencia de cultivar.

Me puse el termómetro; me tomé el pulso. Todo normal.

Teníamos que asearnos en el cuarto donde dormía Jasper, desde que lo alteramos todo. Crucé el corredor y entré de puntillas para no despertarle, detalle que él nunca había observado conmigo. La estancia estaba inundada de luz pues Jasper tenía por costumbre olvidarse de cerrar todo postigo, toda cortina y toda persiana. No di importancia al campo de Agramante que se ofrecío a mi vista. Corbatas, calcetines, zapatos, tirantes, libros, papeles, periódicos, todo diseminado. Añádase a esa visión dos lavabos, dos mesillas de noche, dos perchas, una silla y un armario ropero. En el empapelado de la pared, en un tono más claro, quedaba señalado el lugar donda había estado la cama. En el suelo estaba el colchón. Allí, tendido, dormía Jasper, boca abajo, destapado hasta el confín del tronco, exhibiendo una camisa corta, y, por fortuna, nada más. Le tapé y le desperté.

—¿Qué ocurre?— gritó, dando un salto y mirando la puerta que le separaba de la alcoba de Martino.
—Nada todavía— exclamé.

Se puso en pié y dió la cabeza contra la peana que sostenía el San Roque de Alexander. Le miró airado, pero se suavizó instantáneamente. Aquel semblante de yeso, inocente y puro, no podía haber tenido arte ni parte en el coscorrón.

Me llené la cara de jabón de afeitar y, por asociación de barbas blancas, pensé en el doctor Garret, de Londres. Notifiqué a Jasper que se hallaba camino de la ciudad, y se alegró.

—Podría sustituirte. Pareces un alma en pena.

Me volví de cara al espejo, abri la boca, me apreté la lengua y me inspeccioné la garganta. Todo normal.

Busqué en el ropero y me puse una chaqueta de Alexander. La mía debía de seguir llena de microbios en la ambulancia. Ni aún después de sometida a los efectos aldehidofórmicos me vería con ánimos de ponérmela.

Abajo sonó la campanilla de la puerta con la pertinacia de un grito de socorro. Aunque Honora podía tomar el recado, Jasper se precipitó por la escalera sin haberse lavado, ni afeitado, ni acabado de vestir. Escuché, atento a mi vez. El silencio me enervó. Corrí al balcón y miré si frente a la casa estaba el Voiturette Ford de Sir William. Sólo vi dos transeúntes empujados por el viento.

Salí del cuarto y bajé la escalera. Jasper me aguardaba en el último peldaño. En sus ojos brillaba una furia sosegada.

—Hay un aviso para la calle de Malhaud, número siete —dijo—. Ve tú y dile a Nettie que estoy muerto y enterrado.

Le contemplé atentamente.... Sin embargo, las puntas rubias de su mentón, las pupilas sagaces y el absoluto desaliño de su vigorosa persona le daba en aquel momento apariencia sensual. Sonreí pensando en la maldición que lanzó el día en que la linda Nattie le mandó llamar urgentísimamente para que le recetara algo contra el salpullido que le producía el uso diario del colorete.

—Está bien— le dije, guiado por el gran afecto que siempre le he profesado—, iré yo.

Un efluvio de café llegó hasta mi nariz. Este síntoma de desayuno me llevó a la cocina.

Tomé un huevo y una taza de café con leche bajo la mirada insistente de Honora.

—¿Que— le dije de pronto—, tengo aspecto de alma en pena?

Lanzó un grito de protesta y exclamó:

—¡No, no! ¡Está usted muy guapo esta mañana, doctor! El tinte pálido le favorece.

Me notificó que llevaba pelo de gato en la chaqueta y me cepilló. Así estaba toda la ropa de Alexander. Luego me dió el sombrero y fué a buscar el maletín. Mientras tanto, me miré en el espejo del gabinete.

Antes de llegar al domicilio de Nettie, el inspector de policía Wyatt detuvo su landó y me llamó, sonriente. Me estrujó la mano, insistió en que trabajaba demasiado, me dijo con buenas palabras que me encontraba cadavérico, me hundió un cigarro en la boca y me notificó que Martino había sido visto en el golfo de Wash, disfrazado de pescador.

Llamé al número siete de la calle Malhaud.

Me abrió la madre de Nettie, a la que tomé por un papú de Nueva Guinea. Todavía trato de asimilar que la suprema fealdad pueda engendrar seres lindísimos

—Nettie, mi niña, padece horriblemente, doctor.

Con un sobresalto, esclamé:

—¿La garganta?

Negó, señalando el estómago.

La seguí por un corredor que olía a rancio y entré en el cuarto de la enferma. Había cortinas en todas partes, y los muebles tapizados con damascos que habrían sido hermosos, daba a la pieza un coquetismo ajado. La muchacha yacía retorciéndose, gimiendo, empolvada, rizada, adornada. Al verme, calló en seco, irguió el busto y me miró con desencanto.

—¿Y el doctor Jasper Sidney?

La abrumadora seguridad de estar perdiendo el tiempo me desesperó.

—¿Qué es lo que le duele, señorita?

Echó atrás la cabeza consiguiendo extender los plateados cabellos sobre la almohada

—Aquí, doctor— susurró, apartando la sábana y mostrándome una pechera azul celeste llena de encajes y cintas.

—¿Sobre este lazo?

Asintió con un quejido.

Me guardé muy bien de entrar a fondo en el examen.

—Bicarbonato sódico— recetó en el acto.

Luego, exasperándome de mi propia parsimonia, deshice la cinta azul y aconsejé que no volviera a ser atada hasta transcurridas unas horas.

—¡Oh, doctor!— cuchicheó Nettie—. Me intimida su tono áspero. ¿Trata así a todos sus pacientes?

—Sí, señorita. Y ninguno se queja. Perdone, tengo que irme; me aguardan enfermos graves.

Sus radiantes ojos reflejaban juventud y no dejaba de sonreir para que yo reparara en los hoyuelos de sus mejillas. Y en efecto, reparé. Su expresión era terrible. Dí por sentado que era a causa de mi tinte pálido.

—Ustedes, los médicos, atareados con la muerte, olvidan la vida

La cabeza me dió un tumbo. No era aquella una frase estúpida aunque lo fuera quien la había formulado. Contemplé atentamente a la muchacha tendida en el lecho. Era una expresión latente de la vida, esa vida que nos llama con fuerza de ley natural Sin embargo, yo acudía a los lechos de la agonía para luchar con la muerte y me empeñaba en vencerla, olvidando que la absoluta victoria sobre la destrucción radica precisamente en esta Naturaleza de inagotable fuente creadora.

—¿Por qué se ha quedado tan pensativo, doctor?

Olvidé darle una contestación. Retrocedí, anonadado, salí a la calle y maquinalmente me dirigi a Saint Constantine.

A medida que me acercaba al convento, mi paso se aflojaba. Aunque quería andar aprisa, no podía. Cuando volví la esquina y apareció frente a mí el gran edificio gris rodeado de una tapia por donde asomaban amarillentas copas de eucalíptos, me invadió una oleada de calor. Me detuve ante la verja respirando

(Continúa en pág. 6ª)

Resumen de lo publicado

En un condado de Inglaterra tres jóvenes médicos Len, Alexander y Jasper, luchan contra una fuerte epidemia de difteria y la ignorancia del pueblo. Curan heridas de quemaduras a un tal Martino, acusado de asesinato. Aprovechando la circunstancia, Jasper le ofrece la libertad a cambio de dejarse inyectar el suero diftérico. Martino accede luego de un instante de vacilación. Mientras esperan los efectos del suero, atienden con marcada solicitud a los desdichados enfermos. Un día reciben el llamado de Sir William Greene, un distinguido comerciante para atender a sus hijos también atacados por el mal. Sir William y el médico de familia, el Dr. McHath, no consienten que Jasper aplique su suero a Gibbie. Gibbie muere; pero nuevamente los jóvenes médicos son llamados para atender a su jovencita hermana que presentaba síntomas de contagio. La señorita Greene pide que Jasper le inyecte su suero. Este tiene miedo y se siente dudoso. Mientras Martino, con el suero en el cuerpo, sabe que está en capilla...

Notas Sociales

BODA SCHIAFFINO COMENSORO - VERA DE SOUZA

DIO lugar a una destacada nota social, la boda de la señorita Angelita Vera de Souza con el señor Adolfo Schiaffino Comensoro. La ceremonia religiosa fué bendecida en la Capilla Jackson, y luego se realizó en casa de la familia de la novia, una brillante recepción. La señorita de Vera vistió para esta oportunidad. un elegante modelo interpretado en gros con el corsage, de talle bajo de cluny; original detalle de botones, hasta el ruedo del traje. El tul de ilusión estaba sujeto por un tocado en forma de pétalos de tul plisée con bordados en relieve en strass y perlas, Rosario de nácar de tradición familiar.

Las madrinas de la boda Sra. María Ester de Souza de Vera, y Celia Schiaffino de Salerno, con sobrios modelos. La primera en yersey negro con detalles de drapeados, capelina de crin negra con movimiento asimétrico y alhajas de brillantes. La señora de Salerno de soie sauvage color cognac, de línea tubular adelante con piezas que partían de la cintura y llevaban la amplitud hacia atrás. Capelina de paja negra adornada con cinta de terciopelo al tono.

Lucía Ruano de Paez Vilaró: modelo de seda natural sobre fondo blanco, con flores en tono gris beidge, escote irregular y alhajas de perlas. Capelina negra de paja, con adorno de terciopelo.

María Luisa Chiarino de Carrere Sapriza: modelo imprimée de seda natural esfumado de distintos colores en forma de arabescos. Sombrerito negro de paja y alhajas de oro.

Susana García Oxacelhay: de soie sauvage gris plata, con amplia falda y detalle de alforzas en el corsage. Curvette de hojitas de paja color azul francia.

Olga Aresti Freire: modelo en seda cristal color rosa con elegantes piezas alforzadas en el corsage, accesorios de este mismo color. Casquette al tono con adorno gris acero.

Dentro de los regalos vimos del novio una magnífica pulsera de oro; de las señoritas Sara y Lola Schiaffino, pulsera de oro con brillantes y onix; aguafuerte del señor Wilfredo Vera y Sra; cheques de la Sra María Ester Souza de Vera, Floro J. Souza, Helena Gomensoro Ruano, Floro y Enrique Vera, Alfredo Naguila y Juan Schiaffino Espalter. Marfiles del Prof. Javier Gomensoro y Sra, Eduardo Vera Gimeno y flia, Dr. José Pedro Sapriza y Sra.: bandeja de plata del Sr. Martin Aguirre y Sra: juego de cristales de los Señores Carlos Schiaffino y Sra. y Luis A. Salerno y Sra; de las Srtas de Gonzalez Bethencourt espléndido juego de escritorio; bandeja de plata lisa que tenía tarjetas de los Sres. Julio María Abella Vera y Sra, Atiliano Abella y Dardo A. Abella y Sra, y otra de plata labrada del Sr. Mario Arrieta y Sra. Como regalo de un grupo de amigos recibieron un magnífico juego de té de plata de la época victoriana.



El Dr. Daniel Fonseca y la Srta. Lina de Nigro después de bendecida su boda, brindan con el R. P. Pedro Goicoechea, quien momentos antes impartióles su bendición con Misa de Velaciones en la Capilla Jackson.

"Nuestra Señora de la Fundación", uno de los cuadros que más llamó la atención en la fiesta "Donde su pie se posó", que el próximo miércoles 22 volverá a repetirse en la residencia de los esposos Hill - Secco.

DEL FESTIVAL PRO CRUZ ROJA URUGUAYA

EN la residencia del Sr. Presidente del Consejo Nacional de Gobierno Don Andrés Martínez Trueba y Sra. se llevó a cabo la fiesta de la Cruz Roja Uruguaya que entre otras atracciones contó con un desfile de trajes auténticos de distintos países, que lucieron figuras conocidas de nuestra sociedad.

Entre los que más nos llamaron la atención destacamos una chola peruana con un traje típico de las sierras de Perú, integramente confeccionado por los indios. La falda, muy amplia, de gabardina verde con sobre pollera ajustada realizada en telar, de distintos colores que terminaba en flecos de llama. Collares, pulseras y caravanas de plata peruana y gran sombrero de paja rústica, de forma cuadrada.

Traje de beduina del año 1930, adquirido en el Cairo, que pertenece a la familia Lladó Sosa. Una larga túnica de tul negro integramente recamado en plata Gran faja de malla verdosa que ciñe la cintura y se prolonga hasta el ruedo.

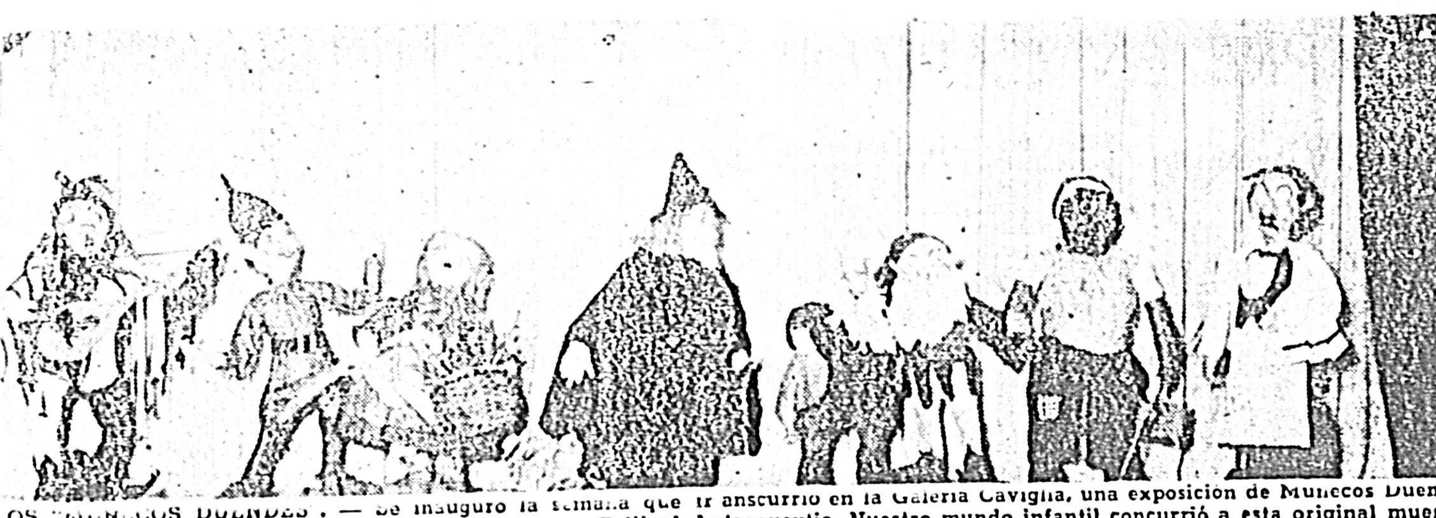
De Andalucía, un traje de piqué blanco con grandes volados terminados en gruesa puntilla. Amplias mangas con este mismo detalle. Mantoncito de talle bordado en colores y una rosa colocada en la cabeza.

El traje típico de Hungría de encaje blanco con guardas verdes y rojas en el ruedo. Corselete de terciopelo rojo trenzado con hilos dorados. Original tocado de flores de distintos colores con caída de cintas en verde y rojo, los colores tradicionales. Botitas de cuero de este mismo color.

De Cerdeña un traje realizado en paño lenci con bolsillos bordados en pasamanería, cinturón ancho tipo corselete, y blusa blanca de anchas mangas. Original canasto que llevan en la cabeza cargado con flores y frutas.

Mucho colorido en un traje que se usa en el norte de Portugal de paño lenci rojo integramente bordado a mano. El delantal que tiene la falda y el bolsillo, con estos mismos detalles. En la cabeza pañuelo de lana con flecos; collares y pendientes típicos de oro.

Traje de cuzqueña con vistosa falda y adornos típicos de plata. Sombrero de copa redonda y sus originales bordados.



LOS "MUÑECOS DUENDES". — Se inauguró la semana que transcurrió en la Galería Caviglia, una exposición de Muñecos Duendes realizados por las señoritas de Muñoz Capurro y Gallinal Artagaveytia. Nuestro mundo infantil concurrió a esta original muestra de la que nuestros lectores pueden observar algunos originales ejemplares.

Las tres Misas del día de Navidad y el Pesebre

Su origen y significado

DENTRO de la liturgia de Navidad, no cabe duda de que la nota la constituye el rezo de tres misas —la del gallo, de la aurora y del día—, privilegio solamente igualado el día de difuntos.

Teniendo en cuenta la representación hondamente tradicional de la misa del gallo, al par que la riqueza litúrgica de las otras dos, consideramos de interés general la divulgación del origen y el significado de esas tres misas, al dar a conocer una serie de antecedentes históricos y de aclaraciones por muchos ignoradas.

● EL ORIGEN DE LA MISA DEL GALLO

Hasta el siglo V, en Roma solamente se rezaba una misa el día de Navidad, la que correspondía a la tercera de los días presentes pero, al reconstruir el Papa Sixto III la basílica liberiana, poniéndola bajo la celestial advocación de Santa María la Mayor y convirtiéndola en una representación romana de Belén, el nombrado Pontífice comenzó a celebrar en ella una misa nocturna semejante, seguramente, a la que se decía en el verdadero Belén de Palestina. Esta misma se celebraba primitivamente "ad galli cantum" —"al canto del gallo"—, teniendo ello su explicación en la circunstancia de que los romanos dividían la noche en tres tiempos: uno, que iba desde el atardecer hasta cuando cesaba en la ciudad el ruido nocturno; otro, constituído por un período indefinido y carente de denominación y un tercero, que se iniciaba "al canto del gallo": en este último momento tenía lugar la primera misa de Navidad, la que en los días presentes no se dice dentro del antiguo horario romano.

El canto típico de la misa del gallo lo constituyó siempre el Gloria in excelsis Deo, pero la piedad de nuestros antepasados, espontánea y entusiasta, los llevó a agregar ciertas músicas bailables al mismo tiempo que zambombas, castañuelas y panderetas, modalidad que todavía hoy no ha quedado del todo desterrada. Digamos por último, que con la misa del gallo la Iglesia honra, sobre todo, el nacimiento, en Belén, del Hijo de Dios.

● LA MISA DE LA AURORA

He aquí la segunda de las tres misas rezadas el día de Navidad: su origen se remonta también al siglo V, habiendo sido introducida en Roma por la colonia bizantina en honor de santa Anastasia, mártir de Sirmio, sumamente popular en Constantinopla, celebrando esta misa los Papas en atención al emperador y a su corte; todavía hoy, en la misa de la aurora se mantiene la conmemoración de santa Anastasia.

En este santo sacrificio, la Iglesia honra la aparición del Hijo de Dios a los pastores.

● LA MISA DEL DIA

En esta misa, la única que se celebraba primitivamente en Roma el día de Navidad, la Iglesia honra la manifestación del Hijo de Dios al mundo entero.

Durante los siglos medievales, en Roma, al concluír el Papa la última misa de Navidad en la basílica de Santa María la Mayor —y hasta el siglo XI en la basílica de San Pedro—, recibía de manos del archidiácono la tiara de una sola corona y, escoltado por los cardenales, obispos, diáconos, subdiáconos y notarios, todos montados a caballo, se dirigía a través de una marcha triunfal hacia el palacio de Letrán para comer.

Al arribar a las puertas de la pequeña basílica del Papa Zacarías, la comitiva bajaba de sus caballos para rendir homenaje al Santo Padre.

Concluída la ceremonia, el Pontífice se apeaba del caballo y, una vez en el interior de su palacio, continuando con ello una antigua tradición de los Césares, entregaba un excelente donativo, consistente en dinero, a todos los integrantes del séquito.

De inmediato se iniciaba la comida en la que todos tomaban parte exhibiendo sus vestiduras sagradas, cual si se tratara de una continuación de la ceremonia litúrgica desarrollada pocos momentos antes en el templo.

Ese ambiente de espiritual regocijo dentro del que se desarrollaban los oficios de Navidad, se contagiaba luego al hogar y a la vida social, traduciéndose en el derroche que se hacía de dulces y chucherías con la consiguiente alegría de chicos y grandes: característica tan peculiar de la fiesta de Navidad, lejos de borrarse con el andar del tiempo, ha ido trasmitiéndose de generación en generación a tal punto, que la sola evocación de la trascendental frase actualizada en esa fecha memorable —"Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad"—, enciende en los corazones humanos inigualables sentimientos de tranquilidad, dicha y alegría...

● EL ORIGEN DEL PESEBRE DE NAVIDAD

Finalizaba el año 1223: San Francisco, que regresaba de Roma, se detuvo con algunos de sus compañeros en Greccio, en el valle de Rieti. Allí se encontró con un antiguo amigo suyo y bienhechor de la Orden, a quien dijo:

—"Si resulta de tu agrado, este año desearía celebrar la Navidad de un modo realmente poético. Elige, en alguno de tus bosques, una gruta y haz preparar en ella un pesebre con un poco de paja, un buey y un asno. En suma: todo lo necesario para representar al vivo la escena del Nacimiento de Jesús".

Obediente al pedido de San Francisco, aquel buen hombre se apresuró en dar fiel cumplimiento, hasta en sus más mínimos detalles, a la original idea.

En la tarde del 24 de diciembre, todo estaba preparado, esparciéndose la noticia vertiginosamente por los diversos lugares de la comarca: ni bien entrada la noche, el bosque de Greccio se pobló de un número extraordinario de fieles, ávidos por presenciar el original espectáculo.

Ya próxima la medianoche, comenzaron a resonar cánticos de alegría al par que se iluminaba el ambiente con miles de antorchas: San Francisco, revestido de diácono, entonó el Evangelio y, acercándose al pesebre, habló del nacimiento del Niño Dios poseído de un mal disimulado ardor.

Al tomar, instantes después, al Santo Niño entre sus brazos, el pueblo entero admiró el milagro: aquel niño había dejado de ser una cosa inerte para convertirse en algo vivo y San Francisco no hablaba más con los hombres sino con el Niño Dios.

A partir de aquella noche memorable —hace ya 727 años, — comenzó a divulgarse la cristiana costumbre de construir retablos y pesebres, evocándose de tal manera el nacimiento del Salvador.

Entre nosotros, en los días que corren, son muchas las Parroquias que organizan concursos de nacimientos entre los niños, alentando de tal manera la prolongación de un hábito que, originado en Italia, andando el tiempo dió la vuelta por una buena parte del mundo.

ROBERTO TORREIRO.

SIEMPRE EN CAPILLA

(Viene de 4ª pág.)

acidamente la fría atmósfera. Los transeúntes pasaban por mi lado encogidos dentro de sus ropajes. El viento levantaba remolinos de arenilla y agitaba mi abrigo continuamente. Me vi precisado a avanzar. En el zaguán del convento volví a detenerme, incapaz de tirar de la campanilla. Era imposible que desde allí se oyera la tos de los enfermos, y, no obstante, en mis oídos resonaban todos los chirridos agónicos de Saint Constantine.

Bruscamente llamé. Me abrió el doctor Lee en persona. El viento penetró en la sala cerrando dos puertas de golpe.

—Le estaba esperando, doctor Barker. Venga en seguida por favor; una de las hermanas azules presenta síntomas de contagio.

Me quedé clavado en el suelo. Detrás de mí, la furiosa corriente de aire empujó con violencia la puerta del zaguán, encerrándome en el convento.

Seguí al doctor Lee.

Pasamos junto a los carros de cura. Montones de gasas sucias, montones de ropa contaminada.. El corazón me latía desenfrenadamente. Me arrimé a la pared. Cruzamos la sala de los recién operados. Todos, forzosamente mudos, fijaban en mí sus ojos dilatados por el espanto Tuve que bajar la cabez para no verlos. Los silbidos metálicos de sus laringes artificiales me siguieron hasta la celda donde yacía la hermana azul.

El doctor Lee abrió el postigo de la ventana y entró la luz. Vi a la mujer tendida en la cama, vestida aún. En la mano apretaba un librito negro con una cruz. Estremeciéndome toqué su muñeca húmeda. Pulso rápido, fiebre, cefalalgia... y en la amígdala, la pequeña señal a manera de clara de huevo coagulada.

No supe qué decir ni qué hacer. Tenía que irme urgentemente. Más tarde volvería.

Salí de Saint Constantine a toda prisa. Anduve a lo largo de la calle, crucé la calzada, busqué el bulevar y me perdí en un remolino de gente que transitaba, palpitaba y vivía.

No sé cuánto tiempo llevaba sentado en aquella mesa del café Flowery. A mi derecha se movía un círculo de sombreros femeninos. Era un grupo de muchachas que tomaban dulce del paraíso. Las acompañaban dos chicos vestidos a la americana que resistían valientemente todas las bromas y todas las risas. A mi izquierda había un espejo con una amapola pintada al óleo. Junto al tallo de la ardorosa flor veía mi rostro descolorido. Las mejillas se me hundían y los ojos se me agrandaban. Ni mi gesto ni mi expresión pertenecían a un joven de veintinueve años. Había envejecido un siglo.

El camarero se me acercó. Temí que me preguntara si me sentía enfermo. Pero se limitó a ofrecerme una carta de aperitivos.

—¡Dulce del paraíso!— exclamé.

No me gustaba; no lo probé siquiera. Sólo había sido un grito espontáneo como si intentara recuperar la juventud.

(Continúa en 14ª pág.)

Inolvidables recuerdos de Navidad

EL año pasado, en esta gran fecha del año, me encontraba en los Estados Unidos y puedo afirmar, sin lugar a dudas, que allí ésta es la "gran" fiesta del año. La fecha que esperan con ansias, tanto niños como mayores.

Desde más de un mes antes comienzan en los comercios las ventas alusivas, arbolitos, retablos con el nacimiento del Divino Infante, todo ello en una calidad y cantidad difícil de superar, como las tarjetas de felicitaciones. ¡Qué impresiones de buen gusto! Sin excepción, los motivos son religiosos: ya sea escenas del Nacimiento, o de los Reyes Magos, o la Sagrada Familia en la paz del hogar.

Las vidrieras de las grandes casas se animan con escenas bíblicas, con maniquíes de tamaño natural y tocando continuamente música religiosa que se difunde por altavoces. En muchos cegocios estas escenas están animadas con muñecos animados que reproducen escenas familiares, casi siempre de épocas remotas.

En los comercios de juguetes el "Papá Noel" recibe a los niños, quienes le confían el secreto de los que esperan encontrar en sus medias en ese día, y en sus caritas alegres y confiadas se refleja, por adelantado, la alegría de encontrar los juguetes soñados...

En todas las escuelas, sin excepción, los alumnos, bajo la dirección de sus maestros, ensayan los cánticos al divino Niño. El 25 de diciembre es para todos un himno al Todopoderoso, y no quiero detenerme a analizar a qué religión pertenece la mayoría, sólo quiero pensar y comprender que todos aman el mismo Dios que yo amo.

"White Chrismas" (Navidades Blancas). La nieve cae en hermosos copos y los árboles están sin hojas; pero los pinos, aquellos que según la leyenda eligió San José para hacer la cuna del amado hijo de María, están verdes y coposos. Los he visto así, en las rocas, en Great Falls, cuando las aguas del río están convertidas en duro hielo, hermosos y triunfantes, dando la nota única de su verdor.

Ha llegado el ansiado día. Apenas salimos de nuestro hogar recibimos el clásico saludo "Merry Chritsmas" (Feliz Navidad) que en boca de todo transeúnte, negro o blanco, nos aguarda a cada paso. No importa el color, todos nos sentimos iguales: ¡Felices! Todos van rumbo a las Iglesias. En la Noche Buena éstas están completas, y no obstante la nieve que caía con temperatura bajo cero, la gente hacía cola para no perder la Misa solemne que terminó a las dos de la madrugada.

Después de los oficios religiosos se reúnen en sus hogares las familias y los amigos que no la tienen para saborear el exquisito pavo con salsa de manzanas, plato tradicional que no falta ese día en ningún hogar (incluso en los más modestos).

En Wáshington, donde casi todas las casas tienen jardín, generalmente hay un pino plantado especialmente para decorar e iluminar maravillosamente en Navidad. Nos detenemos para admirarlos, y no escapan a nuestros ojos ávidos de verlo todo, las bellas escenas familiares que se observan a través de las ventanas.

No sólo se ven estos árboles y adornos en los hogares, sino que los bancos, las oficinas públicas, los comercios, ponen sus arbolitos y coronas en las puertas y el día antes los compañeros de trabajo se cambian obsequios entre sí.

Y por acá y por allá, en las calles, en los más variados negocios, las voces de Bing Crosby, de Dina Shore, etc. nos dejan oír "White Tree", "Silent Night", "Ginger Belles", etc.

Inolvidable espectáculo de fe, de amor y de esperanza ha sido esta Navidad pasada lejos de la patria y cuyo recuerdo se ha adentrado en nuestro corazón.

María de los Angeles P. de Gómez Antía

LA MESA NAVIDEÑA

Pavo relleno de castañas

Ingr.: 1 pavo, unas 30 castañas, 150 grms. de jamón fisco cocido, 50 grms. carne de cerdo sin grasa, 50 grms. carne de vaca sin grasa, 50 grms. de tocino, 1 cebolla grande, 1 diente de ajo, 1 ramita de perejil, 2 puerros, 1 vaso de cognac, 1|4 taza de manteca, sal y pimienta.

Quitar la cáscara gruesa a las castañas, cocinarlas por 10 minutos en agua hirviendo suavemente. Retirar del fuego, pelar y volver al fuego 10 minutos más. Pasar por la máquina el hígado del pavo, jamón, cerdo, carne de vaca y tocino. Picar cebolla, ajo y porros y mezclar con las carnes; perfumar con el vaso de cognac. Agregar las castañas enteras. Rellenar el pavo con este relleno y coser las aberturas. Untar el pavo con la manteca y colocar en horno caliente rociándolo a menudo. Una vez pronto decorar con castañas y guindas y servir.

Tomatitos

Elegir tomates chicos y de cáscara lisa, quitar una tapa y las semillas. Poner 1|2 cucharadita de sal y 1|4 cucharadita de azúcar en cada uno, untar bien y dejar 1 hora en la heladera. Antes de rellenar escurrir bien

Hacer una mayonesa, pelar unas manzanas y cortar en dados, apio cortado en dados y nueces picaditas. Mezclar con la mayonesa, rellenar los tomates y servir en una fuente rodeados de lechuga.

Berenjenas con jamón

Ingr.: 3 berenjenas en rodajas, 1 taza de salsa de tomates, aceite para freír, 6 huevos frescos, 2 tajadas de jamón en tiritas, perejil picado.

Poner las rodajas de berenjenas en sal 1 hora.

Preparar una salsa de tomates con ajo. Lavar las berenjenas, secarlas y freírlas en aceite. Freír las tiras de jamón y luego los huevos. Poner las berenjenas en una fuente, encima los huevos fritos, adornar con el jamón, cubrir con la salsa de tomates y salpicar de perejil picado. Hay que servir este plato bien caliente sobre platos precalentados.

Omelette de Noel

Ingr.: 6 huevos, 3 cucharadas de jalea de manzana o alguna otra, 1 amaretti deshecho, 2 cucharadas de azúcar impalpable, una pizca de sal, 1 cucharada de manteca.

Batir los huevos despacio con un tenedor, añadir sal y azúcar. Poner en una sartén la manteca a fuego suave, cuando esté derretida y humee ligeramente echar los huevos. Sacudir ligeramente para que no se pegue. Cuando se empieza a formar el omelette levantar los bordes con un tenedor de manera que los huevos líquidos se escurran por debajo. Poner el fuego más fuerte. Colocar en el centro a lo largo la jalea mezclada con el amaretti deshecho. Doblar uno de los bordes y deslizar en un plato caliente, doblando el otro lado. Polvorear con azúcar y quemar con un hierro al rojo. Llevar a la mesa y servir el champagne.

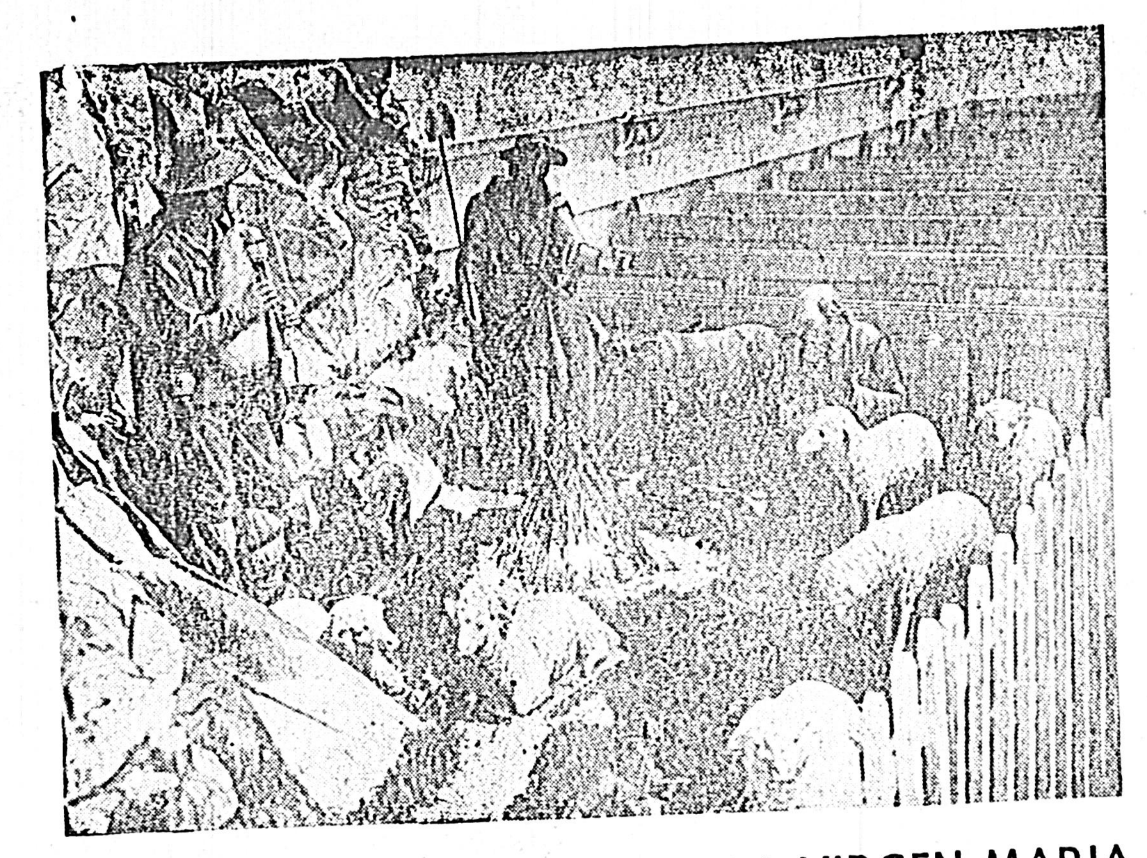
Savarín de Navidad

Ingr.: 2 tazas de harina cernida, 2 1|2 cucharaditas polvo de hornear, 1|4 cucharadita de sal, 1|2 taza manteca o marga-

(Continúa en 11ª pág.)



¿Es su comedor de fondo verde? Si así lo fuera un mantel marrón adornado con un ramillete de tono azulado y varias piñas colocadas en su derredor, como asimismo la platería dorada, complementarán muy bien el ambiente para la cena de Nochebuena.



EL NIÑO DEL PE[illegible]E Y SU POESIA

POETAS de todos los tiempos, desde antes del Cristianismo hasta los albores de la literatura cristiana, desde la Edad Media hasta la Moderna pasando por el Renacimiento, han cantado el misterio del Dios Niño nacido en el pesebre de Belén, Casa del Pan...

Poetas populares, anónimos, poetas proféticos, poetas cultos, por fe, por intuición de lo trascendente, por inspiración divina o por aquella íntima nostalgia de pureza y de candor que alienta en el fondo del alma humana como secreta y eterna aspiración, han cantado al Niño Divino que nació llorando como todo niño nacido de mujer, al Niño del misterio redentor de Israel.

Siglos antes de su Nacimiento, los Profetas solemnes de Judá, poetas arrebatados por el Espíritu Creador, poetizaron en versículos de divina revelación la venida del Mesías prometido en el edén terrenal a nuestros primeros padres Adán y Eva, el nacimiento del Salvador del mundo, con acentos de lírica expectación.

Isaías, el mayor, hijo de Amós, de la familia real de David, el de verbo elocuente y elevado, el de la rica imaginación, con vehemente estilo canta en su Libro:

Sabed que una Virgen
concebirá y tendrá un Hijo,
y su nombre será Emma-
[nuel. (Cap. VII)

El pueblo que andaba en-
[tre tinieblas
vió una gran luz; amaneció
[el día
a los que moraban en la
[sombría
región de la muerte.
Cap. IX)

Habitará el lobo juntamen-
[te con el cordero;
y el tigre estará echado
[junto al cabrito;
el becerro, el león y la
[oveja andarán juntos,
y un niño pequeño será su
[pastor. (Cap. XI)

Miqueas, cuya profecía mesiánica era muy conocida por los rabinos del tiempo de Herodes, bajo cuyo reinado nació Jesús, cantará a su vez:

Y tú, ¡oh Betlehem! Tú
[eres pequeña
respecto de las principales
[de Judá:
pero de ti me vendrá el
[que ha de ser
dominador de Israel,
el cual fué engendrado
[desde el principio,
desde los días de la eterni-
[dad. (Cap. V).

Alrededor de cuarenta años antes del gran Advenimiento, un gran poeta latino pagano, Virgilio, a quien Teodoro Haecker llama "padre de Occidente", cantó en su Bucólica IV a un misterioso niño, a quien la mayoría de los críticos identifican con el hijo del cónsul romano Asinio Polión, amigo del máximo poeta, pero en quien Constantino, San Agustín y Bossuet ven al Deseado del mundo occidental de entonces, en las brumosas y angustiadas aspiraciones de su espíritu.

Los humildes y sencillos pastores de Belén avisados por el Angel del Nacimiento, fueron los primeros cantores anónimos y populares del recién Nacido, sus espontáneos juglares. La literatura popular de todos los tiempos, desde el Rhin hasta el Mediterráneo, desde Oriente hasta Occidente, ha querido evocar aquellos cánticos en villancicos de una piedad y una ternura inigualables:

Noche de Paz, Noche de
[Amor,
todo duerme en derredor.
Sólo velan mirando la faz
de su Niño, en angélica paz,
José y María en Belén...

Noche de Paz, Noche de
[Amor,
en los campos al pastor
coros celestes proclaman
[salud,
gracias y gloria en su
[plenitud...

Evidentemente, el evangelista San Lucas, cristiano gentil de nacimiento y griego de cultura, al consignar la realización de la promesa mesiánica, ofreció en la descripción de la sublime escena del Nacimiento, traspasada de celestial poesía, la primera fuente escrita de inspiración literaria para todos los cantares navideños del mundo:

"José subió de Galilea, de la ciudad de Nazareth, a Judea, a la ciudad de David, que se llama Belén, por ser él de la casa y de la familia de David, para empadronarse con María, su esposa, que estaba encinta.

Estando allí se cumplieron los días de su parto y dió a luz a su hijo primogénito, y le envolvió en pañales y le acostó en un pesebre, por no haber sitio para ellos en el mesón". - (Cap. II, 1-7).

De allí parte toda una tradición poética de canciones e himnos, toda una juglaría anónima que de regional se irá haciendo universal hasta llegar al *Adeste fideles* y al *Puer natus in Bethleem, alleluia*, motetes gregorianos del siglo XIV.

San Efrén, el diácono oriental del siglo IV, llamado "la cítara del Espíritu Santo", compuso para el pueblo numerosas canciones e himnos, entre ellos los de Navidad, que se reflejan a lo largo de la canción popular religiosa de los siglos subsiguientes:

¡Oh hijo rico,
dentro de un pequeño nido
te complaciste de ser
[criado!

¡Oh hijo rico,
desde que eres hijo mío,
te canto nanita nana!

¡Oh gigante que llevas la
[tierra
y quisiste que yo te llevara,
a Ti la gloria!

¡Oh rico que te hiciste hijo
de una hija de pobrecitos,
a Ti la gloria!

En el mismo siglo, mientras San Efrén ponía en labios de la Virgen esta tierna canción, el español Marco Aurelio Prudencio, en su lírico *Cathemerinón*, volcaba también para el Niño Dios su rica imaginación y su vena emotiva.

Franc[illegible] glar de [illegible] cantara [illegible] al herm[illegible] las crea[illegible] cara a [illegible] ces con [illegible] y de po[illegible] na Lode[illegible] Divino. [illegible] go, pri[illegible] Greccio, [illegible] represen[illegible] trucción [illegible] Belén y [illegible] para to[illegible] fuente [illegible] de conte[illegible] mas y [illegible] para el [illegible]

Será [illegible] otro po[illegible] ne da T[illegible] el dolce [illegible] va poes[illegible] da bajo [illegible] Sicilia [illegible] rico II, [illegible] cana cr[illegible] diosidad [illegible] día—, [illegible] giosidad [illegible] otra, [illegible] ternura [illegible] al míst[illegible]

Crist[illegible] en la [illegible]

En [illegible] siglo X[illegible] de los [illegible] más a[illegible] ingenio[illegible]

Nacid[illegible] de to[illegible]

Le s[illegible] compo[illegible] present[illegible] de N[illegible] aparece[illegible] pañola [illegible] Gómez [illegible] present[illegible] cargo para un convento, está llena de candorosa gracia y su canción de cuna final es lo más lindo de toda la pieza, realmente histórica en el teatro ibérico.

Será Lope de Vega, el maestro del ingenio teatral, quien en el siglo XV le cante al Dios Niño con peculiar soltura poética su deliciosa *Canción de cuna* en los *Pastores de Belén*, novela sacra:

Pues andáis en las palmas,
ángeles santos,
que se duerme mi Niño,
tened los ramos.
Palmas de Belén,
que mueven airados
los furiosos vientos
que suenan tanto;
no le hagáis ruido,
corred más paso;
que se duerme mi Niño
tened los ramos.

El Niño divino,
que está cansado
de llorar en la tierra
por su descanso,
sosegar quiere un poco
del tierno llanto;
que se duerme mi Niño,
tened los ramos.

Rigurosos yelos
le están cercando;
ya véis que no tengo
con qué guardarlo.
Angeles divinos
que váis volando,
que se duerme mi Niño,
tened los ramos.

En el siglo XVI español, siglo de oro aureolado por la mística de Santa Teresa y de San Juan de la Cruz, la poesía del Nacimiento se hace en ellos más profunda, más culta, por su mística teología. Santa Teresa tiene una canción muy de Madre Fundadora y así entona con sus carmelitas reformadas:

Pues que la estrella
es ya llegada,
vaya con los Reyes
la mi manada.

Vamos todos juntos
a ver al Mesías,
que vemos cumplidas
ya las profecías;
pues en nuestros días
es ya llegada,
vaya con los Reyes
la mi manada.

San Juan de la Cruz, en cambio, buceador siempre de los abismos del Misterio en su poética-mística, tiene un *Romance del Nacimiento* que no por ser formalmente romance deja de tratar materia bien profunda: los desposorios de la Divinidad con la humanidad:

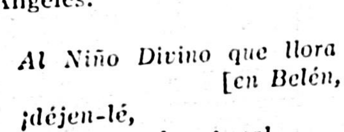
Ya que era llegado el
[tiempo
en que de nacer había,
así como desposado
de su tálamo salía,
abrazado con su esposa,
que en sus brazos la traía,
al cual la graciosa Madre
en un pesebre ponía,
entre unos animales
que a la sazón allí había;
los hombres decían canta-
[res,
los ángeles melodías,
festejando el desposorio
que entre tales dos había;
pero Dios en el pesebre
allí lloraba y gemía,
que eran joyas que la
[esposa
al desposorio traía;
y la Madre estaba en pasmo
de que tal trueque veía:
El llanto del hombre en
[Dios,
y en el hombre la alegría,
lo cual del uno y del otro
tan ajeno ser salía.

En el siglo XVII, mientras un poeta armenio quiere expresar en verso la canción de cuna de la Madre, intraducible en su indecible sutileza materna:

Duerme, Hijo dulce, suave...

en tierras de América Hispánica una mujer genial, la que llamaron sus tiempos *Décima Musa*, Juana de Asbajes, la Sor Juana Inés de la Cruz mexicana, la exquisita autora del *Divino Narciso*, compondrá los villancicos para cantar en los maitines de la Catedral de la Puebla de los Angeles:

Al Niño Divino que llora
[en Belén,
¡déjen-lé,
pues llorando mi mal,
[consigo mi bien!
—¡Déjen-lé,
que a lo Criollito yo le
[cantaré!



—¡Le, le
que le, le, le, le!

Dejen que el Sol llore;
pues aunque al nacer
también llora el Alba,
no llora tan bien:
—¡Déjen-lé!
que es lanto del mal,
aurora del bien!
—¡Déjen-lé,
que a lo Criollito yo le
[cantaré!

Y en el siglo XVIII, mientras en los templos de Francia y del mundo se suceden las canciones navideñas que canta la masa colectiva de los fieles en su propia lengua nacional, un poeta laico, Alejandro Manzoni, el clásico prosista de la lengua italiana moderna, expresará en sus versos escuetos la misma esquemática escena de San Lucas:

La admirable Madre, en
[pobres
pañales al Hijo envuelve,
y en el humilde pesebre
muy suavemente lo posa:
¡y le adora feliz!

En nuestra América del Sud deliciosas son las recopilaciones andinas y pampeanas de Rafael Jijena Sánchez y Alberto Franco, ricas en canciones religiosas, de evidente sabor pedagógico algunas, empleadas por los primeros misioneros de la evangelización y guardadas por la tradición. Las que expresan el hecho de la Navidad llegan a ser de una simplicidad encantadora:

Ahí viene la vaca
por el callejón,
trayendo la leche
para el Niño Dios...

Adiós mi Niñito,
boquita é coral,
ojitos de cielo
que alumbran el mar...

Asimismo, nuestros recuerdos de la infancia nos proporcionan el tesoro de la floración cancionaril que bebimos en nuestras parroquias, en nuestros colegios, en nuestro círculo familiar, como esta entrañable canción de cuna del cancionero carmelitano, matizado de gorjeos andaluces:

A la nanita nana,
nanita ea...
mi Jesús tiene sueño
¡bendito sea!
Ea... ea...
Pimpollo de canela,
lirio en capullo,
duérmete, Vida mía,
mientras te arrullo.
Duérmete que del alma
mi canto brota
y un deliquio de amores
es cada nota.
Fuentecilla que canta,
clara y sonora,
ruiseñor que en la selva
cantando llora,
callad mientras la cuna
se balancea.
A la nanita nana,
nanita ea...

EDELWEIS SERRA.

LETRILLA DE LA VIRGEN MARIA ESPERANDO LA NAVIDAD

Cuando venga, ay, yo no sé
con qué le envolveré yo,
con qué.

Ay, dímelo tú, la luna,
cuando en tus brazos de hechizo
tomas al roble macizo
y le acunas en tu cuna.
Dímelo, que no lo sé,
con qué le tocaré yo.
con qué.

Ay, dímelo tú, la brisa,
que con tus besos tan leves
la hoja más alta remueves,
peinas la pluma más lisa.
Dímelo y no lo diré,
con qué le besaré yo,
con qué.

Y ahora que me acordaba
Angel del Señor, de ti,
dímelo, pues recibí,
tu mensaje: "he aquí la esclava".
Sí, dímelo por tu fe,
con qué le abrazaré yo,
con qué.

O dímelo tú, si no,
si es que lo sabes, José.
y yo te obedeceré,
que soy una niña yo,
con qué manos le tendré
que no se me rompa, no.
con qué.

GERARDO DIEGO

Canción de la [illegible]acia Belén

De frío lloraba el pino [illegible]*a tibia posada,*
Viendo a María temblar. [illegible]*ancha soledad!*
¡Rosa y paloma del cielo [illegible]*a los pueblos viene,*
En medio de helado mar! [illegible]*rtal nacerá!*

Desde Belén la reclaman [illegible]*or ti, luna fina*
Flores lejanas del pan. [illegible] *sobre el pajar*
¡David quiere que su sang[illegible] *flor de tu vientre*
Pueda el destino salvar! [illegible]*de un puro altar!*

—Mi buen José, esposo mí[illegible]*emas, guardián justo,*
Mis pies no pueden andar. [illegible] *nos guardarán.*
¡Se me quiebra la cintura, [illegible] *heno, entre bestias,*
Mi sangre quiere cantar! [illegible] *Dios, nacerá!*

—He golpeado ya cien puer[illegible] *todas las casas*
Sin agua y cama encontrar. [illegible] *ya hacia el pajar,*
¡Cada puerta que se cierra [illegible] *el sol del Niño*
En mi pecho es un puñal! [illegible] *sobre el rosal!*

ERNESTO PINTO.

CANCION DE NOCHEBUENA

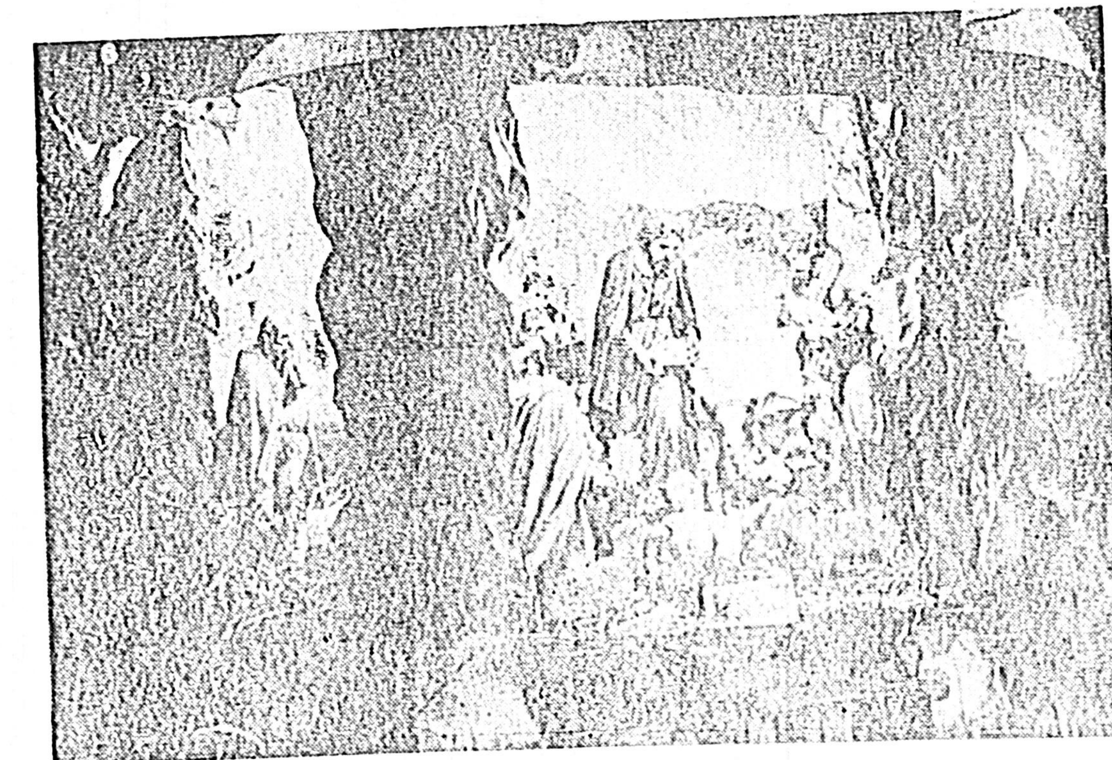
Esta noche te tengo
en mis brazos, Dios mío,
y al estrechar tu cuerpo
pequeño y desvalido,
siento que la mirada
de amor con que te miro
no es de siervo a Señor
sino de padre a hijo.

Dios mío,
Dios mío:
Hoy eres hijo mío.

En el silencio inmenso
de la noche, Dios mío,
me pareces más débil
y aun más pequeñito
y en este desamparo
te descubro tan mío
que me quema tu sed
y me hiela tu frío.
Dios mío,
Dios mío:
Hoy eres hijo mío.

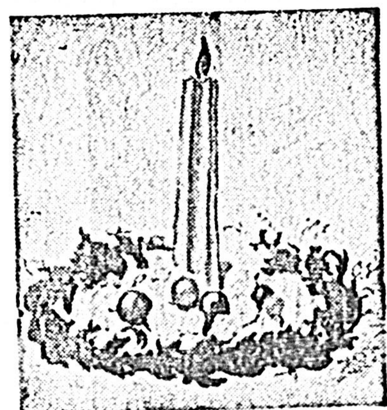
Al pensar en los años
que te esperan, Dios mío,
con dos leños cruzados
al final del camino,
tengo miedo del tiempo
y quiero interrumpirlo,
con ansia de que seas
eternamente niño.
Dios mío,
Dios mío:
Hoy eres hijo mío.

Francisco Luis Bernárdez.



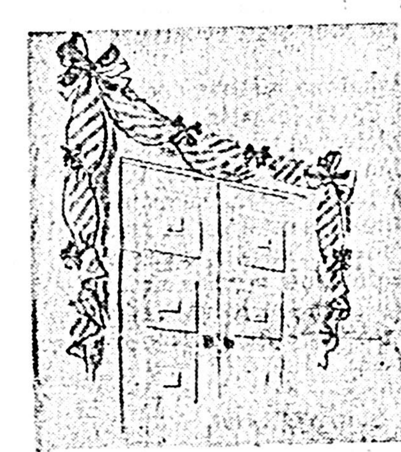


Vista de fiesta su hogar para Navidad



Encima de la chimenea una vela gigante, globos de Noel de distintos colores y muchas ramas verdes.

NINGUNA fecha como la de la Navidad que convide mejor al recogimiento, a la vida familiar y hogareña. El recuerdo de aquel Niño Dios viniendo al mundo para redimir a los hombres, es un regalo precioso para los hogares cristianos. De aquel humilde portal tienen que partir los caminos de todas las casas de la tierra presididas por la fe. Y cada hogar, en diciembre, debe ser un nuevo lugar, digno, aunque modesto, de que el Señor lo visite con su protección. La mezcla de fervor y de arte que ha presidido siempre las representaciones navi-



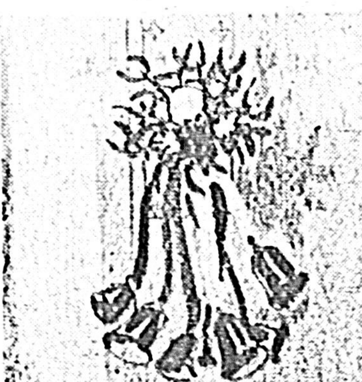
Encuadrar la puerta con un género de voile a rayas y sostenerlo con cintas de colores.

deñas puede tener en nuestra casa un eco propio y personal.

En esta página toman cuerpo una serie de ideas que servirán para que nuestras casas, desde la Nochebuena hasta la llegada de los Santos Reyes, tengan una presencia cordial, emotiva y evocadora de aquellas jornadas de Belén.

* * * *

No hay indiferencia, frialdad, melancolía que se resista a la sugestión de los símbolos de Navidad. Ellos tienen todo: color, alegría, significación emotiva. Está el verde del árbol y de las ramas, el rojo de los



Colgar en la puerta de entrada un conjunto de cintas de colores de las que cuelgan campanitas doradas.

frutos y los moños, el brillar incierto y fascinador de las pequeñas luces, la alegría de la novedad, el drama eterno y conmovedor de la escena del pesebre.

Todas las decoraciones para esta época son variaciones alrededor de un mismo tema: la combinación del verde y el rojo, el verde oscuro que representa el árbol tradicional y el rojo vivo de las frutitas de arbustos que se destacan tan bellamente sobre cualquier fondo de ramas.

Heredamos este "leit-motif" de otros países de clima frío, donde no hay en esa época más elementos abundantes y económicos para adornar la casa, pero podemos añadir de lo nuestro algunos "toques" imposibles allá, la fiesta al aire libre, en el esplendor primaveral del jardín con un gran árbol plantado en la tierra y decorado, las rondas, los fuegos de artificio, la comida en la terraza.

Volviendo a los colores tradicionales, tratemos de conseguir ramas de pino, de abeto, de magnolia, de helecho, con frutitos, globos, moños de un rojo vivo. Con estos elementos se hacen ramos, centros de mesa, guirnaldas para colgar en las paredes y sobre las puertas, se adornan las chimeneas, los rincones del hall, el pasillo de entrada, la cocina. Y nada de difícil tiene el componer estos motivos florales, que se fabrican sencillamente cortando ramas bonitas y ajustándoles, con un poco de alambre fino, llamado "de florista", los moños, globos, frutos, etc.

En las casas, son cuatro los puntos principales donde debe concentrarse el adorno: la entrada, pues desde allí saludamos a los que vienen, el cuarto de los niños, porque de ellos es la fiesta; la mesa, porque a su alrededor se reúne la familia, en la tradicional comida y la chimenea, cuando la hay, porque se presta especialmente para la decoración y es, sin duda, el punto focal del living. No habiendo chimenea, adórnese una mesa, y habiendo en cambio un jardín, llévese a él la reunión.

Como adorno de entrada, comencemos por decorar la puerta.

Si tenemos dos arbolitos de Navidad, se colocarán a ambos lados de la puerta de entrada adornados con globos de vidrio rojos y azules. Sobre la puerta misma una guirnalda rematada con un gran moño de papel de celofán ó plateado.

Si es un apartamento, se rodea la manija o se cuelga de la chapita o alrededor del timbre una pequeña ramita artificial de acebo. (Suelen venderse en las jugueterías o librerías).

El pasillo o hall de entrada tiene generalmente un mueble contra la paréd: mesa, bargueño, etc. Suglero quitar los adornos que van encima habitualmente, hacer un recuadro de ramas, y colocar una imagen del Niño Jesús, un crucifijo, o cualquier estatua o cuadro religioso, con dos velas, una a cada lado, y una base de ramitas verdes.



Cómo adornar una imagen que puede colocarse en algún rincón del living.

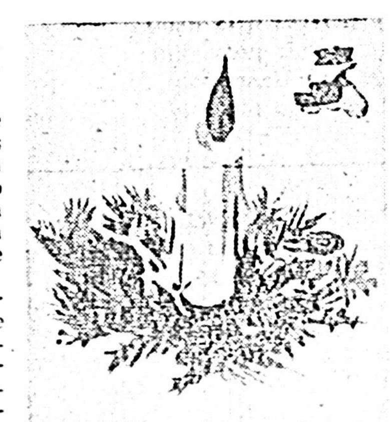
En las ventanas, otra corona con moño rojo y debajo ramitas de pino sobre el alféizar.

En un apartamento pequeño, colocar un arbolito contra la chimenea, rodeado de regalos, y una guirnalda cubriendo el frente de la chimenea.

Dentro de la misma, puede armarse el pesebre. Se forma una escena a diferentes alturas cubriendo pilas de libros escalonados con una carpeta de terciopelo u otro género oscuro, bien drapeada. En el fondo se pueden poner ramas. Las figuras del nacimiento resaltarán sobre estos diversos niveles y la escena se iluminará con velas o luces indirectas.

En el cuarto de los niños se puede preparar un cuadro pegando sobre un cartón o tabla grande figuras recortadas evocando un árbol de Navidad estilizado, un nacimiento, un Niño Jesús. En un ángulo de la habitación todo un grupo de globos rojos y si es posible en otro rincón una mesa con una "créche". Las figuras de que se compone se venden ya en cajas en las jugueterías y se les da relieve colocándolas sobre un fondo de tela escalonado sobre cajas de cartón. El drapeado puede llegar hasta el suelo para mayor magnificencia.

La mesa puede llevar la simpática figura de un Santa Claus rodeado de algodones, globos, ramas, velas, etc. Para variar el aspecto del mantel y para dar a la mesa un aire festivo y alegre, es buen recurso cruzar anchas cintas de seda o papel que van a dar debajo de cada plato. Para otros decorados se emplea un sobremantel hecho de hojas de celofán en un color oscuro, como por ejemplo verde, que da un fondo luminoso a cualquier arreglo.

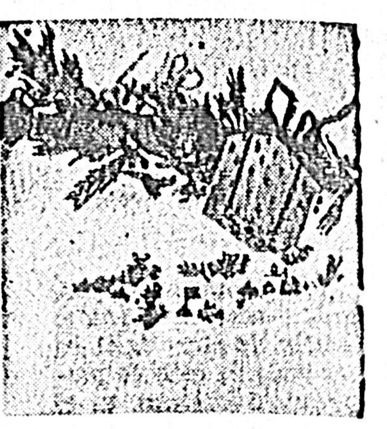


Colocar un velón en medio de un conjunto de murgo, y ramas de pino que tengan piñas.

Es decir, evitando de unir dos tonos que no armonicen. Los siguientes colores marchan de acuerdo: azul con amarillo y blanco, o con rosa o rojo, o violeta oscuro (ciruela); verde con amarillo, o rojo, o rosa; rosa con celeste, o azul o verde, o ciruela.

Como se ve, lo que hay que evitar es el azul y el verde, el rosa y el rojo en la misma decoración.

Ideas muy vistosas son las siguientes: formar un centro de mesa combinando sobre un plato grande o base alargada grandes bolas de vidrio de esas que se colgaban antiguamente en las varandas. (Como substituto esas otras, más frágiles, que se venden para adornar el árbol, piñas de pino, algunas ramitas cortas, agujas de pino. A cada extremo velas en el tono de las bolas. Colocar como centro un arbolito artificial casi cubierto con guías plateadas y estrellas. Poner la mesa con un extremo contra la pared y sobre ésa agrupar una hilera de velas de diferente altura, escalonadas, con la más alta en el centro. Adelante una figura religiosa o un grupo decorativo de ramas, globos, piñas.



A cada invitado presentarle su regalo en una rama de abeto adornada con estrellas doradas.

A cada silla atarle en el respaldo uno o dos globos y poner el nombre de cada comensal en una tarjeta atada con una cinta de celofán a una ramita de pino que se coloca encima de la servilleta.



Delante de un espejo colocar la mitad de un pino y tendremos reflejada la otra mitad.

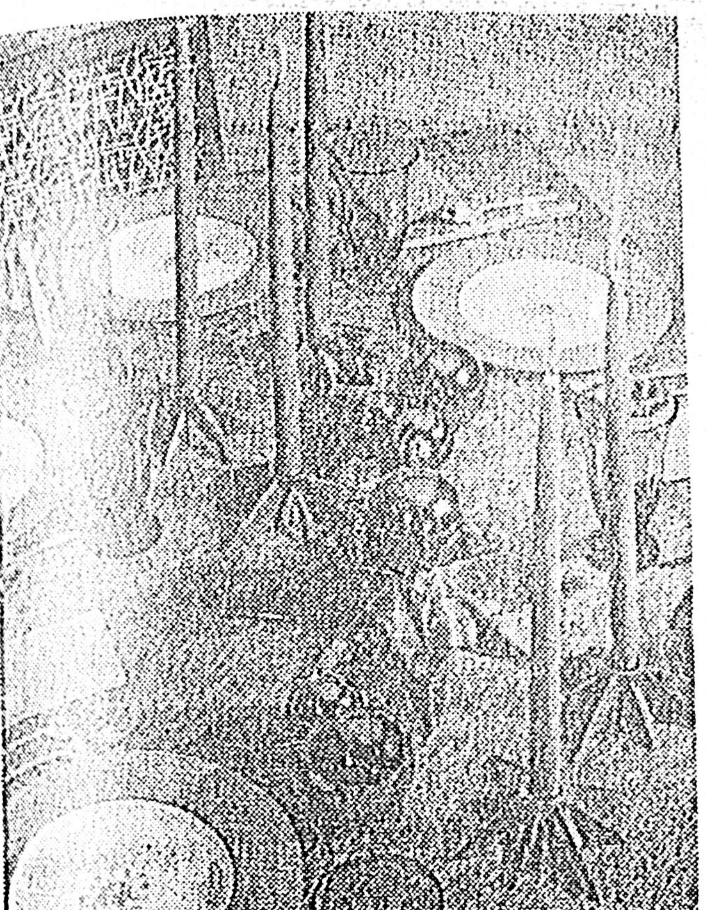
Como centro de mesa se puede utilizar también una gran torta decorada con dibujos apropiados y campanitas plateadas. Como base ramas, y a los costados velas.

Y quedan muy bien, los centros chatos con fruta multicolor, racimos de uvas y nueces.

El Pan dulce hogareño

Ingr.: 1 kilo de harina, 1 taza de leche, 2 cucharadas de levadura seca, 3|4 de taza de manteca, 3 huevos, 1 yema, 3|4 de taza de azúcar, 1|2 cucharadita esencia de vainilla, 1 cucharada de cognac, 1 cucharada de agua de azahar, 1 cucharadita de sal, 1|2 taza de fruta abrillantada, 1 taza de pasas sin semilla, 1|2 taza de nueces picadas grandes, 1|2 taza de avellanas picadas grandes, 1 cucharadita de anís en grano.

Se vierte la levadura seca en 1|2 taza de leche tibia. Se deja descansar de 10 a 15 minutos, y al cabo de este tiempo se bate fuerte. Se colocan sobre la mesa 2 1|2 tazas de harina, en el centro la levadura mezclada con la leche. Se amasa bien y se deja descansar una hora. Sobre la mesa se colocan 6 tazas de harina en forma de corona. En el centro se coloca la masa de levadura y se deshace bien con la manteca, se le añaden los huevos y la yema batidos con el azúcar, la esencia, el cognac y el agua de azahar. Se mezclan bien estos ingredientes y se les agrega un poco de harina, poco a poco, y se mezcla bien. Se amasa 10 minutos. Se deja descansar 2 horas. Se agregan entonces las frutas indicadas y el anís en grano. Se trabaja bien la masa para que la fruta quede bien distribuída. Se coloca en un molde redondo alto, forrado con papel enmantecado y se deja levar durante 2 horas más o menos. Antes de introducirlo en el horno se le hacen dos cortes en cruz. Se pinta la superficie con huevo batido y se colocan trocitos de manteca en los cortes. Se cuece en horno suave, durante 1 1|2 hora.



Si su comedor tiene fondo azul, un mantel rojo dará un colorido especial mostrando una nota festiva. Use candelabros dorados, en forma de estrellas, adornos en colores rojo y azul, los cubiertos, platos, cristalería, velas, también en azul

La Mesa Navideña

(Viene de 10ª pág.)

rina, 1 taza de azúcar, 1 cucharadita de esencia de vainilla, 2 huevos separados, 2|3 taza de leche.

Mezclar y cernir harina, sal y polvos. Batir a crema la manteca, añadir de a poco el azúcar batiendo hasta quedar esponjosas. Añadir esencia y luego las yemas que ya se habrán batido bien. Incorporar la harina alternando con la leche, batiendo hasta que se mezcle muy bien. Batir las claras a merengue y añadir revolviendo despacio hasta mezclar. Poner en molde grande en forma de corona. Una vez pronto desmoldar y bañar con un almíbar hecho con 1|2 litro de agua, 1 1|2 taza de azúcar, 1 chaucha de vainilla y perfumarlo con ron. Rellenar el hueco con crema sambayón y adornar con frutas abrillantadas.

Galletitas x más

Ingr.: 1 1|2 taza manteca o margarina, 2 tazas de azúcar, 1 huevo y 1 yema, 1|4 cucharadita esencia de almendras, 4 tazas harina cernida, 1|4 cucharadita de sal.

Para cubrirlas: 1 clara, 2 cucharadas de azúcar, 1|2 cucharadita de canela, 2|3 taza de almendras picaditas.

Batir a crema manteca y azúcar. Añadir el huevo y la yema, la esencia, sal y harina siguiendo el orden. Enfriar hasta endurecer. Estirar y cortar con molde en forma de estrella. En el centro de cada una poner una cucharadita de la segunda preparación que se hace así: Batir a merengue la clara y añadirle el azúcar y canela. Espolvorear con las almendras. Horno caliente (400°F).

Clericot

Ingr.: 8 litros vino blanco, 2 botellas champagne helado, 1 copa de vino marraschino, 2 copas de agua, 1 copa de gin, azúcar a gusto, 1 tarro jugó de ananá, 3 manzanas con cáscara en cuatro partes, 6 bananas en rodajas, el jugo de 1|2 limón.

Poner todos los ingredientes menos el champagne en jarras al frío. Un momento antes de servir colmar las jarras con el champagne helado, revolver y servir.

E L gran muñeco, el inconfundible Papá Noel, estaba colocado en el amplio patio del establecimiento. Tenía un rostro bonachón, sonriente, largos cabellos blancos y suave barba fluente.

La bolsa, que debería tenerla sobre la espalda cargada de juguetes, estaba, en vez, a sus pies, vacía.

El ingeniero Pratelli, director del establecimiento gráfico La Vela, había invitado a todos los niños de sus empleados a poner en la bolsa una pequeña cartita, especificando el regalo que desearían tener para Navidad.

CUENTO POR

C. D'Errico

Dentro de los límites de lo posible, trataba de contentarlos a todos, a fin de que en el día de Navidad se sintieran felices y realmente de fiesta.

La maravillosa idea había conmovido a todos, especialmente a las madres. Los niños, desde luego, fueron los más felices. Con la imaginación, veían ya a Papá Noel, con su barba de nieve y su inconfundible gorro rojo, escoger los mejores regalos para ellos mientras las cartas desbordaban de la pequeña bolsa.

Para volver aún más perfecta la ilusión, el ingeniero Pratelli había encargado a Máximo Sosteni, uno de sus más fieles colaboradores, a hacer de Papá Noel.

Máximo debía leer las cartas, anotar los regalos pedidos y escribir unas líneas a cada uno de los chicos.

—Es necesario escribirles con palabras simples, que les lleguen al corazón, Sosteni. Los más pequeños creen ciegamente en Papá Noel y los ya crecidos son sensibles, en cierto modo, a su influencia. Usted que tiene una hija sabrá encontrar las palabras más justas y tiernas, capaces de emocionarlos.

Y así Máximo comenzó su trabajo. Trabajo agradable y arduo al mismo tiempo.

"Querido Papá Noel, me llamo Luisa Conti, he sido muy buena y he tratado de no ser caprichosa; por lo mismo quiero que me traigas una muñeca que cierre los ojos y diga mamá..."

Máximo indicó en su hoja: Luisa Conti: muñeca que cierre los ojos y diga mamá". Luego preparó el billete que debía acompañar el regalo, porque todavía no estaba dispuesto a leer las demás cartas.

"Querido Luisa, aquí está la muñeca que deseas. Sé que has sido verdaderamente buena y he señalado tu nombre en mi libro de oro. Haz lo posible para que en el año próximo no lo borre. Papá Noel".

Máximo abrió la segunda carta y se encontró frente a un simple papel de cuaderno. Quien escribía era el hijo del jefe de la sección contabilidad, y deseaba un balón, una bicicleta y un par de patines.

El hombre sonrió. "Papá Noel es el símbolo de la bondad y la generosidad y no debo desilusionar a este pibe, aunque es un poco exigente, —pensó—; pero debe aprender que en la vida no se puede tener siempre todo lo que se desea en el mismo momento. Una cosa por vez".

Para él había sido así. De pronto, su espíritu se alejó de aquella carta y delante de sus ojos apareció toda su niñez, siempre solitaria. La niñez de un niño, privado desde muy temprana edad de las caricias de sus padres.

El niño de entonces estaba muy lejos de él, pero en ese momento lo tenía extraordinariamente cerca.

La vieja casa de paredes derruidas, los severos tíos, taciturnos y siempre indiferentes, que nunca encontraban tiempo para decirle las palabras afectuosas que todos los niños anhelan: las tres vacas que llevaba a pastar por los prados a lo largo del arroyo, la pequeña escuela rural a dos millas de distancia, la que frecuentaba de tiempo en tiempo...

Todos los recuerdos le volvían a la memoria, rápidos, perseguidores.

Y recordó al jovencito inexperto, apenas salido del servicio militar, que no quiso volver a la vieja casona, sino que establecido en la ciudad, buscó su verdadero camino; recordó su primer trabajo en una tipografía, la escuela nocturna que frecuentaba con verdadero sacrificio para mejorar su capacidad profesional, la larga lucha, la áspera fatiga, hasta que por fin, con su propia inteligencia, con su trabajo, con sus energías, consiguió una buena posición social. Mas tarde, también encontró al amor.



Regalo de Navidad

Máximo, que siempre había estado solo, que pensaba que no necesitaba a nadie, que no creía en nadie fuera de sí mismo, comenzó a conocer la felicidad junto a Francisca. Después de un año de matrimonio nació Mirella y tuvo la impresión que su vida era un maravilloso milagro; junto a la niña, se volvió niño él también; jugó y rió para hacerla feliz.

Los años del pasado quedaron lejos. Se había convertido en otro hombre. Un marido afortunado, un padre feliz.

Máximo continuó su trabajo: abrió otra carta. Era una carta que le hizo asomar lágrimas a los ojos. La escribió Beppe Poldi, el hijo de la casera. "Querido Papá Noel, yo no te pido ningún regalo. Mi papá desde hace algunos meses se ha ido al cielo, y yo quiero que vuelva para Navidad. ¿Puedes hacer que vuelva? Dime que sí, dime que sí, te lo ruego..."

¿Qué podía responder a aquel llamado tan desesperado? Dios mío, cómo se le hacía difícil su trabajo. Ciertamente, Papá Noel era para los niños un ser extraordinario, que podía satisfacer cualquier deseo, y el niño estaba seguro de ser oído. ¡Qué desilusión tendría en Navidad!

Máximo hubiera querido tener cerca de él a Beppe, confortarlo, decirle todas las palabras bellas y tiernas, necesarias a su alma inocente. En cambio debía limitarse a escribir un simple billete, a quien esperaba de él nada menos que el regreso de su padre.

Su mano todavía temblaba al abrir una nueva carta.

"Yo no sé todavía escribir, Papá Noel, por eso lo hace mi mamá. Me harías muy feliz si me trajeras una cocina para mi muñeca..."

Pocas cosas bastan para hacer la felicidad de los niños. Los pequeños son, en verdad, la luz y la fuerza del mundo, la poesía viviente de la humanidad.

Y luego otra carta triste.

"Querido Papá Noel, ¿me quieres, tú? Papá y mamá pelean siempre y se enojan conmigo y no me quieren..."

El corazón se le oprimió. La niña que le escribía era la hija de Marcos Próspero, uno de los empleados. No era un hombre malo, pero sí neurasténico, siempre descontento de sí mismo. Máximo pensó en la pobre niñita que no conocía la paz y la serenidad en su casa. ¿Cómo consolarla? Hubiera deseado hablarle a Próspero, mostrarle la carta. Entonces se daría cuenta.

Quizá nunca pensó que con sus continuas disputas envenenaba el alma de su hijita. Las frases de ella lo habrían hecho meditar, le habrían dado vergüenza, lo llamarían a su deber de padre. Los hijos no deben saber nunca los conflictos que agitan a los padres.

Por fortuna su Mirella vivía feliz, serena, ignorante de...

Era marido afortunado y padre feliz, sí, pero desde hacía algún tiempo algo minaba su felicidad doméstica, desde que conoció a Nilla Mareni, la nueva secretaria del ingeniero Pratelli, joven bonita, con grandes ojos verdes y negrísimos cabellos. Había un no sé qué en ella que lo había atraído desde el primer momento y que le hacía desear, a veces, el poseerla y tenerla junto a sí para siempre.

Aún cuando regresaba a su casa tenía siempre su rostro delante de sus ojos. ¿Podría liberarse de aquella obsesión?

Francisca había notado que algo nuevo turbaba a su esposo. No se puede estar inquieto, nervioso, ausente, sin preocupar a la persona que nos ama. Primeramente la esposa le preguntó si estaba indispuesto, luego calló... Naturalmente creyó en lo que el esposo dijo para disculparse: más responsabilidad y más trabajo. Entretanto... pasaba días terribles, tratando de luchar contra aquel nuevo sentimiento que lo invadía. ¿Sería posible que el presente fuera más fuerte que el pasado junto a Francisca?

De pronto, lo asaltó una idea. Entre aquellas cartas debería estar la de Mirella. ¿Qué pediría su hija a Papá Noel? Tenía ya ocho años y era una niñita seria, sensible, reflexiva. Apresuradamente, Máximo abrió las cartas que aún permanecían tiradas en el suelo hasta que, por fin, encontró la buscada.

"Querido Papá Noel, tú que lo puedes todo, ¿puedes hacer que mi mamá recobre la alegría? Antes siempre cantaba, ahora en cambio tiene los ojos rojos, pero no quiere decirme que ha llorado e inventa siempre excusas. También mi papá no tiene ganas de jugar conmigo y yo estoy muy triste..."

Máximo sintió que el corazón se le inundaba de llanto. Francisca había intuido, sabía... Quizá le había visto con Nilla, porque él, últimamente la acompañaba cuando dejaban el establecimiento. Y todavía Francisca no le había dicho nada, no le había reprochado nada, no le había hecho ninguna escena de celos. Sufría en silencio, lloraba en silencio, en espera que la tempestad pasase. Y Mirella se daba cuenta de que la madre no estaba contenta como antes, y también que él, distraído e inquieto, no la divertía como entonces...

El era tan culpable como Marcos Próspero.

¿Cómo podía dejar atrás los años de felicidad pasada, cómo podía olvidar la dulzura y la bondad que siempre le había prodigado su esposa?

En su pensamiento no debía estar nada más que el recuerdo de su buena compañera, a cuyo lado había pasado los años más felices de su vida. No debía permitir que nada ni nadie se interpusiese entre ellos.

Mirella esperaba aquel regalo de Navidad y él no podía defraudarla. De ahora en adelante estarían juntos para toda la vida.

Su obsesión poco a poco se calmaría y desaparecería. Un sueño absurdo que nunca debió fomentar, que le nubló el corazón hasta hacerle olvidar su deber, su amor a la familia.

Necesitaba fuerza y voluntad, pero estaba dispuesto a vencer. Lo más importante era no herir a Francisca y no entristecer a su hija.

Leyó una vez más la carta y la acarició suavemente con sus dedos. La hija debía recibir enseguida el regalo. Esa noche misma, sin esperar el día de Navidad. Era una promesa que se hacía a sí mismo y que sentía poder mantenerla.

Ciertamente, todo era fantasía, pero a través de esta creencia infantil, Máximo tuvo la impresión de ver la radiante sonrisa de las dos solas criaturas queridas de su corazón.

CLAUDINA D'ERRICO

Cohetes y Bengalas en la Navidad Uruguaya

P OR celebrarse en pleno apogeo de la temporada veraniega, me parecen nuestras Navidades más alegres, si bien menos íntimas. La temperatura agradable, las noches maravillosas, el aire saturado de perfumes de flores y frutas contribuyen a que la santa fiesta sea conmemorada con una alegría que se proyecta al exterior.

En la noche del 24 de diciembre pueden verse, en las calles de ciertos barrios de la ciudad, el reventar de cohetes, el lucir de bengalas, y, en torno a chisporreantes fogatas, la chiquillería cantando villancicos. A través de las abiertas ventanas brillan los árboles de Navidad y se adivinan los "belenes".

Fuera de esta faceta, propia de la estación estival en que se celebra, es nuestra Navidad esencialmente española...

Abundan en las mesas navideñas los típicos manjares y bebidas: pavos, turrones, castañas, frutas secas, pan dulce (de origen italiano), sidra y vinos, en simpática convivencia con la modesta cerveza y los refrescos.

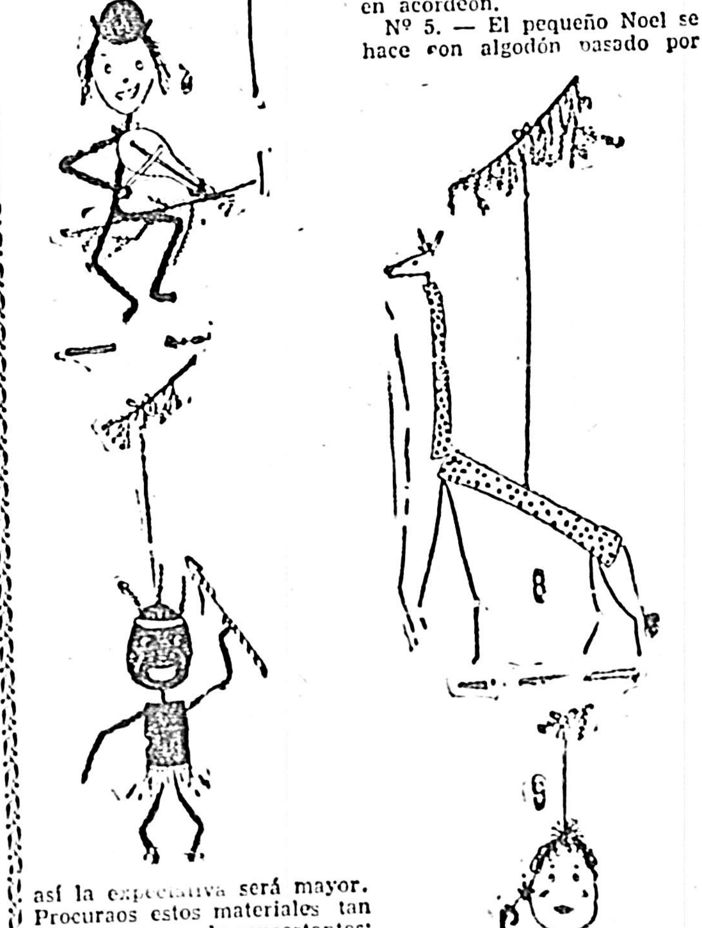
Todas estas manifestaciones de júbilo con que se festeja el Nacimiento de un Dios de amor culminan a medianoche con la celebración de la santa misa.

ELVIRA RODRIGUEZ CARDAMA DE BASUALDO.

Adorne usted misma su Arbol de Navidad

N O es verdad que resulta más interesante y produce especial satisfacción el realizar personalmente esos pequeños y efímeros objetos que se suspenden al árbol tradicional?

Simulad un aire misterioso (esto es muy importante), y encerraos en vuestra habitación; así la expectativa será mayor. Procuraos estos materiales tan diversos como desconcertantes: algodón hidrófilo, cartulina, tapones de corcho, algunas pinturas de colores, nueces, alambres forrados o cables eléctricos de varios colores, piñas, etc. Todos estos humildes elementos van a ser transformados, gracias a vuestra habilidad, en deliciosos adornos y gratas sorpresas que harán la delicia de chicos y grandes.



Nº 1. — El perrito con manta escocés, se puede hacer con dos corchos, el más grande para el cuerpo y el chico para la cabeza. También se puede hacer el cuerpo con un rollo de cartulina, cerrándolo con la tela escocesa. Las patas, la cola y el pescuezo, son de alambre forrado con papel crepé (o cable eléctrico de color). Las orejas de tela pegadas con goma.

Nº 2. — El pequeño violinista tiene el cuerpo de alambre, la cabeza es una cáscara de huevo vacía, el sombrero melón de cartulina negra, va pegado sobre la cabellera que es de lana; el violín de cartulina.

Nº 3. — El indio tiene el cuerpo formado por un corcho pintado de negro, la cabeza se puede hacer con una papa pequeña o con la cáscara de un huevo pintada de negro; los miembros y la flecha de alambre y el pollerín de papel cortado en flecos y pegado con goma.

Nº 4. — Una nuez dorada o plateada con esmalte se suspende por medio de un alambre. La cocarda se hace de papel aluminio o crepé, plegada en acordeón.

Nº 5. — El pequeño Noel se hace con algodón pasado por clara de huevo, para endurecerlo, el traje y el capuchón pintado de rojo. Un alambre atraviesa el interior.

Nº 6. — Piñas abiertas y doradas o plateadas.

Nº 7. — El torito estilizado se hace con latón de envase de conservas ligeramente enrollado y con un corte en ángulo para separar y destacar bien la cabeza del cuerpo. Las patas de alambre pegadas con Secotina, y los cuernos de cartón.





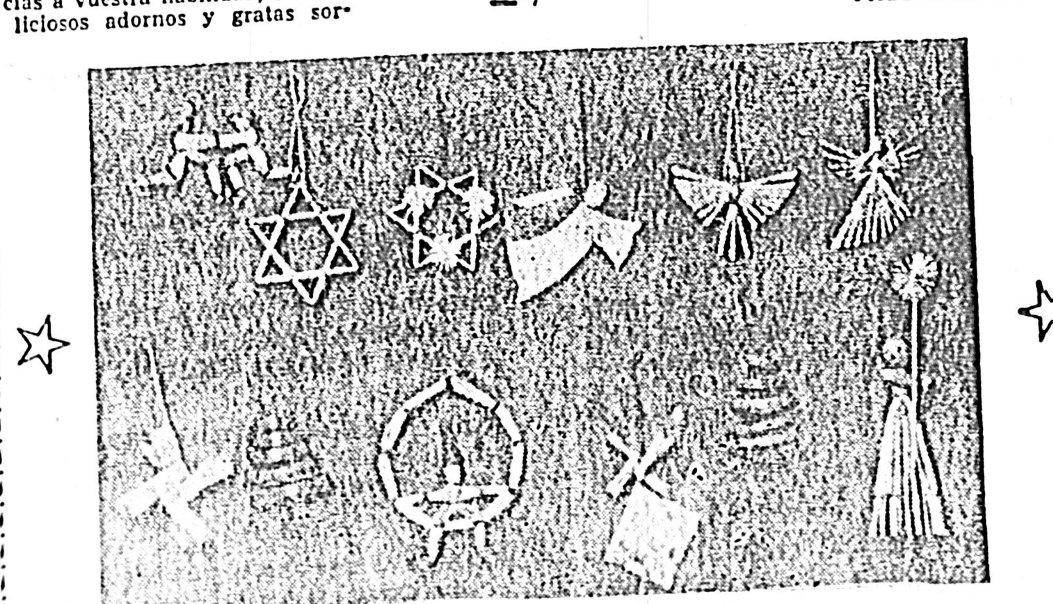


Nº 8. — Para la jirafa el mismo material y procedimiento que para el torito, pero no olvidar de hacerle las manchas.

Nº 9. — Esta caricatura de muñeca tiene la cabeza de cáscara de huevo, cabello de lana pegado y el cuerpo formado por un trocito de madera o de cartón; los miembros de alambre forrado.

Nº 10. — Con plomos de chocolates, carreteles vacíos, pajitas de escoba, alambres y papeles de colores, se pueden realizar todas estas preciosas chucherías.

MISS MAC NUTT.



SIEMPRE EN CAPILLA

(Viene de 6ª pág.)

Cuando no hubo nadie a mi alrededor, cuando las risas y las bromas me dejaron, me levanté y busqué la puerta de salida.

Anduve sin rumbo fijo. Creo que me dirigía a casa.

Las calles estaban desiertas; debía de ser la hora de comer. Busqué mi reloj de bolsillo y mi mano se detuvo un segundo sobre el corazón. No percibí latido alguno a causa del chaleco. Llegué a Spick; me encorvé como si cada una de aquellas casuchas que dejaba atrás fueran cayéndome encima...

Cerca de la calle de Rhode vino a mi encuentro una anciana desdentada, hablando continuamente y tan aprisa que no la pude entender. Era la madre de Moses MacDonald, sorda como una tapia, que en su desgracia se libraba de oír los estertores de su nuera. La joven se extinguía desde la noche anterior sin que hubiéramos podido hacer por ella nada en absoluto.

Seguí a la vieja automáticamente.

Me quedé ante la joven enferma, en pie, como una estatua. No le tomé el pulso siquiera. Observé estático aquel pecho que subía y bajaba en una disnea precursora de la muerte. De vez en cuando un golpe de tos sacudía sus descarnados miembros. Había perdido la forma de mujer. La camisa empapada en sudor, desabrochada y arrollada al cuerpo como un harapo, dejaba ver sus huesos prominentes como si quisieran perforar la piel. De repente abrió la boca, se irguió y fijó sus febriles pupilas en mí. La expresión de su cara se me clavó en el cerebro como un cuchillo y brotó la imagen de Nettie, la sonrisa de sus labios, la exuberancia de su cuerpo. Retrocedí. Tropecé con un lío de ropa sucia, arrastré una media con el pie; la sacudí desesperadamente. No se desprendió; tuve que tirar de ella con los dedos. Froté la mano por la pared, hasta que comprendí que la misma pared estaba contaminada. Huí.

Llegué a casa exhausto Llamé repetidas veces, sin acordarme que en el bolsillo llevaba la llave. Me abrió Honora y me miró asustada.

—¿Qué tiene, doctor? ¿Qué le pasa?

No contesté nada; me enfrenté con el espejo y abrí la boca. No había buena luz.

—Abra, Honora... ¡Por Dios, abra la ventana!

Sin aguardar a que lo hiciera, me precipité hacia el gabinete donde había otro espejo Entré y me detuve sobresaltado. Estaba lleno de gente. Gente silenciosa, muda. ¿Qué ocurría, ¿qué hacían allí congregados? Todos habían vuelto los ojos hacia mí y me contemplaban de arriba abajo. De pronto se abrió la puerta del consultorio y apareció la cabeza de Alexander.

—El siguiente— dijo.

Y recordé. Eran las tres de la tarde.

—¿Qué sucede, Len?— exclamó al verme.

Me introduje rápidamente en el consultorio atropellando al hombre que le tocaba en turno. Cerré de golpe, me eché en un sillón y me cubrí el rostro con ambas manos.

—¡No puedo! ¡No puedo continuar!

Alexander puso la mano sobre mi hombro.

—Leonard— cuchicheó—, cuéntame lo que te pasa, por favor.

—¡No se lo que me pasa! ¡No te acerques! ¡No me toques! ¡Apártate, Alexander, por Dios!

Se arrodilló a mi lado, me asió por las muñecas y me obligó a levantar la cabeza.

—Te crees enfermo de difteria, ¿verdad?

Un silencio pesado siguió a estas palabras. Lentamente fui derrumbándome y mi frente cayó sobre su brazo.

—Se que no tengo nada— balbucí—. Sólo miedo.

Esta confesión me arrancó un sollozo. Los pacíficos ojos de Alexander recorrían mis facciones, participando de aquella terrible angustia. Oprimí su mano y exclamé:

—Ya no puedo volver al lado de ningún enfermo, Alexander. Ya no soy capaz de hacer nada por ellos... ¡Me repugnan!..... ¡Me espanta la muerte, me vuelve cobarde, loco! ¡Quince días luchando con ella! ¡Quince días viendo como carcome y destruye! ¡No puedo! ¡No puedo!

Mis palabras se tornaron incoherentes Lloré y gemí como un niño. Apreté los puños, me hice daño, perdí la realidad y me hundí en un desvarío.

Me sacó de él un poder casi hipnótico. La mano de Alexander tapaba mis ojos. Las venas de mi cuello y de mis sienes cesaron de palpitar y una extraña sensación de paz me dobló la cabeza sobre el pecho.

—Oyeme, Len...¿me oyes?..... Tú no tienes miedo .., no tienes miedo..., es sólo cansancio..... Eres fuerte y podrás vencerlo todo, pero ahora debes descansar... Vete arriba échate en la cama... duerme. Mañana todo habrá pasado.

Y aunque él no creía lo que me decía, consiguió que lo creyera yo.

La tremenda crisis nerviosa me impidió cerrar los ojos durante dieciséis horas seguidas. En el transcurso de este tiempo permanecí tendido en el lecho, mirando las cortinillas de la ventana, temblando de pies a cabeza. Hacia la madrugada, Alexander notó que no dormí y fué a buscarme narcotina. Quedé amodorrado

Por la mañana, antes de que Jasper se fuera, noté vagamente que me tomaba el pulso y me tentaba los ganglios linfáticos. Advirtió que le miraba a través de las pestañas; me preguntó si tenía cosquillas, se echó a reír y me propinó un cachete. Nunca supo que su broma me costó un desmayo.

Hacia el mediodía me despertó Honora sin querer. Metió tanto ruido por la escalera con el cubo, la pala y la escoba, que me dejo completamente despejado. Abrió la puerta poco a poco, asomó la cabeza con tiento y seguidamente entró de puntillas.

—Es igual, Honora— susurré.

Me preguntó como me encontraba, y le notifiqué que si se iba del cuarto un momento me vestiría y podría comprobar si aún aguantaba de pie. Obedeció. A través de la puerta me hizo saber que habían traído del hospital mi chaqueta desinfectada.

—Cuélguela en el armario— dije, poniéndome de nuevo la de Alexander.

Le dí permiso para entrar y empezó a sacudir los cochones, repasándolos concienzudamente para ver si descubría otro batallón de chinches. De pronto suspendió la tarea, se puso las arrugadas manos en la cintura, y exclamó:

—El cuarto del huésped debe de estar hecho una pocilga, doctor

—No, no tanto.

—¿No se cura el pobre de su picor?

—Al contrario, Honora. Creo..., creo que hay para otra semana.

—El doctor Sidney me dijo que tenía granos hasta en las orejas.

—Sí, sí, en efecto.

—Pero no se los vi.

Sentí una punzada en la cabeza

—¿Cómo dice, Honora?

—Que su rostro me pareció muy pálido y limpio.

—¡¿Le vió?!

—¡Le juro que no entré en su habitación! ¡Le juro que se cumplir las órdenes que me dan! Yo estaba lavando y él salió al patinillo para ir a... ¡Le juro que..!

Siguió jurando por espacio de unos minutos. Después dijo que el pobre muchacho parecía tísico y que si ella fuese médico le recetaría baños de sol. También me confió que al verle había pensado en... ¿No adivinas en quién, lector? Te pasa como a mí. ¡En el joven que vendía papeletas de la rifa de los inválidos!

Bajé a la vez que llegaba Jasper ceñudo y cansado.

—¿Se te pasó la difteria, Len?— me dijo.

En seguida se dió cuenta de que me había ofendido y me palmoteó la espalda consiguiendo indulgencia.

Entró en el comedor, se dejó caer en un sillón de la chimenea y lanzó un profundo suspiro.

—¡Se está haciendo tarde!— murmuró, bajando la cabeza.

—¿Qué, Jasper?

—La señorita Greene ha entrado en el período de espasmo.

Se produjo un silencio sólo interrumpido por el fuego de la chimenea. La puerta del laboratorio se abrió y apareció Alexander. Se acercó lentamente, miró nuestros semblantes lívidos y palideció a su vez sin saber aún lo que sucedía. Jasper se lo dijo.

—...No se cuánto tardará la obstrucción mecánica. Se ha iniciado el tiraje supraesternal.

—¿Sufre? —pregunté.

No me contestó. Se levantó y acercó la leña a la lumbre de un puntapié. Bruscamente inquirió:

—¿Y Martino?

—Se encuentra bien, supongo— dije.

¡No pregunto lo que supones, sino lo que hay en concreto! ¿No le has hecho un reconocimiento? ¿He de venir yo cada quince minutos para examinarle de pies a cabeza?

—¿Has hallado alguna vez la difteria a las cuarenta y ocho horas de las exposición al contagio?

—¡Sí, sí! ¡Y tú también, Leonard! ¡Y a las treinta y seis y a las veinticuatro!

Se golpeó la frente frenético.

—¡No no puedo esperar tanto; no puedo!

(Continuará).

Algunos comentarios sobre BRIDGE

68ª MANO INTERESANTE (Solución)

Norte
♠ 9, 6, 4, 3
♡ A, 4
◊ K, 3, 2
♣ A, Q, 8, 5

Oeste
♠ 10, 8, 7
♡ K, Q, 10
◊ Q, 10, 9
♣ 7, 6, 4, 2

Este
♠ 6, 2
♡ 9, 8, 7, 6, 5, 2
◊ 8, 7, 6, 5
♣ 3

Sur
♠ A, K, Q, J
♡ J, 3
◊ A, J, 4
♣ K, J, 10, 9

El remate. — Dador: Este.

Este	Sur	Oeste	Norte
Paso	3 ♠	Paso	2 S. T
Paso	1 ♣	Paso	4 ♠
Paso	4 S. T.	Paso	5 ♠
Paso	6 ♠	Paso	Paso
Paso			

Sale Oeste de Rey de Corazón, que se gana en el muerto con el As. Da tres vueltas de triunfo, que felizmente está bien repartido. El declarante ve que tiene que perder una baza en corazón, de modo que no puede perderla en diamante ni arriesgar la fineza, faltándole la Dama y el 10. Da entonces cuatro vueltas de trébol. Las cartas que quedan son:

Norte
♠ 9
♡ 4
◊ K, 3, 2

Oeste
♡ Q, 10
◊ Q, 10, 9

Este
♡ 9, 8, 7,
◊ 8, 7

Sur
♠ J
♡ J
◊ A, J, 4

La salida de Oeste demuestra la tenencia de la Dama de Corazón. Sur, que ha quedado en el muerto con el As de trébol, juega el 4 de corazón, Este el 7, Sur el Jack, y Oeste gana la baza con la Dama, y se ve en un aprieto. Si juega corazón al doble fallo, Sur descarta un diamante, y si juega diamante cae en la tenaza de As, Jack de Sur, y el contrato queda cumplido.

SISTEMA DE PUNTOS PARA LA AVALUACION DE LAS MANOS

Redeclaraciones del abridor (Continuación)

La coincidencia en los palos de los compañeros es fundamental para el éxito de los contratos en bridge. Un experto tratadista en la materia dice: "Sea optimista cuando su mano coincide con la de su compañero; muy cauto cuando ve que no lo hace". Por eso, cuando ante una apertura, el compañero declara un palo en que se tiene buena ayuda, la mano debe reavaluarse, y la redeclaración hacerse en consecuencia.

Ud. ha abierto de un diamante con la siguiente mano:

♠ K, Q, 7; ♡ A, 9, 8, 7; ◊ A, Q, J, 7, 6; ♣ 3.

y su compañero responde un corazón, Ud. debe saltar a tres corazones; su mano, además de los 16 puntos en figuras, que ya constituye una buena apertura, aumenta 4 puntos en valor por el semifallo de trébol con cuatro triunfos. Si la respuesta del compañero ha sido hecha con lo mínimo responderá cuatro corazones, pero si tiene algo más, podrá vislumbrar el slam, e investigar los Ases con la pregunta de cuatro tréboles; y después los Reyes, si es que quiere llegar a 6 corazones, pues aún las manos fuertes, y con coincidencia, pueden no dar el slam, si faltan los Ases.

69ª MANO INTERESANTE

Norte
♠ K, 10, 6, 5, 4
♡ J, 7
◊ J, 8, 3
♣ K, 9, 5

Oeste
♠ J, 8
♡ 10, 8, 4, 2
◊ K, 6, 5, 4
♣ J, 8, 3

Este
♠ A, 7
♡ A, Q, 9, 6, 5
◊ Q, 10, 2
♣ A, Q, 6

Sur
♠ Q, 9, 3, 2
♡ K, 3
◊ A, 9, 7
♣ 10, 7, 4, 2

El remate en una mesa, Dador: Sur.

Sur	Oeste	Norte	Este
Paso	Paso	1 ♠	Doble
Redoblo	2 ◊	Paso	Paso
2 ♠	Paso	Paso	Paso

El remate en otra mesa:

Sur	Oeste	Norte	Este
Paso	Paso	Paso	1 ♡
Paso	2 ♡	Paso	4 ♡
Paso	Paso	Paso	

(La solución en el próximo número).

Navidad y Juguetes 1954

CON qué placer nos ocupamos estos días de los regalos de Navidad! ¡Qué trajín, qué andar de un lado a otro hasta encontrar lo que deseamos para terminar muchas veces comprando el regalo en que menos habíamos pensado!

Los juguetes son un atributo esencial de la niñez; tenemos al mismo tiempo que la responsabilidad de educar, tratar de hacerles florida y llevadera esa primera etapa del existir, en que ya se almacenan las milagrosas [...] para el futuro.

En Francia, Inglaterra, Alemania y EE. UU. se ha estudiado mucho el juguete de la primera infancia. Así tenemos el famoso "Kiddycraft" en la editorial francesa de Fernand Nathan, con us sencillos cubos de material plástico irrompibles y que el niño puede llevar a su boca sin ningún peligro.

Para los mayorcitos ya vemos una linda balanza en material plástico de color verde, con sus distintos redondeles en rojo; éste es un juguete que enseña ya al niño a pensar que 5 y 5 suman 10, lo mismo que 3 y 7 o que 2 y 8. Y así, poco a poco, jugando ha aprendido a contar.

Se ha estudiado mucho la psicología de la infancia y se sabe el cuidado que se debe tener —por la importancia que los niños le dan— al darles un juguete.

La fantasía del niño no tiene límites y a veces un juguete sirve de directiva para su iniciación en la vida.

El progreso también se ha hecho sentir y ya las nuevas generaciones no jugarán con soldaditos de plomo ni manomóviles; los niños de hoy juegan a guiar un auto, a radiocomandar un avión, a imitar al speaker de radio. Debieran prohibirse los juguetes que van más allá de la mentalidad infantil, tan apta a toda clase de fantasías pero aquella delicadísima para formar.

Nos asombramos ante los anuncios que leemos de diarios y revistas europeas enumerando las novedades para que jueguen estos niños precoces.

Mirando las revistas americanas, encontramos la última realización de una nueva técnica.

Un completo campamento de cow-boys adiestrando a unos pieles rojas a defenderse de seres interplanetarios completada por exploradores del espacio, realizados con un casco con antena de radio y una máscara de goma que tiene un tubo que desemboca en una botella donde se contiene oxígeno.

Nosotros no podemos imaginarnos qué diversión puedan proporcionar estos juguetes a los niños. Estos fabricantes creen que la infancia debe formarse en el clima en que vivimos los mayores y hacen del juguete un juguete científico que supera la fantasía de Julio Verne y que los grandes deben enseñar a manejar a los pequeños.

Y entre las novedades aparecidas en Europa leemos "fusiles con rayos desintegrantes indispensables a los futuros conquistadores de Marte y de Saturno" y no para ahí el asunto. Leemos en la revista italiana "Alba" un comentario crítico a propósito que nos informa de un "teléfono para los astrónomos, con el cual se puede proyectar a treinta metros de altura un disco volador perfectamente imitado". Este fabricante no debe tener niños en su casa o está equivocado al pensar que los niños en sus juegos deben imitar siempre las acciones de los grandes.

Es realmente un año revolucionario por la novedad en juguetes, y reconocemos que algunos, además de la técnica e ingeniosidad, tienen gran fantasía creadora. Entre otros, están en algunas vidrieras minúsculas estaciones de televisión, donde automáticamente se pasa de un coro con 30 muñecos a una orquesta o a un film: con sus máquinas y motores transparentes, perfectamente reproducidos en vidrio y material plástico, para que ese eterno curiosear de los niños los puedan desmontar y reconstruir cuantas veces quieran. También presentan instrumentos de electricistas, mecánicos y químicos. Son instrumentos de una gran perfección que, dirigidos por entendidos, harán al hombre de laboratorio, de oficina o de la fábrica de mañana.

Para las niñas continúan los fabricantes empleando toda la maravilla de su imaginación presentando, por ejemplo, un hermoso conjunto de ballet en el escenario de un pequeño teatro. Las bailarinas giran vestidas con vaporosos tules al compás de "Sílfides" de Chopin. Un completo guardarropa les permite cambiar de vestuario para cada uno de los cinco diferentes números con que cuenta este fantástico sueño de ilusión.

En todos los juguetes de niñas se trata de mantener la feminidad. Una muñeca con todos sus accesorios, constituye la más secreta ambición de una niña. Ella forma su carácter, conquista su independencia realizando el sueño de jugar a la madre o a la señora.

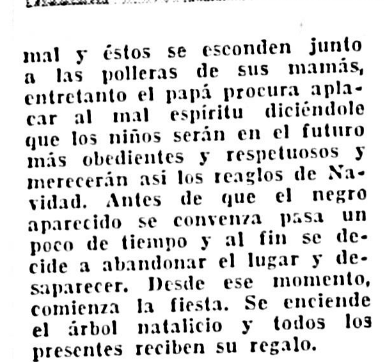
No les interesa como a los niños lo interior —desarmando un juguete—, sino lo exterior, inventan en sus juegos figuras y siempre tratan de adornarse y de mandar. Si juega a la muñeca enferma, la que hace de médico no cuenta: se hace lo que dice la enfermera y la madre. En este simple juego ya se va formando la dulzura de sentimientos, la compasión amorosa ante el dolor y la niña está jugando a la mujer del futuro.

Mientras a los niños se los prepara para un viaje a la luna, a las niñas la nueva técnica les ha perfeccionado sus muñecas: las hay que tienen corazón artificial que late más aprisa cuando están enfermas, y que, al quitarles el pequeño termómetro de la boca, se mejoran.

La muñeca Lucy que, al levantarla dice "¡Buenos días!, ¿cómo estás, mamá?" ¡Ya no falta nada... más que dinero!

DELIA.

NAVIDAD *en el* MUNDO



COMO se festeja la Navidad en el mundo?. Chésterton ha dicho que en el mundo la Navidad del Señor es la única fiesta que los hombres festejan, en cambio de rendirle homenaje.

En SUECIA las celebraciones navideñas se inician desde principios de diciembre. El sol, en aquellas brumosas regiones, apenas se deja ver, la luz es por tanto escasa, llueve abundantemente sobre la tierra azotada por gélidos vientos y tormentas de nieve. En la vigilia de Navidad, cuando las primeras tinieblas del anochecer envuelven Estocolmo, de improviso, casas y palacios, calles y plazas se inundan de una verdadera fantasmagoría de luces suspendidas de los techos, de las ventanas y balcones, de las torres y de los campanarios. Las ventanas de ricos y de pobres brillan con luces multicolores: lámparas fluorescentes, globos de papel, estrellas luminosas, abigarrados focos. En todas las plazas se encienden bombitas sobre los árboles de Navidad, gallardos abetos, erguidos hacia el cielo estrellado de la Nochebuena invernal.

Los negocios permanecen abiertos hasta muy tarde y sus dueños rivalizan por noches consecutivas en la iluminación a lo largo de las calles, de árboles natalicios florecidos en millares de luces, recibiendo cada vez tal avenida el nombre del comerciante que la ha iluminado. Durante tres semanas Estocolmo entera semeja un bosque, inusitadamente aparecido en la ciudad, de pinos y de abetos que con el calor de sus mil luces no dejan sentir el frío y la nieve a su alrededor. La Navidad sueca es una de las fiestas más sugestivas del mundo. La gente acostumbra cambiar felicitaciones y augurios a través de los grandes diarios, los cuales en esos días aparecen con diez páginas más de publicidad. Pero, sin lugar a dudas, la nota más importante es la que se dedica a la juventud.

En abril, en la fiesta de la primavera, se elige un grupo de bellas muchachas de dieciséis a veinte años; entre ellas se elige en la Navidad a la "Reinecita de la Luz", la hermosa Lucía de toda Suecia. Ella es la anunciadora de la Navidad y como trofeo se le coloca en las sienes una corona sobre la cual brillan siete luces. Va vestida de blanca túnica de lino, como símbolo de la pureza y de la virginidad.

Los pobres recorren las casas vestidos con antiguos vestidos, envueltos en mantos rojos y blancos, con una larga barba de Papá Noel; los niños les van al encuentro y reciben sus modestos regalos. A su vez los padres retribuyen con otros a los gentiles donantes. En los campos, los campesinos llenan sus cestos de granos y los arrojan en los surcos para alimentar a los pájaros de fray Francisco, que no han partido a los países del sud y se han quedado desafiando el hielo.

En DINAMARCA el Rey Federico IX con la reina Ingrid y sus tres niñas se retiran a la cabaña de caza de Frand, en Jutlandia, regalada por el pueblo al soberano cuando aún era principe heredero, y allí celebran una íntima fiesta de familia. Se recogen en torno a la pequeña chimenea donde un tronco se quema, mientras en el centro de la estancia luce el árbol de Navidad. Después del almuerzo se distribuyen entre sí los regalos dispuestos en cajas, cada uno con su tarjetita de augurios.

En ALEMANIA y en AUSTRIA, como en todos los países nórdicos, hay pocos Pesebres y en cambio muchos arbolitos de Navidad. Alemania es el país de las tradiciones y ni siquiera los desastres de la guerra y la miseria han hecho olvidar las más bellas costumbres navideñas. En Nuremberg, una carroza lleva en gira por las calles el ángel natalicio, mientras los postillones, vestidos a la usanza del ochocientos, tocan con sus instrumentos músicos las arias navideñas. En Viena, en el Volksparten, se erige un enorme abeto de cuyas ramas se cuelgan los tradicionales globos de luz y golosinas destinadas a los pájaros del parque. Esta delicada tradición, varias veces secular, se prolongará durante todo el invierno. En la Nochebuena todas las familias de los barrios se dan cita en las plazas y frente a las Iglesias esperan a Papá Noel. Este aparece personificado en una joven mujer vestida de blanco portando en los brazos cestos colmados de dones; los niños van a su encuentro ofreciéndole ramitos de romero para alejar el mal. Mientras los pequeños cumplen con este rito, llega con gran estrépito el espíritu maléfico, con la cara escondida en una gran túnica negra. Quiere castigar a los niños que se han portado mal y éstos se esconden junto a las polleras de sus mamás, entretanto el papá procura aplacar al mal espíritu diciéndole que los niños serán en el futuro más obedientes y respetuosos y merecerán así los reaglos de Navidad. Antes de que el negro aparecido se convenza pasa un poco de tiempo y al fin se decide a abandonar el lugar y desaparecer. Desde ese momento, comienza la fiesta. Se enciende el árbol natalicio y todos los presentes reciben su regalo.

EN HUNGRIA, a pesar de la cortina de hierro, la tradición navideña triunfa. La celebración está demasiado radicada en la tradición húngara. Al empezar la semana de Navidad cada familia reza a la hora del crepúsculo y se comienzan a disponer las estatuitas del Nacimiento sobre el Pesebre. En la mañana de la vigilia de la gran fiesta la gente se levanta al alba para asistir a Misa, a la salida de la cual los mejores danzarines exhiben en la plaza principal el folklore nacional. Luego, señores y campesinos visitan a su familias amigas para contemplar los distintos Pesebres y adjudicarle un premio al de mejor sentido artístico.

En BELGICA, es siempre San Nicolás, el protector de todos y en particular de los estudiantes, quien preside la celebración. Todos le dedican un antiquísimo himno de glorificación y exponen sus zapatos para que él ponga en ellos sus regalos.

En la vigilia los pobres recorren las casas de pueblos y ciudades cantando himnos religiosos y pidiéndoles a los ricos una limosna para festejar al Salvador, hermano de los humildes y de los desheredados. En Bruselas, cuando suena la campana de medianoche, se encienden de golpe setenta mil lamparillas que transforman a la ciudad en un mundo casi irreal.

En INGLATERRA, en la semana anterior a la gran fecha, la familia real invita a todos los parientes al castillo de Sandringham, en Norfolk, donde la tradición ha querido que celebren la Navidad todos los reyes británicos. Es una reunión anual donde se congregan en torno a la familia real todos los príncipes, duques y duquesas del Reino. Después de una cena frugal y de entonar cantos religiosos, se prepara un gran árbol, donde los grandes cuelgan regalos para los niños en largas medias mientras ellos duermen. Después del oficio de medianoche todos los invitados consumen la gran cena natalicia. Se bebe el té hasta que aparece la reina para dirigir a través del éter su discurso de Navidad a todo el pueblo. En todos los condados se entona la liturgia protestante, que glorifica nada menos que el martirio de un santo católico, muerto por su fe mil años ha: San Wenceslao, humilde y caritativo servidor de Cristo a la manera que lo fuera San Francisco de Asis.

En ESPAÑA la Navidad es profundamente religiosa, cristiana: porque es la fiesta inefable del Nacimiento de Cristo Humanado. "Las familias, esa noche -escribe Jerónimo Toledano- se agrupan ante los "nacimientos", que forman cada una como pueden. Generalmente con figuras de barro, que, al cabo de cuentas, es la materia de que el hombre fué hecho y en la que, por misterio sugerente, los dedos de los más grandes imagineros navideños, Amadeu, la Roldana y Salzillo, modelaron sus mejores creaciones para los "belenes". Figurillas toscas muchas veces y con frecuencia de una arbitrariedad que la piedad honda e ingenua, que Dios ama tanto, salva sin el menor reparo. Azules, rojas, amarillas, verdes... en un abigarramiento de colores primarios y deliciosos en sus inexactitudes y anacronismos reviven en los hogares la misma ilusión y excitan una alegría análoga a la que el Nacimiento de Nuestro Señor provocó en los sencillos campesinos y pastores que bajaron con sus ofrendas a festejar, llenos de ternura, el gran Misterio. Calor de fe y calor de hogar unidos, sin lucubraciones que agosten lo espontáneo de la fusión".

Después de la tradicional "Misa del gallo", bordada de villancicos de los que es riquísima la tierra hispana, platos tradicionanales, licores y vinos abundantes, turrones y sidras, pero sobre todo alegría, alegría española...

En ITALIA, la fiesta también es entrañablemente familiar y religiosa. En ciudades, pueblos y aldeas mientras cae la nieve, grandes y chicos acuden a Misa del Gallo y todo el pueblo participa en la celebración litúrgica del misterio de la Encarnación del Hijo de dios. En Italia, todo el pueblo canta en las iglesias el canto gregoriano, siguiendo la tradición que San Ambrosio impusiera a su pueblo y las canciones de cuna dulcísimas al Bambino Gesú. En las abadías y monasterios, en las grandes catedrales, en las basílicas romanas, tiene lugar una liturgia solemne presidida en muchas por el canto polifónico de Palestrina.

Las familias se reúnen en sus hogares junto al infaltable Pesebre y junto al árbol atestado de luces y regalos. Castañas, exquisitas confituras, el tradicional panetote (pan dulce), los espumantes famosos, alegran la fiesta. Aún hoy irrumpen desde la montaña los tocadores de zampoña que bajan de las aldeas a las ciudades para ofrecer su típico tributo musical.

Y es desde esa tierra de tanta historia, de tanta belleza, de poesía y de arte, desde donde la voz augusta del Dulce Cristo en la tierra, el Padre Común, el Papa, se difunde de la colina del vaticano a toda la Cristiandad en un mensaje de amor, de paz, de consolación y de esperanza.

EN FRANCIA, sobre todo en París, se vive la Navidad en las calles, en los negocios, en las plazas, doquiera haya un lugar donde gastar y donde divertirse. Las familias cristianas celebran su Navidad íntima, las catedrales góticas y las parroquias del centro y de la periferia de la gran ciudad viven la emoción del Pesebre y de la Misa del Gallo cantada o dialogada por el pueblo. Pero el 25 de diciembre, apenas realizado el almuerzo en familia, la mayoría sale de sus casas hacia el cine, el teatro, los restaurantes. En París, ese día, todos los lugares púlbicos están repletos de gente. Grandes almuerzos y cenas de amigos o de personalidades de la cultura y de la política se encargan hasta con un mes de anticipación, como los de la Cascade. En los teatros, por un día descansa el drama y la comedia para ceder paso a la opereta y a la revista. Otras capitales del mundo, como Río de Janeiro y Buenos Aires, se le asemejan en la celebración mundana de fiesta tan opuesta en su espíritu y en su significado a la exaltación profana.

Pero en las ciudades de provincia y en los pueblos franceses, un viejo pastor se llega hasta la iglesia llevando en su cesta un tierno cordero para hacerlo bendecir y cuidarlo y alimentarlo en su establo hasta que muera de viejo. En la Provenza, las familias se dan cita en la casa de los abuelos para comidas de platos tradicionales. Antes de las mismas, uno de los niños, que representa al Niño Jesús, bendice a los presentes. Parientes y amigos se regalan dulces fabricados en el hogar, el "pain calandre", parecido al pan dulce de origen italinao.

En NORTEAMERICA, en la semana anterior a la Navidad, se asiste a un fabuloso derroche de esplendidez expuesto en las opulentas vidrieras de todos los negocios. Carrozas típicas con Pesebres y arbolitos navideños recorren las calles ciudadanas acompañadas de gaiteros. Los niños escriben sus cartitas a San Nicolás prometiéndoles ser buenos y expresándoles sus deseos de juguetes y regalos.

En AMERICA CENTRAL y en AMERICA DEL SUR el calor de la estación invita a las celebraciones al aire libre, a Misas de campaña y a representaciones del Nacimiento bajo el cielo estrellado. Pero también a abundantes libaciones de sidra y de cerveza... En Méjico hay abundancia de flores en las fiestas de las familias, que se invitan entre sí por una semana entera en banquetes de opíparas pitanzas regionales. En el Brasil se cierran las oficinas y talleres durante una semana y la gente acostumbra a emigrar hacia el mar, el campo o los cerros. La "plaga" de muchas ciudades y pueblos sudamericanos son los "bailes de Navidad", las fiestas de clubes y boîtes que disgregan a la familia afuera de casa. En algunas partes se organizan concursos de Pesebres entre familias o entre las casas de comercio. Aquí, como en Europa, instituciones benéficas ofrecen fiestas navideñas en los barrios pobres, en los hospitales, asilos, hasta en las cárceles. Muchos niños esperan en la Nochebuena el "regalo del Niñito Dios".

B.C. y I.B.

